

Nov depozitni račun
brez vsakih stroškov

Več na www.zkb.it

Denar za Narodni dom pri Sv. Ivanu
v Trstu in Trgovski dom v Gorici



TORKOVA PRILOGA
PRIMORSKEGA DNEVNIKA
OD 11. DO 22. STRANI

www.zkb.it

Naše obrestne mere
na depozitih do 4,25%

TOREK, 6. DECEMBRA 2011

št. 288 (20.303) leta LXVII.

PRIMORSKI DNEVNICK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNICK pa 26. novembra 1943 viasi Zakriž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNICK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

Poštnina plačana v gotovini

Spredanje in aboniranje postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 777124 666007

Primorski dnevnik

**Janković
po zmagi
nima
veliko časa**

RADO GRUDEN

Slovenija in Hrvaška sta na isti dan zmagalo na parlamentarnih volitvah podelili dvema Zoranom. Hrvaški Zoran (Milanović) je zmagal po napovedih, slovenski (Janković) pa je s svojo pred manj kot dvema mesecema ustanovljeno Positivno Slovenijo presenetljivo premagal velikega favorita Janeza Janšo in njegovo demokratsko stranko, ki je imela praktično do zadnjega dne kampanje v vseh volivnih napovedih precejšnjo prednost.

O tem, kaj je tehtnico v zadnjem trenutku prevesilo na Jankovičeve stran, je bilo slišati veliko različnih mnjen političnih analitikov. Vendar pa je zelo jasna ena stvar. Slovenski volivci in volivke so se raje odločili za novega igralca na državni politični sceni, kot pa da bi večinsko podprtli Janeza Janšo, ki je vlado že vodil v obdobju od leta 2004 do 2008. Trenutni predsednik vlade v odstopu Borut Pahor je bil v tem boju že vnaprej odpisan, iz boja za vrh pa se je sam izločil Gregor Virant.

Seveda se postavlja vprašanje, kaj lahko Janković naredi v teh za Slovenijo izredno zahtevnih časih. Kot verjetni mandatar bo namreč za pogumne odločitve, ki bodo za gospodarsko sanacijo potrebne, potreboval krepko vladno večino. Prve njegove napovedi, da se bo pogovarjal z vsem strankami, ki so prisli v državni zbor, kažejo, da se tegata tudi dobro zaveda. Seveda so nekatere koalicije manj druge pa bolj verjetne. Toda če želi uspeti, potem idejno enobarvne - če tako sploh obstaja - vlade ne bo skušal sestaviti. Koga bo izbral, je stvar pogajan, toda česa Slovenija nima na pretek in prej ko dobi operativno vlogo, bolje bo.

SLOVENIJA - Po presenetljivi zmagi na nedeljskih volitvah

Janković bo na pogovore o koaliciji povabil vse stranke

Pozitivna Slovenija v fotofinišu premagala Janšovo SDS



LJUBLJANA - Positivna Slovenija Zorana Jankovića je presenetljiva zmagovalka nedeljskih predčasnih volitev v Sloveniji. Zbrala je dobrih 28 odstotkov, glavni favoriti Janez Janša in njegova Slovenska demokratska stranka pa dva odstotka manj. V državni zbor so se uvrstili še SD dosedanjega premierja Boruta Pa-

horja, Lista Gregorja Viranta, DeSUS, SLS in NSi, ki se spet vrača v državni zbor. SNS, LDS in Zares so izpadli iz državnega zbora. Zmagovalce volitev Zoran Janković je včeraj že začel prve pogovore o morebitni koaliciji. V prvih odzivih v zamejstvu večina govori o presenečenju.

Na 3. strani

ITALIJA - Včeraj predstavitev v parlamentu

Boleči Montijevi varčevalni ukrepi

RIM - Predsednik vlade Mario Monti je včeraj v parlamentu predstavil varčevalni paket, s katerim želi vlada v triletnem obdobju privarčevati dodatnih 30 milijard evrov, da bi tako leta 2013 dosegla cilj uravnoteženja proračuna. Gre v glavnem za nove davščine, bolečo pokojninsko reformo, krčenje stroškov politike zlasti na račun pokrajinskih uprav ter za nekatere spodbude za oživitev gospodarske rasti in dvig zapošljivosti.

Monti je v govorih v obeh vijah parlamenta dejal, da so te žrtve potrebne za to, da bi se Italija ubranila grškega scenarija. A varčevalni ukrepi so »prestrašili« marsikaterega politika. Tako je Antonio Di Pietro že dejal, da takšnih ukrepov ne more podpreti, dvomi in zadržki pa se pojavljajo tudi v vrstah Ljudstva svobo-



de in Demokratske stranke. Nezadovoljni so tudi sindikati. CISL in UIL sta za prihodnji ponedeljek napovedala dvourno stavko, CGIL pa se je odločil za štirinurno stavko, ki bo prav tako v ponedeljek.

Na 2. strani

Preveri zapadlost tehničnega pregleda tvojega vozila!

TELEFON 040 412399

**CENTRO REVISIONI
Roiano**

TEHNIČNI PREGLEDI ZA
osebna vozila, tovorna vozila do 3,5t,
motorna kolesa, kolesa z motorjem,
trikolesniki in štirkolesniki.



**Denar za Narodni dom
pri Sv. Ivanu v Trstu**

Na 4. strani

**Razmeroma visoka
kvaliteta živiljenja v FJK**

Na 10. strani

**Na Goriškem 30%
mladih brez službe**

Na 23. strani

**Goriška občina se je
pripravila na zimo**

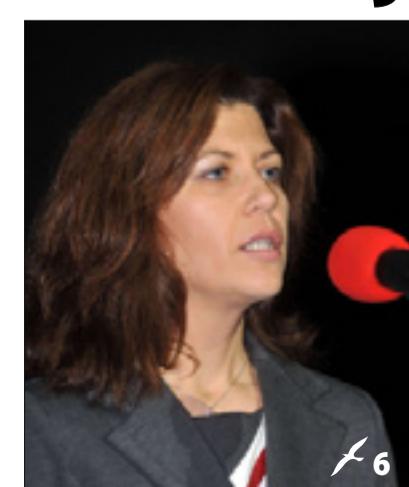
Na 25. strani

**Na hrvaških volitvah
slavila leva sredina**

Na 29. strani

SKGZ IN ZSKD - Na proslavi obletnice OF in samostojnosti Slovenije

Brez upora danes ne bi imeli samostojne slovenske države



6



DOLŽNIŠKA KRIZA - Po nedeljski odobritvi je premier včeraj predstavil vladni odlok v obeh vejah parlamenta

Monti: Varčevalni ukrepi prvi korak, da se Italija ubrani grškega scenarija

V drugi fazi obsežne liberalizacije, spodbujanje konkurenčnosti in reforma trga dela - Pozitiven odziv finančnih trgov

RIM - Predsednik vlade Mario Monti je včeraj v parlamentu predstavil varčevalni paket, s katerim želi vlada v triletnem obdobju privarčevati dodatnih 30 milijard evrov, da bi tako leta 2013 dosegla cilj uravnoteženja proračuna.

Monti je v ločenih nagovorih poslancem in senatorjem poudaril, da so varčevalni ukrepi, ki jih je sprejela vlada, nujni in če jih ne bodo podprtji, Italiji grozi pad. Poudaril je tudi, da so ti uravnoveženi in žrtvovanje zahtevajo od vseh socialnih skupin. »Če teh ukrepov ne bi sprejeli danes, bi morali že v kratkem, morebiti že v nekaj dneh, sprejeti precej ostrejše ukrepe,« je opozoril Monti in dodal, da so vse oči uprte v Italijo, od katere je v veliki meri odvisna prihodnost evra. Monti je prepričan, da se bo Italija s sprejetjem teh ukrepov ubranila grškega scenarija, da pa jo nato čaka še sprejetje strukturnih reform, ki bi sicer bogati državi zagotovile dolgotrajno in višjo gospodarsko rast. Med drugim je napovedal obsežno liberalizacijo ter spodbujanje konkurenčnosti gospodarstva in reformo trga dela.

ODZIVI - Tudi stavka V strankarskih krogih tudi veliko dvomov

RIM - Težki ukrepi Montijeve vlade so po pričakovanju naleteli na različne odzive. Močna parlamentarna podpora, ki so jo ob nastopu tehnične vlade skoraj vse stranke zagotovile v duhu »državne enotnosti« in »čutu odgovornosti«, se po prvih izjavah sodeč nekoliko krha. Vladni odlok je v parlamentu marsikoga prestrašil in vodilne stranke, ki se sicer še ne izmikajo, so izrazile vrsto pomislekov. Najbolj kritični so seveda v Severni ligi, Italiji vrednot, zunajparlamentarnih strankah in sindikatih, slednji so že na bojni nogi.

Bivši premier Silvio Berlusconi je svetoval vladu, naj ukrepe sprejme s posmočjo zaupnice, saj po njegovi oceni ne uživajo zadostne podpore. Pojasnil je, da Ljudstvo svobode negativno ocenjuje nekatera posamezna poglavja, »stranka pa bo še naprej zvesto podpirala vlado«. Tajnik Demokratske stranke Pier Luigi Bersani ima prav tako pomisleke. »Strinjam se s filozofijo pokojniške reforme, pristop pa ne sme biti tako trd,« je dejal in pozval Montija, naj odločneje udari po sistemu javnih družb. Pierferdinando Casini (UDC) se strinja z Berlusconijem, češ da bo za izglasovanje ukrepov potrebna zaupnica. Predsednik Severne lige Umberto Bossi pa je dejal, da bo Montijev varčevalni paket še dodatno zadušil gospodarsko rast, saj ne predvideva ukrepov za spodbujanje ustvarjanja novih delovnih mest. Antonio Di Pietro je jasno napovedal, da Italija vrednot varčevalnega paketa ne bo podprla, ker ni pravična. Nichi Vendola, vodja zunajparlamentarne stranke SEL, pa ocenjuje, da je vladu do bogatih slojev zelo sramežljiva, večji del manevra pa naj bi slonel na ramenih srednjih in nizkih slojev ter upokojencev.

V največjih sindikalnih združenjih so nezadovoljni. CISL in UIL sta za prihodnji ponedeljek takoj napovedali dvourno stvavo, vladi pa sporočajo, naj odpre pogajanja o reformah s sindikati, ki jih je do slej povsem izključila. Sindikalno združenje CGIL se je nato odločilo za štiriurno stvavo, ki bo prav tako v ponedeljek. Zaenkrat sta pobudi ločeni, sindikati pa bi lahko v prihodnjih dneh združili moči.

V Evropski komisiji so ocenili, da italijanski varčevalni paket gre v pravo smer in predstavlja prispevek k odločnejšemu ukrepanju evrskega območja pri spopadanju z dolžniško krizo. Komisar za ekonomske zadeve Olli Rehn je dejal, da je paket pomemben za stabilizacijo javnih finančnih in za spodbujanje gospodarske rasti, da pa mora Italija nadaljevati reforme v smerni zagotavljanja višje gospodarske rasti in več ter boljših delovnih mest.

Po nekaterih izračunih bodo Montijevi varčevalni ukrepi italijansko družino s povprečnimi prihodki prihodnjih treh letih stali približno 640 evrov. Skupaj z ukrepi, ki jih je poleti sprejela prejšnja vlada Silvia Berlusconija, pa naj bi v obdobju 2011-2014 ukrepi pomenili kar 6400 evrov stroškov, je izračunal študijski center Združenja obrtnikov in malih podjetij (Cgia) iz Mester.

Vlada je sprejela sveženj varčevalnih ukrepov v nedeljo, pred tem pa jih je predstavila deželam in socialnim partnerjem. Za odobritev v nedeljo se je odločila tudi zato, da bili ukrepi znani pred včerajšnjim odprtjem borz. Vlagatelji na finančnih trgih so se pozitivno odzvali. Včeraj so evropske borze poslovale pozitivno, še posebej milanska, ki je trgovanje sklenila z 2,9-odstotnim porastom. Povprečna obrestna mera na desetletne italijanske obveznice se je spustila na 5,98 odstotka (v zadnjih tednih je presegla 7 odstotkov), razlika v donosu z nemškimi obveznicami pa je padla pod 380 točk (sredi novembra je presegla 560 točk).

Predsednik vlade
Mario Monti
nagovarja
poslance

ANSA



DOLŽNIŠKA KRIZA - Glavni ukrepi, ki jih je sprejela vlada z odlokoma »za rešitev Italije«

Varčevalni paket za 30 milijard evrov: novi davki, boleči rezi in nekaj spodbud

RIM - Novi varčevalni ukrepi, ki jih prinaša vladni odlok »za rešitev Italije«, kot ga je poimenoval premier Mario Monti, so »težki« 30 milijard evrov. Od 12 do 13 milijard evrov znaša krčenje javnih izdatkov, ostalo pa pomaže novi javni prihodki. Poleg ukrepov za stabilizacijo javnih financ vladni odlok prinaša nekaj davčnih olajšav in drugih spodbud za oživitev gospodarske rasti in za dvig zaposlitvene ravni.

Davčni ukrepi

V nasprotju z napovedmi vlada ni zvišala stopnjo davka na dohodke fizičnih oseb (Irpef) za visoke dohodke. Ponovno pa je uvedla občinski davek na nepremičnine, ki se bo po novem imenoval Imu (Imposta municipale unica - Enoten občinski davek). Imu bo za prvo stanovanje znašal 4 promile, za drugo in ostale nepremičnine pa 7 promil. Pri tem bodo kar 60-odstotno zvišali vrednost katastrskih donosov.

Za luksuzne avtomobile, močnejše od 170 kilowattov, in za luksuzna plovila in letala bodo njihovi lastniki morali plačati višje koleke. Koleke, ki jih plačujemo na tekoče račune, bo treba po novem plačati tudi na račune vrednostnih papirjev in drugih finančnih proizvodov. Lastniki kapitalov, ki so se vrnili iz tujine na osnovi lanskega davčnega odpusta (davčni ščit), bodo plačali enkratni 1,5-odstotni davek. Za sledljivost plačil ne bo več dovoljeno plačevati v gotovini rāčunov za zneske, višje od 1000 evrov.

Če ne bo prišlo do nove davčne reforme, se bosta od septembra 2012 sedanja 10-odstotna in 21-odstotna stopnja davka na dodano vrednost (Iva) zvišali za 2 odstotka na 12 oz. 23 odstotkov. Dežele bodo smeles zvišati dodatni davek Irpef od 0,9 na 1,23 odstotka, lokalni javni prevoz pa bodo lahko financirale z uvedbo davka oziroma deželne trošarine na ceno goriva v višini 1 centa za vsak liter.

Pokojninska reforma

Po novem se bodo vse pokojnine izračunavale na osnovi plačanih prispevkov »pro rata«. Pravico do upokojitve bo ženskam zagotovljalo 41 let, moškim pa 42 let plačanih prispevkov. Moški bodo imeli pravico do starostne upokojitve pri 66. letu, ženske pa leta 2012 pri 62. letu. Pri ženskah se bo upokojitvena starost potem postopno višala do leta 2018, ko bo izenačena s starostjo moških pri 67 letih. Kdor se bo upokojil pred 63. letom, bo za vsako leto plačal 3-odstotno »kazen« pri pristopu do pokojnine, ki ga dobiva glede na plačo (in ne na plačane prispevke). Pokojninski prispevki za avtonome delavce in za kmete se bodo nekoliko zvišali. V dveletju 2012-2013 bo zamrznjena prilagoditev pokojnin na rast živiljenjskih stroškov, pri čemer bodo izvzete minimalne pokojnine in tiste, ki ne presegajo 990 evrov.

Krčenje izdatkov

Državni prispevki za dežele, pokrajine in občine se bodo zmanjšali za 5 milijard. Če ne bo prišlo do ukinitve pokrajini (za kar je potreben ustavni zakon), bodo pokrajinski sveti zmanjšani na 10 članov, pokrajinski odbori pa bodo ukinjeni, tako da bodo imeli predsednike vse izvršne pristojnosti. Ministri in vladni podtajniki ne bodo imeli dvojnih plač (poleg morebitne parlamentarne), skrbstvena zavoda Impdap (zdravnik) in Enpals (spektakel in šport) bosta ukinjena, njuna pristojnosti pa bo prevzel zavod Inps.

Rast in razvoj

Podjetja, ki bodo sprejela v službo novo delovno silo (zlasti mlade in ženske), bodo deležna olajšav pri deželnem davku Irap. Prav tako so predvidene davčne olajšave za kapitalizacijo podjetij. Po novem bodo prodajalne zdravil, lepotil in higienskih potrebščin (t.i. parafarmacie) smele prodajati tudi zdravila na plačilo iz skupine C. Napovedana je ustanovitev posebne oblasti za javni prevoz.

ODZIVI - Bivši premier in predsednik EK za avstrijski tisk

Prodi: Merklova nezadostna, Italija z Montijem do dostoja

DUNAJ - Odločitve nemške kanclerke Angele Merkel, vezane na reševanje evra, so bile nezadostne in prepozne, je bil v pogovoru za avstrijski časnik Kurier ob robu obiska na Dunaju kritičen nekdanji italijanski premier in predsednik Evropske komisije Romano Prodi (na sliki). Gleda Italije pa je dejal, da je s premierom Mariom Montijem znova pridobil dostoja.

»Razočaran sem. Naredila je mnogo napak. Njene odločitve so prišle prepozno in so bile nezadostne,« je o delu Merklove, ki se tiče reševanja evra, dejal Prodi.

Poleg tega je bil kritičen tudi do prevelike odvisnosti Nemčije od izvoza. V drugem pogovoru za časnik Standard je ob tem izpostavil še, da Berlin v tej luči ne predstavlja »stimulativnega zgleda drugim evropskim državam«.

»Gospa Merkel dobro ve, da je prav Nemčija tista, ki je imela od uvedbe evra največ koristi. Nemčija ni bila nikoli močnejša, kot je danes, to vedo vsi,« je opozoril Prodi in Berlin obtožil, da bi moral tovrstno vodstvo spremljati odgovornost. »Namesto tega pa Nemčija deluje zelo okorno in zelo počasi, to pa je bilo zelo očitno zlasti v primeru Grčije,« je poudaril.

Dvakratni nekdanji italijanski premier in biv-

ši predsednik Evropske komisije je v Avstriji izrazil tudi podporo skupnim evroobveznicam. Napovedal je še, da bo imelo območje evra, ki danes šteje 17 držav članic, do leta 2020 med 20 in 22 držav članic.

V zvezi z Italijo, ki se sooča z novim svežnjem varčevalnih ukre

por za stabilizacijo javnih financ, pa je dejal, da od odhoda Silvia Berlusconija s funkcije predsednika vlade ni več »ponižujoče« potovati v tujino, saj da je Italija z Montijem znova pridobila »dostoja in stil«.

»Težav, ki čakajo novo vlado, ne gre podcenjevati ... Monti se bo moral lotiti vseh problemov naenkrat - ne le kratkoročnih, temveč tudi določenih,« je opozoril Prodi.

Berlusconija je medtem obtožil, da je gospodarski položaj Italije s tem, da ni implementiral potrebnih reform, še poslabšal. »Pri krmjenju naše ladje skozi nevihto bi bil boljši katerikoli drug kapitan,« je sklenil.



Dell'Utri zaslišan zaradi umorov Metteia, De Maura in Pasolinija

PALERMO - Palermska javna tožilca Antonio Ingroia in Sergio De Montis sta v sklopu nove preiskave zaslišala senatorja Ljudstva svobode Marcella Dell'Utrija kot »informirano osebo« o umorih nekdanjega predsednika Enija Enrica Matteia, novinarja Maura De Maura in pisatelja ter režiserja Pier Paola Pasolinija. Dell'Utri je namreč marca lanskega leta izjavil, da je svoj čas lahko prebral pozneje izgubljen Pasolinijev zapis, po katerem naj bi Matteia ubili zaradi njegove politike na čelu Enija. To naj bi odkril De Mauro, ki naj bi ga zaradi tega ubili isti ljudje, ki so odgovorni za Matteievo smrt. Toda isto odkritje naj bi bilo naposled usodno še za Pasolinija.

Knjiga ob 90-letnici modne hiše Gucci

RIM - Priznana modna hiša Gucci letos obeležuje 90 let delovanja. Ob jubileju je kreativna direktorica pri Gucciju Frida Giannini uredila knjigo, v kateri je predstavila barvitog zgodovino modne hiše ter njeno širitev, od proizvajalca usnjnih izdelkov do mogočnega, mednarodno priznanega modnega imperija. V knjigi, ki je izšla pod okriljem založbe Rizzoli, je več kot 700 fotografij, številne med njimi so objavljene prvič. Prav tako so v knjigi predstavljene kultne podobe moderne znamke, med katerimi sta zeleno-rdeči črtasti simboli in Guccijev logotip. Knjiga je izšla v italijanščini, angleščini, francosčini in nemščini. Njena luksuzna različica bo na prodaj tudi v Guccijevih prodajalnah.

SLOVENIJA - V nasprotju z vsemi predvolilnimi napovedmi

Zoran Janković s Pozitivno Slovenijo zmagovalc predčasnih volitev

Na pogovore o koaliciji bo povabil vse stranke, torej tudi Janševe SDS, ki so prišle v državni zbor

LJUBLJANA - Na prvih predčasnih parlamentarnih volitvah v Sloveniji je v nedeljo presenetljivo slavl Zoran Janković in njegova stranka Pozitivna Slovenija. Po še neuradnih in nepopolnih rezultatih je zbral 28,53 odstotka glasov in 28 mandatov. Stranka SDS Janeza Janše, ki so ji še zadnje javnomnenjske raziskave pred volitvami kazale prepričljivo zmago, je zbrala 26,26 odstotka glasov in 26 mandatov. Doslej največja stranka SD Boruta Pahorja pa je na tretjem mestu dobila 10,48 odstotka glasov podpore in deset mandatov, kažejo začasni rezultati volitev.

V državni zbor se je uvrstila tudi Državljanska lista Gregorja Viranta z osmimi mandati (8,40%), DeSUS (6,97%) in SLS (6,89%) s po šestimi in NSI (4,80%), ki se po treh letih vraca v parlament s štirimi mandati. Iz parlamenta pa se poslavljajo SNS, LDS in Zares.

Volitev se je udeležilo 64,65 odstotka volilnih upravičencev.

Najverjetnejši novi mandatar Janković je dejal, da državljanji ocitno hočejo drugačno Slovenijo. "Imeli smo čas Janeža Janše in Boruta Pahorja, sedaj hočemo imeti demokratično, vendar učinkovito državo," je povedal. Prvak SDS Janez Janša je na drugi strani priznal, da rezultat ni tak, kot so si ga žeeli in da razdrobljenost glasov kaže na to, da bo težko oblikovati trdno vlado.

Dosedanji premier Borut Pahor je povedal, da je rezultat presegel njegova pričakovanja. Glede morebitne koalicije z Jankovičevim stranko, pa pravi, da so odprtvi za dialog. Z izidom je zadovoljen tudi Gregor Virant, ki glede koalicije pravi, da so odprtvi za vse, ki bodo sprejeli njihove pogoje.

Dan po slavju na volitvah pa je predsednik Pozitivne Slovenije Zoran

Zoran Janković (prvi z leve) je v nasprotju z vsemi napovedmi predvolilnih anket zmagal na nedeljskih predčasnih volitvah v Sloveniji in je imel po objavi rezultatov vse razloge za slavje

ANSA



Janković že povedal, da bo na pogovore o koaliciji povabil predsednike vseh strank, ki se jim je uspelo uvrstiti v državni zbor, tudi SDS, je povedala tiskovna predstavnica stranke Nataša Pelko.

Včeraj se je tako Janković že srečal s predsednikom SD Borutom Pahorjem. Kot je za STA povedala Nataša Pelko, je šlo pri srečanju Jankovića s Pahorjem "za preliminaren pogovor", na koncu pa sta se dogovorila, da se bosta še srečala. Po poročanju POP TV pa je Janković po neuradnih podatkih k Pahorju prišel že s konkretnimi predlogi koalicjskega sodelovanja.

Pahor pa naj bi Jankoviću ponudil, da bi SD v parlamentu podprla Jankovića

ča in njegovo ministrsko ekipo, poleg tega pa tudi vse reforme, a v koalicijo z Jankovičem SD formalno ne bi vstopila.

V strankah o koaličnih povezavah sicer odločajo različni organi. Po statutu SD o koaličnih povezavah stranke odloča konferenca, ki je najvišji organ stranke med kongresoma. V SDS o sklepanju koalicij po strankinem statutu odloča svet stranke.

Po navedbah predsednika Državljanske liste Gregorja Viranta v stranki o koaličnih povezavah odloča svet stranke, povabila za vstop v morebitno koalicijo pa za zdaj v stranki še niso dobili, je Virant sporočil za STA. Tudi v DeSUS o vstopu v koalicijo odloča svet stranke. Morebitnega povabila za pogajanja o prihodnji koaliciji pa tudi v tej stranki še niso dobili, je sporočil predsednik stranke Karl Erjavec. V SLS se nameravajo zdaj najprej posvetiti temeljni analizi rezultatov volitev, zato na "temo opozicije in koalicije" v stranki v teh dneh ne bodo razpravljali, so povedali. "Znano pa je stališče SLS, da je kaščna koli prihodnja vladna koalicija v tem trenutku za Slovenijo premalo. Slovenija potrebuje več, potrebuje sodelovanje prihodnje koalicije in opozicije za dobro Slovenije in slovenskega naroda," so zapisali.

V NSI vabila na pogovore glede morebitnih koalicij po besedah predsednice Ljudmila Novak še niso dobili. Če bodo vabilo dobili, se ga bodo udeležili, saj je, kot je dejala, pametno vzdrževati dialog med strankami. "Kot pa smo že povedali, nas zanima le večinsko pomladna koalicija," je dejala. O vstopu stranke v koalicijo pa ima glavno besedilo svet stranke.

Podrobnejši pregled volilnih rezultatov kaže, da je

Pozitivna Slovenija Zorana Jankovića zmagala v štirih volilnih enotah v zahodni Sloveniji (Kranj, Postojna, Ljubljana - Center in Ljubljana Bežigrad), SDS Janeza Janše pa v štirih vzhodnoslovenskih volilnih enotah (Celje, Novo mesto, Maribor in Ptuj).

Pozitivna Slovenija je najbolj prepričljivo zmago dosegl v volilni enoti Ljubljana - Center, kjer je zanje glasovalo 40,98 odstotka volivcev. Najmanj volivcev pa je ta stranka prepričala v volilni enoti Ptuj, kjer je prejela 16,61 odstotka glasov.

Drugovrščena stranka SDS se je najbolje odrezala v volilni enoti Maribor, kjer je zanje glasovalo 30,18 odstotka volivcev, najnižjo podporo pa je dobila v volilni enoti Ljubljana - Center, kjer je dobila 22,55 odstotka glasov. (STA)

PREDSEDNIK TÜRK
»Volivci dokazali,
da so pripravljeni
na spremembe«

LJUBLJANA - Po mnenju predsednika Slovenije Danila Türk-a so slovenski volivci jasno izrazili svojo voljo. "Volivci in volivci so znova dokazali, da se odločajo svobodno, po lastni presoji in da so pripravljeni na spremembe," je zapisal Türk, ki pričakuje, da bo lahko v najkrajšem času predlagal kandidata za predsednika vlade. Türk se državljanom zahvaljuje za udeležbo na predčasnih volitvah, dobra volilna udeležba pa je po njegovih besedah pokazala, da se zaupanje v demokracijo ni omajalo. Dodaja, da je to dobra popotnica za novo vlado, ki bo morala pri svojih odločitvah imeti podporo javnosti. Ker volilni rezultati še niso uradni, jih ne želi podrobnejše komentirati.

Predsednik države pričakuje, da bodo vsi postopki, ki so potrebni za konstituiranje državnega zборa, tekl gladko in da bo ustanovna seja še pred božičnimi prazniki. To bi omogočilo, da bi se kmalu začela tudi posvetovanja z vodji poslanskih skupin, da bo lahko državnemu zboru v najkrajšem času predlagal kandidata za predsednika vlade. "V interesu nas vseh je, da čim prej dobimo novo vlado s polnimi pooblastili," je zapisal v izjavi.

Predsednik republike mora ustavno sejo nove sestave DZ sklicati najpozneje do 24. decembra, še prej pa je treba počakati na uradne rezultate volitev, ki bodo predvidoma znani 16. decembra. Po posvetovanju z vodji novih poslanskih skupin bo predsednik državnemu zboru predlagal kandidata za mandatarja za sestavo nove vlade. Predsednika vlade voli državni zbor z večino glasov vseh poslancev, glasovanje pa je tajno.

Če kandidat za mandatarja ne dobi potrebine večine glasov, lahko predsednik republike po ponovnih posvetovanjih v štirinajstih dneh predlaga drugega ali ponovno istega kandidata, prav tako pa lahko predlagajo kandidate tudi poslanske skupine ali najmanj deset poslancev.

Novoizvoljeni predsednik vlade pa mora v petnajstih dneh po svoji izvolitvi predlagati imenovanje ministrov.

Predstavnika manjšin Battelli in Göncz še poslanca

LJUBLJANA - Poslanca italijanske in madžarske narodne skupnosti tudi po nedeljskih predčasnih volitvah v DZ ostajata Roberto Battelli in Laszlo Göncz. Battelli je bil kot edini kandidat že šestič izvoljen za poslanca italijanske narodne skupnosti, Laszlo Göncz, ki je imel za protikandidata Dušana Orbana, pa drugič kot poslanec madžarske narodne skupnosti.

"Vse kar je izraz volje ljudi, je dobro. Zdaj se bo potreбno odgovorno s strani mandatarja in parlamentarnih strank lotiti dela," je po razglasitvi neuradnih volilnih izidov povedal Battelli. "Moja največja želja je, da se vzpostavi trdna koalicija, s katero bomo uspeli določene projekte izvesti v splošnem pomenu, gre za izboljšanje gospodarsko finančne situacije v državi in tudi narodnostne," je poudaril Göncz.

VOLITVE V SLOVENIJI - Odzivi na zmago Zorana Jankovića med Slovenci v Italiji

Jankovića čaka težko delo

Od SKGZ in SSO do slovenskih izvoljenih predstavnikov in podjetnikov pričakujejo, da bo sestava koalicije težka - Kobal: Janković ima magnet in zna poslušati

Zmaga Zorana Jankovića je odjeknila tudi v zamejstvu, kjer takega izida volitev v glavnem niso pričakovali. Za mnenje smo vprašali slovenske izvoljene predstavnike, zastopnike krovnih organizacij in druge posamezne. Večinoma so bili presenečeni nad izidom volitev.

Rudi Pavšič, predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze, je čestital Jankoviću za izvolitev. Povedal nam je, da si pri SKGZ predvsem želijo, da se bo nadaljeval odnos, ki se je ustvaril v zadnjih letih s slovensko vlado in slovenskim parlamentom. Zdaj je treba ta odnos nadgraditi tudi v duhu, ki ga tako ali drugače predstavlja predsednik Republike Slovenije Danilo Türk, ki je s predsednikoma Republike Italije Giorgiom Napolitanom in Republike Hrvatske Ivom Josipovićem postavil pogoje za mirno sožitje. V zvezi s slovenskim parlamentom pa je Pavšič predlagal, da se parlamentarno komisijo spremeni v parlamentarni odbor za manjšinska vprašanja. Poleg tega je treba ohraniti ministerstvo za Slovenije v zamejstvu in po svetu, ker se bo drugače nižala pozornost do slovenske narodne skupnosti v Italiji.

Drago Štoka, predsednik Sveta slovenskih organizacij je poudaril, da SSO se ni vtikal v notranje zadeve oziroma volitev v Sloveniji, saj manjšina živi v Italiji. Janković je prodrl, SSO pa

bo spremjal dogajanje v upanju, da bodo sestavili močno, široko vlado. Drugače bo Evropska komisija poslala svoje strokovnjake v Slovenijo nadzorovati in urejati račune, je menil Štoka.

Tamara Blažina, senatorka Demokratske stranke je bila presenečena nad izidom, vsekakor pa zadovoljna. Izrazila je upanje, da bo Janković uspelo sestaviti učinkovito in trdno koalicijo in vlado, ki bo znala rešiti Slovenijo iz težkega položaja. Odnose z Italijo in Deželo FJK je treba nadgradili, je povedala Blažinova, ki pričakuje, da bo slovenska manjšina v novi vladi našla popolno oporo, kot se je to to zgodilo s sestanjem.

Igor Kocijančič, deželni svetnik Stranke komunistične prenove pa ni bil presenečen. V neobvezujočih pogovorih je vselej zagovarjal Jankovića zmago, je povedal, ker je bil odstotek neodločenih previšok. Sicer je Kocijančič obzaloval, da so ostale nekatere stranke bivše koalicije pred pragom. Obenem je ugotovil, da bo sestava koalicije »lep problem«, razen da se tudi v Sloveniji uveljavlja trend širokih koalicij. Kocijančič je vsekakor izrazil upanje, da do velike koalicije ne bo prišlo in da bodo sestavili vlado z levo-sredinskim predznakom, seveda ob upoštevanju in usklajevanju s prizadetimi dejavniki, ko bo šlo za udejanjanje potrebnih reform.

Igor Gabrovec, deželni svetnik stranke Slovenske skupnosti je bil tudi presenečen nad izidom. Sicer je poudaril, da se neposredno ni udeležil volilne kampanje. Gabrovec je izrazil željo, da bo Janković uspelo sestaviti vlado, ki bo lahko vodila Slovenijo na poti kljubovanja gospodarski krizi. Svetnik si vsekakor želi čim širšo koalicijo po zgledu Italije, ker stanje v Sloveniji po njegovem mnenju ni lažje od italijanskega. Koalicijo Janković-Janša si je težko predstavljati, sicer bodo drugačne koalicije težko kljubovale izivom. Poglavitno vsekakor je, da se zmanjša politična napetost.

Edi Kraus, podjetnik je čestital Jankovića, ki ga tudi osebno pozna. Krausova ocena je bila, da bo zmaga na Jankovićeva ramena - če bo ta seveda mandatar - naložila veliko odgovornost. Jankovića čakajo namreč nujne in obenem nepopularne strukturne reforme. Med temi je na prvem mestu pokojninska reforma, zanje pa se bo moral Janković zavzeti skupaj z vsemi političnimi silami, ki bodo sestavljale novo koalicijo.

Boris Kobal, tržaški režiser in eden umetniških vodij Slovenskega stalnega gledališča bil nad izidom nedeljskih volitev »absolutno presenečen« in se je začudil, da so bile predvolilne projekcije tako različne od končnih

rezultatov. Po Kobalovem mnenju so volitve pokazale, da ostaja Slovenija država z rahlim pogledom na levo. Janković sicer ni predstavnik leve, ampak človek, ki se ukvarja s kapitalom, »zdi pa mi, da ima posluh za socialne probleme«.

Kobal je že sodeloval z županom Jankovićem (na primer ob postavitvi Pahorjeve Ne-kropole). Po njegovem mnenju gre za zelo stvarnega človeka, ki ne izgublja časa in ima jasne načrte. »To je dokazal v Merkatorju in tudi v Ljubljani, ki se je strašno spremenal in je danes enostavno rečeno lepša. Res je tudi, da se je zelo zapuhal, ampak on že ve, kako bo to rešil. Dobrovoljno pravim, da je Janković botegher (trgovec; op. nov.), ki dobro ve, kaj kupit, kdaj prodat,« je povedal Kobal in izrazil upanje, da bo Janković pri izbiri ministra za kulturo imel srečnejšo roko od njegovih predhodnikov. Vprašal se je tudi, kako bo shajal z morebitnimi koaličnimi partnerji, saj v parlamentu ne bo imel večine kot na občini. »Toda Janković ima magnet in zna poslušati.

V minus mu štejem morda to, da zna odločati predvsem sam. Zelo pa cenim njegovo absolutno zaupanje v sodelavce,« je se povedal Kobal.

Aljoša Gašperlin



NARODNI DOM PRI SV. IVANU - Dežela FJK končno namenila 1,7 milijona evrov za obnovo strukture

Denar za Narodni dom

Po mnogih letih bo nastal sodoben prostor - Dolgoletno delo slovenskih izvoljenih predstavnikov



Dežela Furlanija-Julijška krajina je končno namenila 1,7 milijona evrov za obnovo Narodnega doma pri Sv. Ivanu. Denar je vključen v deželnini finančni zakon oz. za triletno obdobje 2012-2015, zagotavlja deželna odbornica za finance Sandra Savino, na tej osnovi pa naj bi že prihodnje leto izvedli razpis za zakup obnovitvenih del, ki naj bi v tem smislu stekla že leta 2013. Poleg tega je deželna uprava tudi namenila 418 tisoč evrov za obnovo Trgovskega doma in Gorici. Daljši upravni postopek se je v tem primeru že zaključil in se bodo obnovitvena dela začela že prihodnje leto.

Pri Sv. Ivanu bo torej v prihodnosti nastala sodobna struktura. Narodni dom bo predvidoma namenjen v glavnem delovanju zgodovinskega odseka Narodne in študijske knjižnice v Trstu in slovenskega raziskovalnega inštituta Slorij. Za to je bilo potrebno mnogo let dela in naporov Slovenske kulturno-gospodarske zveze, Svetovne slovenske organizacije, slovenskih izvoljenih predstavnikov in vseh, ki jim je prišlo usoda in sploh obstoj Narodnega doma.

Da je deželna vlada končno posredovala za obnovo potrebnega finančna sredstva (formalen lastnik Narodnega doma je Dežela FJK), sta povedala včeraj na tiskovni konferenci deželna svetnika Stranke komunistične prenove Igor Kocijančič in stranke Slovenske skupnosti Igor Gabrovec ob navzočnosti deželnega predsednika SSO Dragi Štuke in organizacijskega tajnika SKGZ Marina Marsiča. Tiskovne konference bi se bila moralna udeležiti skupaj z deželnima svetnikoma tudi senator-

ka Demokratske stranke Tamara Blažina, ki pa je bila zadržana v Rimu na predstavitev vladnega protikriznega zakonskega odloka.

Denar za obnovo Narodnega doma je pozitivna vest v tem mračnem obdobju, je povedal Kocijančič in poudaril, da si je za to prizadevalo mnogo ljudi. Med temi je izrecno omenil senatorko in bivšo deželno svetnico Tamaro Blažinu ter bivše slovenske deželne svetnike Igorja Dolenca, pokojnega Mirka Špacapanja in Bruno Zorčini Spetič.

Deželna odbornica Savino je v zvezi s Trgovskim domom potrdila, da so v njem spraznili prostore in namenili 418 tisoč evrov za obnovo pritličja. Upravni postopek se je zaključil 8. novembra in se bodo obnovitvena dela, kot rečeno, začela prihodnje leto. V zvezi z obnovo Narodnega doma pri Sv. Ivanu, je povedal Gabrovec, naj bi prihodnje leto pripravili in zaključili razpis za obnovitvena dela. Ta bi se lahko »ob soglasju slovenske manjšine« začela že leta 2013, ko bodo med drugim deželne volitve.

Osnutek načrta za obnovo Narodnega doma sta pred leti pripravila arh. Mitja Race in Peter Močnik, deželna uprava pa je na tej osnovi pripravila projekt za obnovo. Na tej podlagi so v pritličju predvideni bar in skupni prostori za slovenska kulturna združenja od Sv. Ivana. V prvem nadstropju bosta manjši foaje in večnamenska dvorana, medtem ko bosta v drugem nadstropju sedeža zgodovinskega odseka NSK in Slorij.

Aljoša Gašperlin

Narodni dom pri Sv. Ivanu bodo končno obnovili. Vest o deželnem financiranju sta posredovala deželna svetnika Igor Kocijančič in Igor Gabrovec

KROMA



Odločno prizadevanje SKGZ in SSO

Predsednika Slovensko kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič in Svetovne slovenske organizacije Drago Štoku ter deželnega tajnika SKGZ Livio Semolič so se v začetku oktobra na deželnem odborništvu za finance strečali s funkcionarji, ki so odgovorni za obnovo Narodnega doma pri Sv. Ivanu. Funkcionarji so krovnim organizacijama predstavili osnutek načrta za obnovo Narodnega doma. Projekt so izdelali na osnovi dokumenta, ki sta ga posredovala SKGZ in SSO.

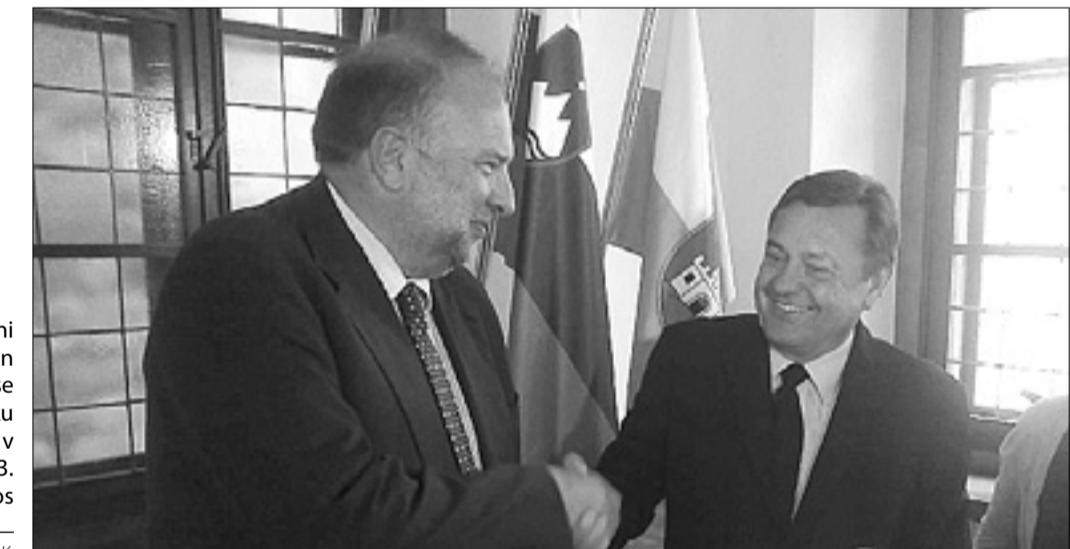
Krovni organizaciji sta nato načrt, ki so ga izdelali deželni funkcionarji, posredovali tako vodstvu Narodne in študijske knjižnice kot vodstvu raziskovalnega inštituta Slorij. Ti dve ustanovi sta bili namreč pred leti določeni kot glavni uporabniki Narodnega doma. V načrtu so sicer tudi prostori za slovenska kulturna društva od Sv. Ivana in večja večnamenska dvorana, ki bi na razpolago tudi za dijake in dijakinje slovenskih višjih srednjih šol pri Sv. Ivanu. Naknadno je prišlo tudi do sestanka med vodstvoma NSK in Slorij, katerega namen je bilo ugotoviti ustrezost načrta oziroma potrebo po predstaviti dodatnih predlogov. Glede na ta postopek bo v kratkem soočenje med SKGZ, SSO in omenjenima ustanovama, da se dokončno definira načrt in predlaga Deželi FJK morebitne popravke.

A.G.

OBČINA TRST - Župan Cosolini o uspehu Zorana Jankoviča

»Trst ima prijatelja več!«

Župan zadovoljen z zmago leve sredine na nedeljskih političnih volitvah v Sloveniji



Roberto Cosolini (levo) in Zoran Jankovič se rokujeta ob obisku tržaškega župana v Ljubljani 13. septembra letos

FOTO M.K.

POKRAJINA TRST - Iz Rima odmevi na sporni ukrep v vladnem gospodarskem odloku

»Ukinitev svetov? Protustavna!«

Bassa Poropat in Vidali ogorčena - Konec demokracije? - Bodo župani imenovali nove pokrajinske svetnike? -

Kakšen paradoks! Predsednica tržaške pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat, predsednik pokrajinskega svetova Maurizio Vidali, pokrajinska svetnika Sandy Klun in Majda Canziani so se včeraj v Rimu udeležili zasedanja, ki ga je priredila Unija italijanskih pokrajin. Naslov zasedanja: Vloga pokrajin v 150 letih italijanske zgodovine. Bolj kot o pomenu pokrajin pa je bil govor o de profundis, ki ga je tem ustanovam v svojem protikriznem vladnem odloku zapel tehnični premier Mario Monti.

»Vsi udeleženci vsedržavnega srečanja smo bili pretreseni,« je sinoči srečanje ocenila Bassa Poropat. Maurizio Vidali je razkril: »Vsedržavni predsednik Unije italijanskih pokrajin Giuseppe Castiglione je bil v nedelji popoldne, po srečanju z Montijem zmerno zadovoljen. Ko pa je zvečer slišal, kar je predsednik vlade povedal o pokrajinah, je onemel.«

Kaj točno piše v vladnem odloku, ni znano. Udeleženci rimskega sreča-



MARIA TERESA
BASSA POROPAT



MAURIZIO VIDALI

nja ga še niso dobili v vpogled. Prejeli naj bi ga danes, ko se bo vsedržavno srečanje nadaljevalo.

»Ko bi obveljalo to, kar je bilo napovedano, bi bili priča prisilni prekinitev mandata. To bi se prvič zgodilo v italijanski zgodovini. Tak ukrep bi bil protiustaven. To bi bil konec demokracije,« je ocenila Bassa Poropat.

Maurizio Vidali je podrobneje povedal: »30. novembra prihodnjega leta naj bi ukinili vse pokrajinske svete. Namesto demokratično, od ljudi izvo-

jenih skupščin, naj bi pokrajine vodil predsednik in devet svetnikov, ki pa ne bi bili izvoljeni, temveč bi jih imenovale posamezne občine.«

Kako? Po katerem ključu? To ostaja še neznanka.

»Predsednika teh novih pokrajinskih svetov naj bi izvolili od občin imenovani pokrajinski svetniki,« je namignila Bassa Poropat.

Tržaški pokrajinski svet šteje sedaj izvoljeno predsednico in 24 svetnikov. Njihovo mesto naj bi prevzela

deseterica imenovanih. »Ali me bo imenoval župan Pisani?« se je vprašal Vidali. »Kot da bi glasove volivcev, ki so me izvolili, pometli v koš!«

Predsednik pokrajinske skupščine je iznesel marsikateri pomislek o gospodarski upravičnosti te prisilne ukinitev pokrajinskih svetov: »Prihranili bi vsega 30 milijonov evrov, v vsej Italiji. Zakaj pa se niso lotili zlatih prejemkov vodilnih italijanskih birokratov? Zakaj niso ukinili privilegije parlamentarcev?«

Kaj bo s pokrajinskimi svetmi, bo verjetno znano danes, ko bo Monti predložil svoj odlok, črno na belem. Pokrajini ni mogel ukiniti, ker bi za to bil potreben ustavni zakon. A tudi odslovevitev demokratično, od suverenega ljudstva izvoljenih svetnikov, je zelo vprašljiva operacija.

Nedemokratična? Protustavna?

O tem se bodo v prihodnjih dneh še kresala politična mnenja.

M.K.

»Zadovoljen sem, ker je na slovenskih parlamentarnih volitvah zmagala leva sredina, in to povsem nepričakovano in presenetljivo.« Tako je izid nedeljskih političnih volitev v Sloveniji ocenil tržaški župan Roberto Cosolini. Prvi občan je bil še posebej zadovoljen z uspehom Zorana Jankoviča. »Med obiskom v Ljubljani sem spoznal župana Jankoviča in sem takoj uvidel, da je sposoben upravitelj, da ima smisel za inovacije in da je človek velike humanosti. Mislim, da bo odličen predsednik vlade.«

Kaj pa bo to pomenilo za Trst? Cosolini je prepričan: »Trst je dobil prijatelja več!« ter dodal: »Prepričan sem tudi, da bo to še bolj okrepilo sodelovanje med Trstrom in Slovenijo.«

Cosolini se je srečal z Zoranom Jankovičem med njegovim uradnim obiskom v Ljubljani 13. septembra letos. To je bil sploh prvi uradni obisk novega tržaškega župana po njegovi majski zmagi na občinskih volitvah.

Zoran Jankovič se je po nedeljskem volinjem uspehu v izjavi za Radio Trst A spomnil dobrososedskih odnosov med Ljubljano in Trstom, ki jih je bil stkal prej s tržaškim župonom Robertom Dipiazzo, in nadaljeval z njegovim naslednikom Cosolinijem, ob tem pa je spomnil na uprizoritev Parhorjeve Nekropole v gledališču Verdi. M.K.



DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINA - Občinski odbor na zadnji seji odobril seznam

Devin-Nabrežina: v treh letih javna dela za več kot 21 milijonov

Posegi na šolskih poslopijih, ureditve trgov in parkirišč - Pet posegov v Ribiškem naselju

Skoraj 21 milijonov evrov in pol, toliko znaša domet triletnega načrta javnih del, ki ga je na zadnji seji soglasno odobrila devinsko-nabrežinska uprava. Načrt, ki ga je izdelal inž. Marco Cartagina, bo prilogen proračunu za leto 2012, o katerem bo devinsko-nabrežinski občinski svet razpravljal konec decembra.

Večji delež javnih del se nanaša na prihodnje leto (dobrih 9 milijonov evrov) in na leto 2013 (9 milijonov 350 tisoč evrov), medtem ko je za zadnje leto triletnega načrta predvidena investicija skoraj treh milijonov evrov.

Javna dela zavzemajo posege na vseh področjih: od obnov trgov in nekaterih vasesh (v Nabrežini, Mavhinjah in Ribiškem naselju) do ureditev ali dopolnil športnih objektov, ureditve parkirišč (v Devinu in v Nabrežini) in šolskih poslopij (razširitev šolskega poslopja osnovne šole Stanka Grudna v Šempolaju, vzdrževanje niže srednje šole De Marchesetti v Sesljanu, izredno vzdrževanje poslopja osnovne šole Josipa Jurčiča v Devinu in popravilo streha otroškega vrtca v Devinu).

OBČINA TRST - Skupščina z ljudmi s posebnimi potrebami

Francesca in njena želja

Članica Sklada Mitja Čuk med udeleženci posebne seje občinskega sveta - Številna združenja



Graziella Amodeo (levo) je prevajala besede v jezik kretjenj

KROMA

Francesca je prispevala sinoči s člani Sklada Mitja Čuk v dvorano tržaškega občinskega sveta. Sledila je posebni seji mestne skupščine, posvečene združenjem in ustavnim, ki si že leta prizadevajo, da bi ljudem s posebnimi potrebami omogočili lepše življenje. Občinski odbor je na prejšnji seji odobril resolucijo, v kateri je osvojil načela konvencije Združenih narodov o pravicah ljudi s posebnimi potrebami. Preteklo soboto je bil njihov mednarodni dan, sinoči so dobili besedo v mestni skupščini.

Predsednik pokrajinske konzulte ustanov, ki skrbijo za ljudi s posebnimi potrebami Vincenzo Zoccano se je zahvalil za pozornost, ki so jo mestni možje posvetili tem ljudem, opozoril pa je, da jim okolje še vedno ni prijazno. Arhitektonskim pregradam se mnogokrat pridružijo kulturne pregrade, ki ločujejo ljudi.

Ko je tako govoril, je Graziella Amodeo prevajala njegov govor v jezik kretjenj, da so ga tudi gluhi v dvorani razumeli.

Za predsednikom so pozdravili predstavniki posameznih združenj in organizacij. Tajnica konzulte Paola Coloni je spomnila, da so ljudje s posebnimi potrebami - po Kitajcih in Indijcih - tretja najbolj množična populacija na svetu. Združenje Anglat se 23 let bori za pravico do mobilnosti prizadetih. Giulio Papetti združenja Alice, ki se bori proti možganski kapri, je opozoril: v Trstu zadene možganska kap 650 ljudi letno, skoraj dva na dan. Gianni Ferin (Il cenacolo) je spomnil: vsako poletje nepremišljeni skoki v vodo prikujejo na voziček po tri mlade od 17. do 25. leta starosti.

Pred občinskimi svetniki se je oglasila tudi Francesca. V naši skupnosti sem se naučila veliko: igrati košarko, peti, je ponosno povedala, in izrazila željo: lepo bi bilo, ko bi sprejeli naša povabilna in se nam kak večer pridružili na pici, ali pa pri ogledu kakega filma.

Občinska skupščina je slišala njeno željo. Ji bodo svetniki prisluhnili?

M.K.

Devinsko-nabrežinski podžupan (in najbolj verjetni županski kandidat desnosredinske koalicije) Massimo Romita je ob odobritvi triletnega načrta izjavil, da predstavljeni projekt »ne sodi v knjigo sanj«, temveč je »usmeritveni operativni instrument« za delovanje občinske uprave v prihodnjih dveh treh letih. Spomnil je, da se sedaj izvajajo dela, ki jih je občinska uprava začrtaла v prejšnjem triletnem načrtu. Izrecno je omenil ureditev centra za bolnike Alzheimerjeve bolezni v Mavhinjah (pol drugi milijon evrov investicije), skorajšnji zaključek kanalizacije v Ribiškem naselju (milijon 700 tisoč evrov), dela v nabrežinskih telovadnicah in ureditev športnega centra v Vižovljah (400 tisoč evrov). Tem bodo prihodnje leto in leta 2013 sledili še drugi posegi.

Med deli, ki naj bi jih izvedli prihodnje leto (dobrih 9 milijonov evrov investicij), je denarno najbolj »težka« gradnja nove kasarne karabinjerjev (skoraj 6 milijonov evrov in pol). V Ribiškem naselju sta predvidena dva posega: dela za preprečitev poplave ob plimah (460 tisoč evrov) in urbano ureditev vasi (300 tisoč evrov).

Ribiško naselje je sploh tisto, ki mu je desnosredinska občinska uprava tudi v tem triletnem načrtu posvetila največjo pozornost, saj so v prihodnjih letih tam predvideni še trije posegi: utrditev temeljev otroškega vrtca (220 tisočevrov), obnova trga (452 tisoč evrov) in drugi del urbane ureditev (136 tisoč evrov).

Med posameznimi posegi je treba omeniti pozornost do kopališča Castelreggio v Sesljskem zalivu. V prihodnjem letu je predvidena ureditev kopališča (562 tisoč evrov), leta 2013 pa obnova poslopja tamkajšnjega kopališča (213 tisoč evrov).

V letu 2014 je predvidena dopolnitvena toponomastika. To delo je zastavil že Vocijev občinski odbor, ki je tudi pripravil seznam uglednih slovenskih in italijanskih osebnosti, po katerih naj bi poimenovali ulice in trge po vaseh. Delo je bilo za časa Retove uprave »zamrznjeno« v občinskih predelih. Bo po več kot desetletju končno prikušalo na dan?

M.K.

Javna dela v letu 2012

	Strošek (v evrih)
Nabrežina: nova kasarna karabinjerjev	6.448.000
Ribiško naselje: protipoplavna dela	460.000
Nabrežina: razsvetljava na igrišču	183.550
Srednja šola Sesljan: vzdrževanje	315.000
Šempolaj: razširitev šolskega poslopja	240.000
Kamnoseška šola (1. del)	330.000
Sesljan: ureditev kopališča Castelreggio	562.118
Ribiško naselje: urbana ureditev	300.000
Nabrežina: ureditev poljskih poti	101.619
Devin: parkirišče Ples	50.000
Vzdrževanja poslopij	20.000
Izredna vzdrževanja cest	30.000
Vzdrževanja šolskih poslopij	40.000
Skupaj	9.080.287

Javna dela v letu 2013

	Strošek (v evrih)
Devin: izredno vzdrževanje osnovne šole	600.000
Devin: popravilo strehe otroškega vrtca	145.000
Nabrežina: vzdrževanje nog. igrišča	180.000
Nabrežina: obnova trga (1. del)	545.000
Sesljan: vzdrževanje pokopalische	230.000
Naselje Sv. Mavra: ureditev parka	216.000
Arhiv urbanističnega urada (1. del)	350.000
Nabrežina-Postaja: ureditev poljskih poti	54.500
Sesljan: ureditev oken doma za ostarele	160.000
Sesljan: obnova poslopja Castelreggio	213.275
Mavhinje: obnova trga	130.000
Devin: prometna ureditev	1.513.487
Naselje sv. Mavra: ureditev razsvetljave	565.000
Ribiško naselje: utrditev otroškega vrtca	220.000
Vzdrževanje poslopij	10.000
Vzdrževanja cest	10.000
Vzdrževanja šolskih poslopij	10.000
Skupaj	9.359.388

Javna dela v letu 2014

	Strošek (v evrih)
Ribiško naselje: obnova trga	452.897
Ribiško naselje: urbana ureditev	136.757
Nabrežina: obnova trga	1.000.000
Arhiv urbanističnega urada (2. del)	350.000
Nabrežina: ureditev območja telovadnice	600.000
Devin: ureditev Bridarjeve hiše	105.000
Dopolnitev toponomastike	112.600
Vižovlje in Mavhinje: obnovitev štirin	20.000
Devin: parkirišče ob pokopalisci	180.000
Vzdrževanje poslopij	10.000
Vzdrževanja cest	10.000
Vzdrževanja šolskih poslopij	10.000
Skupaj	2.988.254

Skupaj javna dela v triletju 2012-2014 ... 21.427.929

TRŽAŠKO ŽUPANSTVO - V gosteh nekdanji obsojenec na smrt Billy Moore

Živel je ob električnem stolu

Američan, ki je šestnajst let in pol prebil med življenjem in smrtno, protagonist kampanje ozaveščanja s skupnostjo sv. Egidija

V teh dneh je bil v Trstu Billy Moore, nekdanji obsojenec na smrt iz ameriške zvezne države Georgia, ki potuje po svetu, da bi mladim predstavil svojo izkušnjo ter poudaril pomen odpuščanja in odklanjanja nasilja. Njegova življenjska zgodbja je skorajda neverjetna. Leta 1974 je kot 22-letnik končal služenje vojaškega roka, doma pa ga je čakala razklana družina. Žena je bila zasvojena z mammili, malemu otroku pa ni mogel zagotoviti dostojnega življenja. Šlo je za preživetje. Nekega dne je izvedel rop v stanovanju, ki se je končal z ubojem priletnega gospoda Stapletona. Moore je takoj priznal krivdo, ob sodili so ga na smrt in naslednjih 16 let in pol je preživel v zaporu. Leta 1984 ga je čakal električni stol. Tri dni je prebil v celici tik ob morišču, sedem ur pred usmrtnitvijo pa so oblasti prekinile postopek. Šest let pozneje so njegovo obsodbo na pobudo svojcev pokojnega g. Stapletona spremenili v dosmrtno kazen, zatem pa so ga izpustili.

Že dolgo let potuje po svetu in se srečuje z mladimi, v Italiji je bil tokrat na pobudo skupnosti sv. Egidija že tretjič. V zadnjih treh dneh je obiskal več tržaških licejev (Carducci, Oberdan, Da Vinci) in Jadranski zavod Združenega sveta v Devinu. Na tržaškem županstvu sta ga sprejeli podžupanja Fabiana Martini in pokrajinska odbornica Roberta Tarlao, obe



BILLY MOORE

OBČINA TRST

vedujem, da je nasilje nevarno in da ga lahko v prvi vrsti ustavijo v svojih mislih. To je pomembno. V Italiji sem se že pogovarjal s tisočimi dijaki in vem, da smrtne kazni nimate. Imate pa nasilje in proti temu se moramo boriti vsi.

Skoraj sedemnajst let ste prebili med življenjem in smrtnjo. Bili ste žrtev hudega psihološkega pritiska. Kako to, da niste zblaznili?

Po eni strani sem se oprl na vero, ob tem pa sem skušal pomagati drugemu. Ko sem pomagal ostalim zapornikom, sem pomagal tudi sebi. Vsak teden pa sem prejemal od 30 do 60 pisem, ljudje so me marsikaj spraševali. Dober del svojega časa sem porabil za pisanje odgovorov. Ko imam možnost, da komu pomagaš, ne izgubiš razsodnosti.

Kakšno vlogo so v vašem življenju odigrali svoji žrtve?

Ko sem se znašel v zaporu, sem takoj pisal pismo sorodnikom pokojnika. Oni so mi odgovorili, da so kristjani in pozajmo pomen odpuščanja. Odtlej smo si dopisovali prav vsak teden, dolgih 16 let in pol. Greh so mi odpustili in z njihovo pomočjo sem si odpustil še sam. Izgubil sem vse sodbe in prizive, na koncu pa so pred komisijo za pomilostitev izjavili, da sem njihov brat. Ko tega ne bi naredili, se da ne bi mogel o tem pogovarjati. (af)



KULTURNI DOM - Na pobudo SKGZ in ZSKD proslavili 70-letnico OF in 20-letnico slovenske samostojnosti

»Dvignimo se iz močvirja zamer, zavisti, obtoževanja, nerganja in samoobjokovanja«

Ob kulturnem programu govor Alenke Florenin ter pozdrava Roberta Cosolinija in Boštjana Žekša



V programu, ki ga je po zamisli Marija Čuka režiral Boris Kobal, sta sodelovala združena pevska zborna Vasilij Mirk s Proseką in Vesna s Križa pod vodstvom dirigenta Rada Miliča. Kot recitatorja sta nastopila igralca Slovenskega stalnega gledališča Romeo Grebenšek in Nikla Panizan. Povezovala je Mairim Cheber

KROMA



Nedeljska prireditve, posvečena sedemdesetletnici Osvobodilne fronte slovenskega naroda in dvajsetletnici obstoja slovenske države, za katero sta dali pobudo SKGZ in ZSKD, je v nedeljo privabila v tržaški Kulturni dom množico obiskovalcev. Med gosti so bili tržaški župan Roberto Cosolini, senatorka Tamara Blažina, minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš, predsednik Državnega sveta Republike Slovenije Blaž Kavčič, svetovalec predsednika republike Slovenije, general Ladislav Lipič generalna konzulka RS v Trstu Vlasta Valenčič, predsednika SSO in SKGZ Drago Štoka in Rudi Pavšič in številni drugi javni delavci in upravitelji.

Prireditvi je dala ton s svetilnimi efekti uprizorjena predstava, osnovana na spletu partizanskih pesmi in recitacij partizanskih avtorjev. Nastopila sta združena pevska zborna Vasilij Mirk s Proseką-Kontovela in Vesna iz Križa pod vodstvom dirigenta Rada Miliča in ob spremljavi harmonikarja Jarija Jarca. Poezije pa sta podala igralca SSG Nikla Panizan in Romeo Grebenšek, dogajanje na odru pa je povezovala Mairim Cheber. Predstavo je režiral Boris Kobal



Alenka Florenin



Boštjan Žekš

KROMA



Roberto Cosolini

KROMA

po zamisli Marija Čuka. Tradicionalni recept z dobro izvedbo in nekaterimi svezimi postavitvenimi oprijemi je pri občinstvu naletel na topel sprejem, saj je očitno to bilo tisto, kar je od prireditve pričakovala.

Publiko je najprej nagovoril tržaški župan Roberto Cosolini, ki je svoje pozdravne besede začel v slovenskem jeziku. O obeh obletnicah je dejal, da predstavlja pomembna mejnika za

prijateljsko slovensko državo, idejno sporočilo obeh pa ni samo stvar preteklosti, kajti vrednote, ki ju vsebujeja, so trajnega pomena in jih je potrebno prenesti na mlajše generacije. Župan se je tudi dotaknil kriznega trenutka, ki kljče k budnosti, kajti zoperstaviti se je treba poskusom širjenja sil in idej, ki spodbujajo nestrnost in teptanje človekovih pravic.

Za ministra Boštjana Žekša je prav,

da se skupaj praznujeta obletnici OF in samostojnosti slovenske države, kajti med njima je neposredna zveza: Če ne bi bilo upora proti okupatorju, ki ga je sprožila in vodila OF, tudi samostojne Slovenije danes ne bi imeli. »Zgodovina slovenskega naroda je sestavljena iz blešččih trenutkov, ki je vsak zase neke vrste čudež«, je dejal Žekš in spominil na protestante, s katerimi je nastal slovenski jezik, pa na Prešernovo, ki je pisal kot Schiller ali Goethe. Tako je bil neke vrste čudež tudi slovenski upor, kot izjemen dosežek, ki je pozneje omogočil, da smo prišli do svoje države, je dejal minister in izrekel ugotovitev, da je slovenski narod v ključnih trenutkih vedno znal sprejeti pravo odločitev.

Slavnostna govornica na nedeljski prireditvi je bila sovodenjska županja in kulturna delavka Alenka Florenin, ki je med drugim povedala: »Ali čutite, da se tla majajo pod nogami, ne le nam Slovencem, ki smo med najmanjšteviličnimi narodi v Evropi, ne le Grkom, Italijanom: vsem Evropejcem se odstirajo črna gospodarska obzorja in odpirajo obdobja negotovosti, brezupa, malodušja. Plemenite težnje velikanov evropske polpretekle zgodovine, državnikov največjih evropskih narodov, ki so postavili temelje skupini Evropi in tako skušali odpraviti vsako možnost novih nesoglasij in egoizmov, ki so v prejšnjem stoletju priveli do dveh nečloveških vojn, se razblinjajo v pohlep finančne pozrešnosti, sindromu nezmotljivosti in nadoblasti zahodne družbe ter fobiji črnega moža, ki nam streže po delu, ogroža varnost naših razkošnih domov, se polašča naših mest in se vsiljuje v naše šole. Dolgo smo živel v izobilju in prepričanju, da tem časom ne bo nikoli odbila ura.«

Pa je odbila, udarci njenih kazalcev so jasni, odločni, usodni. Ne moremo niti reči, da nas niso obvestili, da nas je nevihta doletela popolnoma nepripravljene. Odkar je svet eno samo virtualno omrežje, se opozorila k spoštovanju primarnih naravnih in človeških elementov milijonsko množijo po spletnih straneh, forumih, blogih in nemščem. Alarmizmi, medijski terorizem, zamah z roko in skrbi ni več, a le za kratki čas, je dejala Floreninova in nadaljevala:

»Evropa potrebuje novo odporniško gibanje, kot se je oblikovalo pred sedemdesetimi leti. Upreti se moramo površnosti odnosov, kričavosti, zavisti, ljubosumju, omalovaževanju, apatičnosti in brezbrinjnosti. Množice »indignadosov« po najbogatejših evropskih in ameriških mestih, arabska pomlad, propad kapitalističnega ekonomskega modela, ki je odvzel mladim generacijam upanje v samostojno življenje brez denarnarne pomoči staršev in celo nonotov, starejšim pa sanje po pravičnem uživanju zasluzene pokojnine, nas morajo strezniti do take mere, da bomo znali ponovno seči po vrednotah, ki edine lahko osmisljajo naše življenje in nam omogočajo, da hodimo po svetu pokorenno, z dvignjeno glavo in neustrašnim pogledom. Pokončno in neustrašno je mrzlega 15. decembra pred tudi 70-leti korakal na opensko strelšča Pinko Tomičič, z njim so smrti naproti dostojanstveno stopali Ivan Ivančič, Simon Kos, Viktor Bobek in Ivan Vadnal.«

Alenka Florenin je spomnila na dejstvo, da se je za Slovenijo pred dvajsetimi leti začelo novo zgodovinsko obdobje, polno navdušenja, optimizma in pričakovanja, da bo odtley vse lepše, boljše, pravičnejše. Uspehi na gospodarskem in političnem področju so botrovali k vstopu v Evropsko unijo in prevzemu skupne valute pa tudi k postopnemu oddaljevanju ljudi od smisla za skupno dobro. »Slovenski državljan je kot drugje v zahodni družbi postal predvsem potrošnik, posameznik, ki skrbi najprej za lastno dobro: zanos, ki je preveval ljudi ob osamosvajaju in v prvih letih samostojnosti, pa počasi izgoreva. Slovenija ima ogromen človeški in naravni kapital, ki lahko pripelje državo do nove uspešne prihodnosti, seveda ob zavesti vseh državljanov, v prvi vrsti voditeljev, da je treba svojo domovino najprej ljubiti in spoštovati in da mora vsakdo na tej poti prispeti svoje najboljše moči«, je še podala govornica in svoj nagovor zaključila s pozivom:

»Mir, svoboda, pravica niso nekaj za vselej danega, trdnega, trajnega: v vrtincu sodobnega življenjskega ritma se premalokrat zamislimo nad doprinosom, ki ga lahko vsakdo izmed nas prispeva k izboljšanju življenjskih pogojev in bolj osveščeni družbi. Kriza, strah pred negotovo ekonomsko prihodnostjo in razmajani medčloveški odnosi nam odžirajo moči in jemljejo energijo, da bi dvignili glas zoper vse krivice in nedoslednosti današnjega časa ali preprosto ponudili svoj delež pri premagovanju težav, ki nam jih nalagajo današnje razmere. Prevzemati si moramo odgovornost za skupno usodo, za vse, kar se dogaja okrog nas, prelaganje krvide in bremen na druge nam ne sme biti opravičilo za pasivno spremeljanje dogodkov. Dvignimo se iz močvirja zamer, zavisti, obtoževanja, kritiziranja, nerganja, samoobjokovanja. Dvignimo se - samozavestno, odločno, zagrizeno, OF-ovsko! (du)

Sladki božič na Opčinah

6. decembra in od 19. do 24. decembra

Naj te vodi Zvezda!

Ob tvojih božičnih nakupih zaupaj trgovskim obratom, ki izpostavljajo sledeči motiv.

ZKB | 1908 credito cooperativo del carso zadružna kraška banka

FRIULI VENEZIA GIULIA www.turismofvg.it

Camera di Commercio Trieste

CONFCOMMERCIO IMPRESE PER L'ITALIA TRIESTE

NOLEGGIO STAND FLASH AGENZIA DI PUBBLICITÀ ENERGIA NELLA COMUNICAZIONE

comune di trieste assessorato commercio e agricoltura

Konzorcij Centro in Via insieme a opicina skupaj na opčinah

Konzorcij Centro in Via insieme a opicina skupaj na opčinah

Vam vošči vesele praznike



PREFEKTURA - Zaključek projekta Odmevi združene Italije v Trstu

Rezultat dela višješolcev na spletni strani prefekture

Pri projektu združenja Radici&Futuro so sodelovali dijaki licejev Galilei, Carducci in Prešeren

Če na spletni strani tržaške prefekture (www.prefettura.it/trieste/multipage/index.htm) kliknemo desno zgoraj na okencu, posvečeno 150-letnici združitve Italije, dobimo tudi prispevke dijakov tržaških licejev Galilei, Carducci in Prešeren (slednje tudi v slovenskem jeziku), posvečene odzivom, ki jih je v drugi polovici 19. stoletja v Trstu, ki je bil takrat še pod Avstrijo, sprožila združitev Italije 17. marca 1861. Projekt, ki se je pravkar zaključil, je nosil naslov Odmevi združene Italije v Trstu, nastal pa je na pobudo združenja Radici&Futuro v sodelovanju z mrežo omenjenih licejev ter pod pokroviteljstvom prefekture. Dijaki so pod mentorstvom svojih profesorjev opravili vrsto raziskav, od primerjave med nekdanjim in sedanjim Trstom do primerjave med italijanskim Risorgimentom in programom Zedinjene Slovenije.

Projekt so marca letos predstavili v prostorih tržaške prefekture (prve izsledke pa že aprila v Turinu) in prav tam je včeraj dopoldne potekalo tudi sklepno dejanje s predstavljivo rezultatom in podelitvijo priznanj. Kot je poudaril predsednik združenja Radici&Futuro Mario D'Arrigo, je pri projektu sodelovalo okoli sto dijakov in petnajst profesorjev-mentorjev licejev Galilei, Carducci in Prešeren, cilj pa je bil, da mladi tako italijanskega kot slovenskega jezika opravijo kritičen razmislek o stvarnosti tukajšnjega ozemlja v odnosu do procesa združevanja Italije, sočasno pa da si prizadevajo, da to stvarnost spozna tudi preostala Italija.

S čim so dijaki omenjenih šol ukvarjali in kaj so vzel pod drobnogled, so orisale Irene Sirotich za licej Galilei, Fiorella Cau Mandorino za licej Carducci in Caterina Ducci Novelli za licej Prešeren. Na liceju Galilei so opravili primerjavo med habsburškim Trstom in polovico 19. stoletja in današnjim mestom, in pretres pa so vzel tudi tržaško toponomastiko, ki je vezana na združitev Italije, medtem ko so skupaj z vrstniki z liceja Carducci obravnavali lik iredentista Guglielma Oberdan(k)a, na liceju Carducci pa so se posvetili tudi pojavu izseljevanja in rokovnjaštva, ki je bil značilen za Italijo v 19. stoletju, a ne za Trst. Dijaki liceja Prešeren pa so med svojim delom odkrili veliko skupnih točk med programom Zedinjene Slo-

Predstavniki sodelujočih šol s prefektom Giacchettijem

KROMA

venje in italijanskim preporodom, katerega so primerjali tudi s sorodnimi gibanji pri drugih slovanskih narodih (npr. pri Poljakih, Čehih, Hrvatih in Srbih). Raziskovali so tudi, kako so o združitvi Italije pisali takratni slovenski časopisi, posvetili pa so se tudi prvimi Slovencem, ki so leta 1866 prišli pod Italijo, se pravi beneškim Slovencem. Pri svojem delu so dijaki omenjenih šol iskali podatke po spletu, v knjižnicah in arhivih, za vse veljajo pa besede Caterine Ducci Novelli, da je bila to lepa priložnost: »Odkrili smo poglavja zgodovine, ki jih prej nismo poznali.«

Dijakom in profesorjem je cestital tržaški prefekt Alessandro Giacchetti, za katerega je pomenljivo, da so tukaj mladi italijanski državljanji poudarili pripadnost »tej lippi naciji«, kot se je izrazil. Ob priznanjih, ki so jih ob tej priložnosti prejeli mentorji in predstavniki šol, pa je tu treba omeniti tudi priznanja, ki so jih bili deležni nekateri sodelavci v pobjude v naslovom Leto 1861 in okolica v Trstu, kjer so posebej za spletno stran prefekture nastali prispevki o posebnosti in dogodkih, ki so značilni za Trst v obdobju združitve Italije. (iz)



KAVARNA SAN MARCO - Drevi ob 20.30 Slovenski nemi film V kraljestvu zlatoroga

V kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) se nadaljuje niz večerov gorskega filma Alpi Giulie Cinema, ki ga priepla kulturno združenje Monte Analogo. Na današnjem, tretjem večeru gorskega filma bodo ob 20.30 predvajali slovenski nemi dokumentarni film *V kraljestvu zlatoroga* Janka Ravnika. Letos obhajamo namreč 80-letnico krstne uprizoritve tega prvega slovenskega celovečernega igranega filma posvečenega goram.

Film v produkciji kluba Skala delno pripoveduje o tako imenovani zlati navezi plezalcev – Jožu Čopu, Mihu Potočniku in Stanku Topu.

minšku, ki se odpravijo proti vrhu Triglava. Vsebina je preprosta in pričuje ravno o vzponu na slovenski najvišji vrh, »v kraljestvo Zlatoroga«. Spotoma srečajo gozdarje, košce in pastirje, kamera pa posname delo, ki ga v gorah opravlja. Film hoče biti v prvi vrsti izraz ljubezni do slovenske zemlje in njenih ljudi. Drevišnjega predvajanja se bo med drugimi udeležil slovenski alpinist Peter Podgornik.

Prihodnje srečanje bo 13. decembra ob 20.30, ko bo na platnu zavrel avstralski Crossing the ditch Grega Quaila.

USTVARJALNOST - V nedeljo v kavarni San Marco

Podelili »obmejne nagrade« natečaja Scritture di frontiera



V kavarni San Marco so v nedeljo podelili mednarodne nagrade »Trieste Scritture di Frontiera« (Zapisi ob meji), ki jo že trinajsto leto zapored prireja društvo Altamarea.

Dobitnik nagrade za živiljenjsko delo, ki jo v spomin na Claudia H. Martellija podeljuje tržaški PEN klub, je bil kot znano Ciril Zlobec. Slovenski pesnik in pisatelj se ne deljskega nagrajevanja ni udeležil zaradi smrti v družini. Odsoten je bil tudi sociolog alžirskega rodu Khaled Fouad Allam, dobitnik nagrade, ki jo Altamarea podeljuje »pričevalcu našega časa«.

Slovesnosti v prijetnem okolju tržaške kavarne se je udeležilo veliko ljudi, med njimi tudi tržaški župan Roberto Cosolini in kulturni odbornik Andrea Marijan. Vodila sta jo Mario Mirasola in Rina Anna Rusconi, za klavirske vložke je poskrbel Bruno Jurcev. Nagrada za literarno kritiko je prejel univerzitetni docent in kritik Elvio Guagnini, gledališko nagrado pa Francesco Macedonio, gledališki režiser in soustanovitelj stalnega gledališča Contrada.

Mednarodno nagrado za književnost je prejel nemško-tržaški pisatelj Veit Heinichen, za avtorsko poezijo pa goriški pesnik Alberto Princis.

BAKLADA - Jutri Kovček za Ido in ostale deportiranke

Tržaška judovska skupnost prireja **jutri** baklado v spomin na deportiranje. Datum ni bil izbran po naključju: ravno 7. decembra leta 1943 je namreč iz Trsta odpeljal prvi konvoj Judov proti koncentracijskemu taborišču v Auschwitzu. Na vagone za živino je tistega dne stopilo 159 oseb, od teh pa se je domov vrnilo le devet. Med njimi je bila tudi Ida Marcaria, ki je pred nekaj tedni umrla. Ida naj bo torej simbol vseh žrtv nacifašističnega preganjanja.

Tiha baklada bo ob 18.30 startala z Borznega trga, od tam, kjer je Ida živel, in nadaljevala vse do železniške postaje. Tržaška judovska skupnost vabi vse udeležence, naj s seboj prinesejo kovček oz. nekaj, kar bi vzel s seboj, ko bi morali na silo zapustiti svoj dom, ne da bi vedeli, kam nas poslušajo. Vse manj je namreč danes živilih prič, zato smo mi poklicani, da se takih dogodkov iz preteklosti spominjam in opozarjam na vse, ki so takrat izgubili življenje.

Na začetku sprevoda bodo pohodniki nosili transparent z besedami Vere Vigevani Jarach, ene izmed mater Plaze de Mayo, ki je zapustila Italijo pred rasnim zakonim.

Sejem in delavnica v Štalci

V okviru prireditve Veseli december vabi SKD Vigred danes od 15.30 do 18.30 na Miklavžev sejem ročnih del, koledarjev in knjig. V spodnjih prostorih so na ogled izdelki Združenja staršev COŠ S. Gruden in otroškega vrtca, medtem ko si obiskovalci lahko ogledajo fotografije »zimskega čara« Miloša Zidiariča, Nataše Perić, Janka Kovačiča in Barbare Dračo. Ob 17. uri bo delavnica Miklavževih poljubčkov s strokovnjakinjo za zdravo prehrano Marijo Merljak. Gostja bo pojasnila, kako lahko zdrava prehrana pomaga lajsati težave ob prazničnih dneh in kako izvirno, zdravo in poceni obdarimo svoje drage. Sredi šempoljskega trga pa se že bohoti košata smreka, ki so jo kljub dežju postavili člani SKD Vigred, Združenje staršev pa je pripravilo okraske.

OGS spet na Antarktiko

Vsredžavni inštitut za oceanografijo in eksperimentalno geofiziko (OGS) se je odločil za novo, že drugo ekspedicijo na Antarktiko. Včeraj je tja odpotovala morska biologinja Marina Mont. Tam bo preživela poleg drugi mesec dni in poglobila se bo v analizo mikroorganizma tintinide v planktonu, ki je izraz hudič klimatskih sprememb, predvsem v polarnih predelih sveta.

Ameriški generalni konzul včeraj na obisku v Trstu

Tržaški župan Roberto Cosolini je včeraj gostil generalnega konzula Združenih držav Amerike v Milanu Kylea R. Scotta, ki je Trst prvič obiskal pred tridesetimi leti. Pogovorju je vodil v razvoj znanstvenega turizma in promocijo raziskovalnih centrov pri nas, v izmenjavo tehnoloških inovacij in v ustanovitev mednarodnega visokokakovostnega izobraževalnega pola, razvoj univerzitetnega sistema, potrebo po investirjanju v infrastrukture za razvoj pristanišč ter v razvoj železniških povezav s sosednjim Avstrijo. Ameriškega gosta je nato v ljudni palaci na Velikem trgu sprejel še tržaški prefekt Alessandro Giacchetti.

Zvesti vrtnar na Pončani

Kulturno združenje Tina Modotti vabi drevi ob 20.30 v Ljudski dom na Pončani (Ul. Ponziana 14) na predvajanje napetega trilerja The constant gardener (Zvesti vrtnar) Fernanda Meirellesa. Režiser v njem razkriva tematno stran globalizacije, zgodbo o zaroti, zaradi katere eni bogatijo, medtem ko nedolžni umirajo.

Jazz v Domu glasbe

V Domu glasbe (Ul. Capitelli 3) bo danes od 16. do 18. ure masterclass z jazz zvezdnikoma Bebom Ferro (akustična kitara) in Paolinom Dalla Porta (kontrabas). Gosta bosta nato nastopila ob 21. uri v baru Knulp v okviru krožka Jazz Thelonious.

Terorizem sedemdesetih let

Na oddelku za zgodovino tržaške univerze že nekaj časa prirejajo predavanja o terorizmu v Italiji v sedemdesetih letih preteklega stoletja. To so bila svinčena leta, ko so akcijam rdečega terorizma sledili atentati z zagonetnim političnim ozadjem, ko je dokončno ugasnilo upanje v radikalno spremembo italijanske družbe in v prenovo italijanske politike. V dvorani Baciocchi (na križišču z Ul. Lazzaretto Vecchio) bo danes ob 17. uri Gabriele Donato spregovoril o rdečih brigadah, jutri pa bo ravno tam Giorgio Mezzalira predstavil terorizem na Južnem Tirolskem.

Pravljice pri Sv. Jakobu

V knjižnici Quarantotti Gambini pri Sv. Jakobu (Ul. delle Lodole 7/a) bodo danes od 16. do 18. ure naši najmlajši lahko prisluhnili najrazličnejšim pravljicam v okviru projekta Nati per leggere.



POEZIJA - Mednarodni festival Trieste poesia

Ob dominikanskem poetu Reiu Berroi nagrajena tudi prevajalka Jolka Milič in Milan Rakovac kot pesnik za mir

Štirinajsta izvedba Mednarodnega festivala Trieste poesia, ki se je minuli teden odvijala v Trstu, se je v petek zvečer sklenila s slovesnostjo v kavarni Tommaseo. Organizatorji so ob tej priložnosti osredno istoimensko prireditveno nagrado podelili dominikanskemu pesniku Reiu Berroju; ostali priznanji, »Gerald Parks alla traduzione« in »Anthares - Un poeta per la pace,« sta šli Jolki Milič oziroma Miljanu Rakovcu.

Uvodni del slovesnosti je potekal v znamenju branja pesmi, ki so jih prisotnim podali udeleženci festivala. Velvet Afri, Maddalena Bergamin, Renzo Maggiore, Annadina Mengaziol, Franjo Matanović, Cristiano Mautarelli, Furio Pillan in Maria Sanchez Puyade.

V utemeljiti nagrade je umetniški vodja festivala, Gaetano Longo, izpostavil velik doprinos Miličevo k širiti in torek k poznavanju slovenskih avtorjev na apeninskem polotoku ter italijanskih na Slovenskem. Nagrajenka se je v svojem značilnem humoristično začinjenemu posegu spomnila preminulega prijatelja Geraldu Parksu, ki je poučeval na tržaškem vseučilišču in podčrtala, da ji predstavlja poezija, »ki je od vseh zaničevana,« vselej vira radosti. Ni pa vedno tako razmišljala: dokler ni odkrila »glasbe, ki je v njej,« je ni pravilno vrednotila. Branje stihov v kateremkoli jeziku posreduje bralcu veselje. »Čeprav smo prevajalci bedniki,« je Miličevo zadovoljna, da je vse življenje posvetila prevodom poezije.

Istrskega pesnika Milana Rakovca, kateremu je priznanje vročil predsednik tržaške Hrvatske zajednice Damir Murković, so na festivalu v prvi vrsti nadgradili zaradi njegove »sposobnosti po-

Prejemniki priznanj, z leve:
Rei Berroa,
Jolka Milič
in Milan Rakovac

KROMA



vezovanja intelektualcev in umetnikov, ki živijo in delajo v obmejni regiji, kar lepo potrjuje projekt Forum Tomizza.« Dobitnik nagrade je v svojem zahvalnem posegu dopadljivo izrazil zadovoljstvo in ocenil, da prejeto priznanje »ni odraz dočlene papirnate tržaške multikulturnosti, pač pa underground Trsta, ki je resnično večkulturne.«

Spored se je nadaljeval z nagrajevanjem zmagovalca 6. izvedbe Trieste International Poetry Slam, v Salernu rojenega in v Turin priseljenega mladega Alfonza Marie Petrosina, ki je prisotnim ponudil v

poslušanje zanimivo in z emocionalnega vidika vsekakor prepričljivo delo.

Odkar so festival pred 13 leti ustanovili, ga je tokrat prvič v imenu občinskih oblasti obiskal odbornik za kulturo Andrea Mariani, ki je podčrtal, kako iz majhnih in resničnih prireditiv, kakršna je ta, lahko nastanejo »velike stvari.«

Zaključni del srečanja je potekal v znamenju vsekakor vehementnega nastopa osrednjega festivalskega nagrajenca, latinsko-ameriškega avtorja Berroe, v delih katerega organizacijski odbor, ki vsako leto izbere in nagradi pesnika svetovnega slo-

vesa, izpostavlja »dialog posameznika z lastno moralno, ki jo spremljajo licemerstva, prepričanja, zmagosljava in porazi.« Njegova poezija, z elegantnim in neposrednim jezikom, predstavlja tudi parodijo dogem in obveznosti, ki spremljajo človekovo življeno, so ocenili. Stihe, ki se lotevajo socialnih, političnih in drugih razširjenih državljanskih tematik ter nepravilnosti, ki so prisotne na našem planetu, je v italijanskem prevodu poslušalcem vzorno podal gledališčnik Maurizio Zacchigna. Prireditve se je sklenila z uspavanko, ki jo v Srednji Ameriki starši berejo svojim otrokom. (Mch)

ZGONIK - V nedeljo na odru športno-kulturnega centra

Denis Novato in muzikantje Evrope ogreli množico ljubiteljev narodnozabavne glasbe

Ko je Denis Novato s svojim triom, igraje prikorak na oder Športno-kulturnega centra v Zgoniku in je občinstvo v hipu začelo spremljati z ritmičnim ploskanjem, je postal takoj jasno, da koncertna prireditve ne bo potrebovala »ogrevanja.« Dolg večer narodnozabavne glasbe Denis Novato in muzikantje Evrope, ki ga prirejajo strokovnjaki za množične dogodke društva DrugaMuzika pod pokroviteljstvom občine Zgonik in Urada RS za Slovence po svetu, je po treh izvedbah že tradicija za ljubitelje te zvrsti in ker dober glas seže v deveto vas, se je število gledalcev letos dodatno povečalo.

»Narodnozabavna glasba živi tudi v zamejstvu« - je rekel Novato ob pogledu na polno zaseden parter in tribuno, zadovoljen in hvaležen zaradi izkazane navezanosti in navdušenega sprejema, katerega so bili dele-

žni tudi njegovi gostje. Vsakoletno srečanje je namreč dogodek, s katerim tržaški virtuozi povabi v domače kraje skupine in soliste, ki so v tistem letu delili z njim delček bogate, mednarodne koncertne dejavnosti.

Kot protagonisti pomembnega poglavja v zgodovini narodnozabavne glasbe so bili osrednji gostje Fantje s Praprotna, ki bodo kmalu praznovali petdesetletnico skupnega delovanja, žal pa brez pred kratkim preminulega Lojzeta Slaka, katerega so bili zvesti sedelavci od leta 1964. V njihovih glasovih se pokaže izkušnja pevcev, ki so se predstavili tako s petjem a cappella kot ob spremljavi tria Denisa Novata, s katerim so se poklonili Slaku z izvedbo nekaterih znanih viž kot je Ta sosedov Francelj. Izvedba prijubljene V dolini tih je kot najbolj občuten poklon doživel stopeče ovacije zadovoljne pu-

blike. Med mlajšimi generacijami pa nadaljuje ugledno tradicijo Sašo Avsenik, ki je leta 2008 ustanovil svoj ansambel in s tem razveselil dedka, ki mu pomaga in ga spodbuja na začetku te koncertne poti. Imeti tako ime odpira veliko vrat in je hkrati velika odgovornost, je priznal hvaležen vnuk, ki s svojim sedemčlanskim ansamblom črpa iz družinske zakladnice skladbe kot je romantična ljubezenska izpoved, ki jo je Slavko menil Brigit, Ti si najlepša.

Za roza-kvoto so poskrbeli Náhvalanke, ki so z živahnim in poskočnim nastopom počastile svoje ime. Dekle to so priznala, da je glasba zanje hobby, prav gotovo pa je preprosto veselje postalo veliko več v desetletni koncertni karieri, ko so se uveljavile po dopadljivi glasbi in ne nazadnje zaradi prepozavnega imidža, ki ga je moški del občinstva zelo cenil tudi ob tej priložnosti.

Mlade in vesele glasbenice se v nastopih in besedilih pojgravajo z določenimi ženskimi stereotipi, a so z učinkovitim izvedbami in nastopom pokazale, da igranje ni šala.

Najmlajša skupina na programu so bili kraško-hrvaški Zauberwung Quintet, ki sodelujejo komaj nekaj mesecov in zaenkrat »podpisujejo avtograma samo na facebooku.« Začetek pa kaže potencialni razvoj hrdomušnih glasbenikov, ki se uspešno preizkušajo v kanoničnih točkah narodnozabavnih ansamblov kot je prikaz bravuroznosti baritonista v čim širšem razponu.

Klub mladim letom sodelujejo že od leta 2004 in tri leta s koncertno dejavnostjo člani ansambla Kraški muzikanti, ki dobesedno rastejo z glasbo z očitnim napredovanjem in so tokrat navdušili publiko z gorskimi vtiši in prepričljivim duetom valčka Pastirček.

Nosilec večera Denis Novato je potrdil svoj sloves z ustvarjalnimi izvedbami, pri katerih sta v triu z njim igrala slovenska glasbenika, člana skupin Mooskirchner in Krieglacher, pri nekaterih skladbah pa se je pridružil še nizozemski harmonikar Loui Herinx. Za šalo je Novato, z bravuroznim pristopom prijel še za čisto majhno diaconično harmoniko, ki mu jo je v preizkus in iziv izročila voditeljica Katja Tratnik, ki je prijetno in sproščeno povzrovala točke z duhovitim pogovori s protagonisti tega večera starih in novih nostalgičnih valčkov in poskočnih polk. Po že preverjeni formuli so se kratke točke zvrstile v tekočem dogajanju, da je publika po treh urah koncerta že zelela še nadalje uživati ob sproščajučem vzdušju in združeni glasbeniki so pod odrom, veselo poskrbeli za vrsto improviziranih dodatkov.

ROP



Denis Novato
je v nedeljo nastopal
tudi v prijetni družbi
Navihank

KROMA




vabimo

NA KAVO S KNJIGO

s prof. dr. ANO KRAJNC
predsednico Sveta mreže slovenskih univerz za tretje življensko obdobje

v Tržaški knjigarni,
jutri, 7. decembra, ob 10.00

kavo bo ponudil Qubik
caffè

Včeraj danes

Danes, TOREK, 6. decembra 2011

MIKLAVŽ

Sonce vzide ob 7.30 in zatone ob 16.21
- Dolžina dneva 8.51 - Luna vzide ob 14.46 in zatone ob 4.24

Jutri, SREDA, 7. decembra 2011

AMBROŽ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12,2 stopinje C, zračni tlak 1003,3 mb ustaljen, vlaga 95-odstotna, brezvetro, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 13,5 stopinje C.

Lekarne

Od pondeljka, 5., do srede, 7.,
ter v petek in v soboto,
9. in 10. decembra 2011

Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Itrska ulica 18/B (040 7606477), Škedenjska ulica 44 (040 816296). Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30
Itrska ulica 18/B, Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 (040 421125).

Četrtek, 8. decembra 2011
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Itrska ulica 18/B, Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6, Bazovica.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00
Itrska ulica 18/B (040 7006477), Škedenjska ulica 44 (040 816296). Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Itrska ulica 18/B, Škedenjska ulica 44, Trg Libertà 6. Bazovica (040 9221294) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Libertà 6 (040 421125).
www.farmacistitrieste.it
118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka ob 8. do 18. ure, ob sobotah ob 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Garofolo.

Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mayhinchah št. 22 d. Vabljeni! Tel. št.: 040-299453.
OSMICA je odprta pri Davidu in Samartorci št. 5. Tel. 040-229270. Vabljeni!
OSMICO je odprt Zidarič, Praprot št. 23.

tm media Oglasovalna agencija TMEDIA
obvešča
CENJENA KULTURNA IN ŠPORTNA DRUŠTVA
TER DRUGE ORGANIZACIJE, DA
sprejema
BOŽIČNA in NOVOLETNA VOŠČILA
za Primorski dnevnik
do petka, 16. decembra 2011
Telefon št. 800.912.775
Faks št. 0481 32844
E-mail: oglasi@tmmedia.it
Delavniki 10.00 - 15.00

Draga nona

Sonia,želim ti vse najboljše
za tvoj 60. rojstni dan
...in ne pozabi na torto

Tvoj Mitja

Kino**AMBASCIATORI** - 16.30, 18.20, 20.15,
22.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.**ARISTON** - 16.30, 18.45, 21.00 »Miracolo a Le Havre«.**CINECITY** - 16.10, 18.40, 21.10, 22.05
»The Twilight saga - Breaking dawn«;
22.05 »Anche se è amore non si vede«;
16.20 »Real steel«; 16.20, 18.40 »Happy feet 2«;
16.30, 20.00, 22.15 »Il giorno in più«;
16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Midnight in Paris«;
20.00, 22.15 »1921, Il mistero di Rockford«; 16.15, 18.35 »Lo schiaccianoci 3D«; 19.00 »Rodelinda«.**FELLINI** - 17.30, 19.45, 22.00 »Anonymous«.**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 15.45, 17.20, 19.00, 20.40, 22.20
»Midnight in Paris«.**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.00, 18.00,
20.00, 22.00 »Il giorno in più«.**GIOTTO MULTISALA 3** - 15.50, 19.00,
22.15 »Tomboy«; 17.15, 20.30 »Scialala!«.**KOPER - KOLOSEJ** - 17.30 »Footloose«;
21.30 »Kužna nevarnost«; 19.40 »Le kako ji to uspe?«; 16.20, 18.40, 21.00
»Somrak saga - Jutranja zarja 1. del«;
17.00, 19.10, 21.20 »Traktor, ljubezen in rock'n'roll«.**KOPER - PLANET TUŠ** 15.05, 17.00
»Winx club 3D (sinhro.)«; 18.35,
20.55 »Oropaj bogataša«; 16.30 »Tin Tin 3D«; 19.20, 21.40 »Nesmrtni 3D«; 15.30, 18.00, 20.30 »Jutranja zarja - 1. del«; 19.05, 21.15 »Stanje šoka«;
16.50, 18.50, 20.50 »Le kako ji to uspe?«; 15.00, 17.10 »Vesele nogice 2 - 3D«; 16.00 »Vesele nogice 2«; 19.00, 21.20 »Traktor, ljubezen in Rock'n'roll«.**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 18.20,
20.30 »Anche se è amore non si vede«;
Dvorana 2: 18.20, 20.15, 22.15 »Tower Heist colpo ad alto livello«;
Dvorana 3: 16.45 »Happy feet 2«;
16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il mistero di Rookford«; Dvorana 4: 22.15 »Real Steel«; 16.30 Lo schiaccianoci; 18.30, 20.10, 21.50 »Midnight in Paris«.**SUPER** - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.30,
20.00 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«; 22.10 »Scialla!«; Dvorana 2:
17.30, 19.50 »Real Steel«; 22.10 »Anche se è amore non si vede«; Dvorana 3:
17.45, 20.15, 22.15 »Midnight in Paris«; Dvorana 4: 17.40, 19.50, 22.00 »Il giorno in più«; Kinemax d'Autore: 17.40, 19.50, 22.00 »Jane Eyre«.**Pogrebno pojetje**na Općinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Natrežini
in TrstuNOV URAD
NA ISTRSKI ULICI
NASPROTI POKOPALIŠČA SV. ANE.

Tel. 040 21 58 318

plačna ludoteka, namenjena otrokom od 1. do 6. leta, delovala v igralnem kotičku Palček v Natrežini Sv. Mavra od 16. do 18. ure, in sicer 9. decembra: Božične kroglice; Obeski ter 7. decembra: Voščilne kartice; Krasiomo drevo. Informacije na tel. št. 040-299099 od ponedeljka do sobote od 8. do 13. ure.

OBČINSKA KNJIŽNICA NADA PERTOT v Nabrežini bo zaprta do vključno sreda, 7. decembra. Redno bo spet delovala od ponedeljka, 12. decembra.**PODROČNI SVET** slovenskih vernikov s Trsta in Milj vabi na obisk gostov doma za starejše ITIS, Ul. Pascoli 31, v sredo, 7. decembra: ob 16. uri molitev rožnega vence, nato sveta maša.**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS** se bo sestal v sredo, 7. decembra, ob 19.30 na svojem sedežu, na Prosek u. 159.**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOŠIR«** vabi slovenske filateliste in prijatelje na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 7. decembra, po novem uriku ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška, 20.**SKD VALENTIN VODNIK** - Planinski odsek prireja v četrtek, 8. decembra, večerni pohod iz Doline na vrh Maglega Krasa. Zbirališče ob 18.30 na Zgurencu. Obvezna svetilka. Info: 346-9707776 (Alen).**DRUŠTVU PRIJATELJEV NANOS** vabi na predavanje Viktorija Carlija »Afrika in jaz«, ki bo v petek, 9. decembra, ob 18. uri v prostorih Bar Nanos na Razdrtem. Isti dan ob 20. uri, izpred barja Nanos, društvo organizira tudi nočni pohod ob polni luni na Nanos. Pohod je vsakem vremenu, potrebitno se je primerno opremiti.**SKD LONJER-KATINARA** organizira »Delavnice o sanjah«. Preko vodene dramatizacije v skupini bodo udeleženci lahko odkrili nekaj več o sebi in o dinamikah, ki jih vodijo v vsakdanjem življenju. Delavnice, ki bodo potekale v petek, 9. decembra, ob 18. do 20. ure v prostorih ŠKC v Lonjeru, bo vodil psiholog in psihoterapeut dr. Iztok Spetič. Prijave in informacije: 366-3625523 ali iztok.spetic@tin.it.**DRUŠTVU SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV** in Knjižnica Dušana Černeva vabita v ponedeljek, 12. decembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predavanje strokovnjaka za slovensko izseljenstvo in diplomata dr. Zvoneta Žigona Slovenc v svetu - iz spomina v prihodnost. Pred tem bo KDC odprla razstavo Predhodniki slovenske osamosvojitve v našem zamejstvu. Začetek ob 20.30.**TEČAJ OPERATER V GOSTINSTVU - KUHAR** je tečaj, ki je namenjen odralim, z bivališčem v deželi FJK. Vpisovanja med 14. in 18. uro na sedežu Ad formandum v Trstu (Ul. Ginnastica 72). Izbor kandidatov bo v ponedeljek, 12. decembra. Za dodatne informacije je na voljo tajništvo Ad formandum na tel. 040-566360 ali preko maila na info@adformandum.org.**OPEN DAY** Ad Formandum: v petek, 16. decembra, od 15.30 do 18.30 v Gostinskem učnem centru na Fernetičih in v soboto, 17. decembra, od 9.00 do 13.00 na Ad formandum v Trstu. Za informacije: Nataša Bisiacchi (tel. 040-566360, nataša.bisiacchi@adformandum.org).**PIKAPOLONICA WINTER TIME** ŠC Melanie Klein vabi otroke od 3. do 7. leta na dvotedensko celodnevno čarobno preživetje. Od 27. decembra, do 6. januarja, bomo z domišljijo obiskali severni tečaj, spoznali kaj delajo severni jeleni in škrati. Otroke čakajo velika presenečenja, glasbenie in ustvarjalne delavnice, motorične igre, izleti itd. Dodatne informacije na www.melanieklein.org, tel. 328-4559414. Vpisovanje je možno do 21. decembra na sedežu, Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure.**ZSKD** obvešča včlanjene zbole, da je rok prijave na mednarodno revijo Primorska poje, 31. decembra. Tudi letos bo edini možni način prijavljanja, elektronski. Na spletni strani www.zpzp.si je aktivna povezava do spletnih prijavnic.**SK DEVIN** prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335-8180449 (Erika).

Prireditve

NUMIZMATIČNO DRUŠTVO VALSOR vabi na ogled razstave »20-letnica denarne osamosvojitve Slovenije«, ki je v prostorih Zadružne kraške banke. Ogled je možen vsak dan razen ob sobotah, med delovnim urnikom banke.**MIKLAVŽEVANJE V BOLJUNCU** danes, 6. decembra, ob 16.30 v dvorani Mladinskega doma Boljunc. Gostovali bomo Mladinsko, kulturno in ustvarjalno društvo Sv. Anton s igrico »Pričakovanje Miklavža«, sledil bo prihod Sv. Miklavža. Angelčki sprejemajo darila od 15.30. Prireditvi sledi skupni sprevod v spremstvu Sv. Miklavža do vaskrega trga ob spremljavi pihalaškega orkestra Breg, kjer bo nadaljevanje miklavževega večera in Božičnega sejma.**SKD BARKOVLJE** - Ul. Bonafata 6, vabi na razstavo in ponudbo ročnih izdelkov Predbožični čar. Urnik: danes, 6. decembra od 15.00 do 19.00.**SKD VIGRED - VESELI DECEMBER**

2011 - Miklavžev sejem in razstava fotografij »Zimski čar v Štalci v Šempolaju. Urnik: danes, 6. decembra, od 15.30 do 18.30. Na sejmu so deluje s svojimi izdelki tudi Združenje staršev COŠ S. Gruden in OV Šempolaj.

SKD VIGRED vabi v Škerkovo hišo, v Šempolaju, danes, 6. decembra, ob 17. uri na srečanje »Miklavževi poljubčki«, s strokovnjakinjo za zdravo prehrano Marijo Merljak.**SKD JOŽE RAPOTEC** organizira miklavževanje v sredo, 7. decembra, ob 18.30 v srenjski hiši v Prebenegu. Otriči bodo lahko narisi risibko za Miklavža in ob 19.00 si ogledali igrico »Volk in nekaj kožičkov«, v izvedbi otrok društva Skd Krasno Polje in predri bi in režiji Barbare Gropajc. Ker bo ura večerje, prosimo vse starše naj prinesejo nekaj slanega za zakusko in, če želijo, tudi sladkega. Toplo vabljeni. Info: Laura 339-6408379.**ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska**, Mladika in Tržaška knjigarna vabijo na kavo s prof. Ano Krajnc, predsednico Sveta mreže slovenskih univerz za tretje življenjsko obdobje, v sredo, 7. decembra ob 10.00 v Tržaški knjigarni. Kavo bo ponudil Qubick caffè.**ZSKD** prireja drugo Revijo otroških in mladinskih plesnih skupin ZSKD in gostov v sredo, 7. decembra, ob 20.30 v Občinskem gledališču G. Verdi v Miljah. Vljudno vabljeni člani, priatelji in ljubitelji mladih in plesa! Obenem vabimo vse predsednike včlanjenih kulturnih društev, da se nam pridružijo na predpraznični zdravici, da skupaj nazdravimo praznikom, zaključku uspešnega in začetku prihajajočega leta.**V BAMBICEVİ GALERİJİ** Proseška ul. 131, Općine, bo v soboto, 10. decembra, ob 18. uri odprtje likovne razstave slikarja naivca Alessandra Bulla »Med pravljico in realnostjo«. Slikarja bo predstavil Claudio Clari, za glasbeni utrinek bo poskrbel kitarist Manuel Bullo. Razstava bo odprta do 23. decembra.**DRUŠTVO MARIJ KOGOJ** vabi na Božično srečanje z igro »Cesarjeva oblačila in še kaj...« nastopa 3.b NSS Trinik, režija Božidar Tabaj, božično pravljico pripoveduje in delavnico vodi Ana Fajdigia, bogat srečolov. Srečanje bo v prostorih Marijinega Doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27/1 v Trstu, v nedeljo, 11. decembra, ob 16. uri.**SKD TABOR - OPENSKA GLASBENA SREČANJA** sezona 2011/2012 vabi v nedeljo, 11. decembra, ob 18.00, v Prosvetni dom na Općinah na koncert Mešanega pevskega zbora J.Gallus iz Trsta, dir. Marko Sancin.**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi na dobrodelni adventni koncert »V pričakovanju...«, nastopa Goriški mešani mladinski zbor Primož Trubar - v nedeljo, 11. decembra, ob 17.00 v Srenjski hiši v Mačkoljah.**SKD BARKOVLJE**, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v četrtek, 15. decembra, predavanje: »Etiopija...13 mesecev sonca«. Ob slikah in besedah Biserke Cesar. Začetek ob 20. uri. Vabljeni!**MEPZ FRAN VENTURINI - DOMJO** v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert Nativitas v Bregu v petek, 16.

decembra, ob 20. uri v Cerkev sv. Urha v Dolino. Nastopajo MePZ Fran Venturini-Domjo (dir. Cinzia Sancin), MoPZ Valentín Vodnik-Dolina (dir. Anastasia Purič), MePZ Slovenec Slavec-Boršt, Ricmanje (dir. Danijel Grbec), Nonet Primorsko-Mačkolje (dir. Aleksandra Pertot), ŽePS Stu ledi-Trst (dir. Katja Lovrenčič).

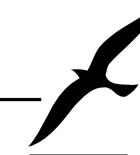
MLVS ANAKROUSIS v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas Združeni v božični melodiji v petek, 16. decembra, ob 20.30 v Kulturni dom Skala v Gropadio. Nastopajo MIVS AnaKrousis-Gropadio (dir. Maurizio Marchesich), MePZ Adriatic-Hrvatini (dir. Mario Petvar), Vocalensemble Novigrad (dir. Maurizio Lo Pinto), OPZ Kraški cvet-Sv. Ivan (dir. S. Karmen Koren).

Poslovni oglasi

VTRŽIČU ODDAJAMO v najem kavarno-bar nasproti bolnice.Informacije: 0481-40469
335-5841917
8.30-17.30

Mali oglasi

3-SOBNO STANOVANJE delno opremljeno in prenovljeno, dajem v najem v centru Sežane. Tel. 040-291488 ali 00386-31736238.**40-LETNA GOSPA** išče delo kot varuška otrok. Tel. 342-0664365.**AVTO FIAT 500** SX s komaj opravljenim tehničnim pregledom prodam, cena 500,00 evrov. Tel. št. 040-910148 ali 040-226847.**GOSPA SREDNJIH LET** z dolgoletnimi izkušnjami išče enkrat tedensko delo kot hišna pomočnica. Tel. št. 327-9969360, v večernih urah.**MAJHEN VRT** v bližini Grljana prodam. Tel. št.: 349-332198.**PRODAM** dvosobno stanovanje, 53 kv.m., v okolici Sv. Jakoba, sončna lepa s pogledom na morje. Tel.



KAKOVOST ŽIVLJENJA - Po 22. letni raziskavi ekonomskega dnevnika Il Sole 24 Ore

Trstu uspelo ohraniti lansko četrto mesto na splošni lestvici

Med štirimi pokrajinskimi središči v FJK je največ mest (17) pridobil Pordenon, Videm ob tri mesta

TRST - Tržaška pokrajina si je v najnovejši, 22. redni letni raziskavi časopisa Il Sole 24 Ore zaslužila odlično oceno na področju finančnih storitev, okolja, zdravja in izobrazbe. Gre za tri od 36 kazalnikov, ki predstavljajo šest tematskih sklopov raziskave o 107 italijanskih pokrajinah. Na splošni lestvici, na kateri letos vodi Bologna, pa je Trst zasedel četrto mesto in tako potrdil lansko uvrstitev.

Zanimivo, da Trst tokrat ni zasedel nobenega prvega mesta med šestimi podkazalniki, ki sestavljajo kazalnik o življenjskem standardu, kjer je na prvem mestu Treviso, ki je spodrnil lansko leto najbolje uvrščeni Milan. Je pa glavnemu mestu Furlanije-Julijskih krajine uspelo spodriniti Bologno, sicer absolutno prvo v letošnji raziskavi, po kazalniku Storitve, okolje, zdravje. Najbolje, na prvo mesto se je v tem sklopu Trst uvrstil pri podkazalniku Infrastrukturna opremjenost, kjer pa za lažjo primerjavo niso upoštevana pristanišča.

V sklopu kazalnika Posli in delo je Trst prvi pri podkazalniku Dlež neizterljivih kreditov na posojilo (ki znaša le 1,6 odstotka), medtem ko pri najslabše uvrščeni pokrajini Ascoli Piceno dosega 34,6 odstotka), medtem ko je v sklopu kazalnika Prebivalstvo zasedel prvo mesto po deležu univerzitetno diplomiranih prebivalcev v starostnem pasu 25-30 let. Na tisoč prebivalcev jih je v Trstu 93, v najslabše uvrščeni Olbii pa 32. Seveda gre pri tej uvrstitvi pripomniti, da je v Trstu veliko mladih raziskovalcev in podiplomskih študentov, ki delajo ali se izobražujejo v številnih raziskovalnih centrih in na visoki šoli Sissa.

To dod pozitivne note, ki so mesto obdržale v vrhu italijanskih pokrajin, vendar to ne pomeni, da so razmere rožnate. Najslabše med štirimi pokrajinskimi središči v Furlaniji-Julijskih krajini se je Trst uvrstil po indeksu Javni red. Če je Pordenon po tem kazalniku na 4. mestu v Italiji (glede na lansko leto je pridobil 4 mesta), Videm na 14. mestu (+1) in Gorica na 26. (izgubila je največ, 19 mest), je Trst zadnji na 32. mestu (4 mesta nižje kot lani). Za kar deset mest si je Trst poslabšal pozicijo tudi na lestvici Prosti čas, kjer je bil lani 2., letos pa je 12. Videm se je povzpzel za 7 mest na 14. mesto, Gorica je 47. (-17), Pordenon pa najslabši na 68. mestu, čeprav je glede na lansko uvrstitev napredoval za pet mest.

Po kazalniku Prebivalstvo je v Furlaniji-Julijskih krajini prvi Pordenon na 18. mestu (-3), Trst je 40. (+44), Videm 46. (+16), Gorica pa na 72. mestu (-23).

Če se vrnemo k prvim trem sektorškim letvicam, ugotovimo, da je po kazalniku Življenjski standard najboljše uvrščen.

Trst ostaja v vrhu italijanskih pokrajin po kazalnikih kakovosti življenja

ARHIV



čena Gorica, na 4. mestu (glede na lansko raziskavo je pridobila dve mesti), Pordenon je 20. (+33), Trst 35. (-32 mest!), Videm pa se nahaja na 38. mestu (-11).

Na lestvici kazalnika Storitve, okolje, zdravje je - kot smo izpostavili v uvozu - Trst ohranil že lani dosegeno prvo mesto. Tudi Gorica je potrdila lansko 13. mesto, Videm je pridobil šest mest in se uvrstil na 36., Pordenon pa z izgubo dveh mest na 62. mesto.

Lestvica Posli in delo - kjer je Trst kot omenjeno prvi po podkazalniku deleža neizterljivih kreditov na celoto podeljenih posojil - glavno mesto Furlanije-Julijskih krajine uvršča na 17. mesto, kar je za 14 mest bolje kot lani. Videm je na 13. mestu, kar je za devet mest nižje kot lani, Pordenon pa je povzpzel za 13 mest na 31. mesto, Gorica pa je daleč najslabše uvrščena pokrajina iz FJK, saj se je z izgubo 23 mest na 53. mesto.

Ko prebivalci italijanskih pokrajin gledajo objavljene lestvice, jih najbrž pogosto obide presenečenje, velikokrat pa jim preprosto ne verjamejo. Kazalniki slonijo na raziskavah in podatkih iz različnih virov, končni rezultati pa so pogosto v kričečem nasprotju z danostjo. Številke je treba na papirju strniti in spraviti pod skupen imenovalec, zato si neko mesto lahko močno poslabša uvrstitev npr. že samo zato, ker leto prej ni zabeležilo nobenega krvnega delitka, v naslednjem letu pa z enim samim doživi 100-odstotno povečanje kriminala. (vb)

PROMET - Včeraj v deževnem vremenu več nesreč

TRST - Včeraj dopoldne in zgodaj popoldne se je v dežju zgodilo več prometnih nesreč. Tržaška občinska policija je v nekaj urah obravnavala osem lažjih nesreč, najbolj slikovito na Judovalcu (Alturi). V tamkajšnji Ulici Alpi Giulie se je nekaj pred 11. uro prevrnil avtomobil volkswagen polo, 77-letna voznica pa je sama zapustila vozilo. Reševalci službe 118 so jo prepeljali v katinarsko bolnišnico. Ulico so začasno zaprli za promet.

Redno se dogaja, da se številni vozniki ne prilagodijo nevarnim razmeram, ki nastanejo na cestah zaradi mokrega asfalta in slabše vidljivosti. V teh okoliščinah, in sicer že takoj ob prvih padavinah, moramo zmanjšati hitrost in povečati varnostno razdaljo. Ob tem pa moramo biti še bolj pozorni na druga vozila in pešce.

SODIŠČE - Obsodba zaradi dveh stečajev

Querciju šest let

Sin obsojen na štiriletno kazen - Kmalu bodo kazniva dejanja zastarala



FRANCESCO ALESSANDRO QUERCI

oba stečaja zaznamovale velike nepravilnosti. Podjetje Navigazione Muggesana je utrpel težko premožensko škodo, ko je neki panamski družbi prodalo, v resnici pa dejansko podarilo drag motorni čoln. Podjetje Distilleria Goriziana naj bi drugi družbi prav tako brezplačno odstopilo blagovno znamko Baker, ki je po verigi simuliranih kupoprodaj padlo v roke liechtensteinske družbe družine Querci. Francesco Alessandro Querci je bil v zadnjih letih aktiven in vpliven nasprotnik pristašnega prostorskoga načrta in preureditve tržaškega starega pristanišča.

Sodni postopek v zvezi s stečajema omenjenih dveh podjetij je bil več let ustavljen. Napisled so sodniki potrdili, da so

FINCANTIERI Fiom: Nujen industrijski načrt za razvoj

TRST - Tržaški in državni sindikat kovinarjev Fiom-Cgil bo stava v zvezi z dogajanjem v državnem koncernu Fincantieri zahtevala od italijanske vlade, naj čim prej predstavi industrijski načrt in namen ustrezna finančna sredstva za njegovo izvajanje.

Pokrajinski tajnik sindikata Fiom Stefano Borini in član državnega tajništva istega sindikata Alessandro Pagano v tiskovni noti ugotovljata, da spoštujeta izid glasovanja na skupščini, s katerim so uslužbenci potrdili načrt o postopnem odpustu oziroma upokojitvi 98 delavcev. Vendar je nujno že na predvidenem današnjem srečanju v Rimu zahtevati jamstva glede razvoja družbe in ohranjanja vseh delovnih mest. V tem smislu morata tako vlada kot Fincantieri vlagati v raziskovanje in inovativnost, sta še poudarila Borini in Pagano.

EVRO



1.3442\$

-0,5

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

5. decembra 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	5.12.	2.12.
ameriški dolar	1,3442	1,3511
japonski jen	104,81	105,25
kitski juan	8,5310	8,5702
ruski rubel	41,5400	41,4960
indijska rupija	69,0580	69,0480
danska krona	7,4353	7,4332
britanski funt	0,85925	0,86020
švedska krona	9,0460	9,0834
norveška krona	7,7260	7,7660
češka korona	25,146	25,202
švicarski frank	1,2379	1,2343
madžarski forint	299,98	301,69
poljski zlot	4,4687	4,4726
kanadski dolar	1,3644	1,3695
avstralski dolar	1,3072	1,3135
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3542	4,3578
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6978	0,6978
brazilski real	2,3957	2,4122
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,4585	2,4567
hrvaška kuna	7,5140	7,5145

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

5. decembra 2011

1 meseč 3 mesec 6 mesec 12 mesec

LIBOR (USD)	0,27144	0,52722	0,74722	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03167	0,05167	0,09917	
EURIBOR (EUR)	1,205	1,469	1,697	

ZLATO



(999,99 %) za kg

41.360,46 € -566,94

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

5. decembra 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	4,70	+1,95
INTEREUROPA	0,49	-9,64
KRKA	50,50	+2,02
LUKA KOPER	8,00	+3,90
MERCATOR	161,20	-5,20
PETROL	157,00	-0,38
TELEKOM SLOVENIJE	68,00	+1,49

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	16,00	-
AERODROM LJUBLJANA	11,20	-0,58
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	66,01	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,50	-
ISTRABENZ	2,59	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	3,40	-2,86
MLINOTEST	3,00	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	11,51	+3,32
POZAVAROVALNICA SAVA	5,39	-3,62
PROBANKA	9,90	-
SALUS, LJUBLJANA	255,00	-
SAVA	16,00	-
TERME ČATEŽ	179,00	-
ZITO	90,00	-2,17
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,25	+1,35

MILANSKI BORZNI TRG

5. decembra 2011

FTSE MIB: +2,91

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %

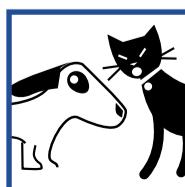
<tbl_r cells="3" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="3



Na svetovnem prvenstvu v Perthu odličen prvi dan za dvojico JK Čupa



Visoko priznanje Planinske zveze Slovenije za Viktorja Stoparja (ŠZ Sloga)



ALI ALI
Christian Briscich

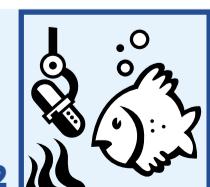


VSI SMO BILI ŠPORTNIKI
Igor Komel



3

VPRAŠANJA
Dimitri Batti



TA JE PA DOBRA

12

**UMRL Socrates**

SSAO PAULO - V bolnišnici v São Paulu je za posledicami septičnega šoka zaradi infekcije umrl nekdanji kapetan brazilske nogometne reprezentance Socrates (57 let). Socrates je bil kapetan brazilske izbrane vrste na svetovnih prvenstvih 1982 in 1986. V 60 nastopih je dosegel tudi 22 golov. V času aktivnega igranja je med drugim končal tudi medicinsko fakulteto, vendar pa je tudi precej kadil in pil. Pisal je tudi kolumnne o športu, politiki in gospodarstvu.

Igral je tudi za Fiorentino, sicer pa vedno v Braziliji.

**FINALISTI ZA ZLATO ŽOGO**

PARIZ - Znani so trije finalisti, ki bodo kandidirali za nagrado najboljšega nogometaša na svetu. Za zlato žogo se bodo potegovali Argentinec Lionel Messi, Španec Xavi Hernandez (oba Barcelona) in Portugalec Cristiano Ronaldo (Real Madrid).

Dobitnik nagrade za najboljšega nogometaša bo znan 9. januarja prihodnje leto na gala prireditvi v

Zürichu. Lani je prestižno nogometno lovoriko osvojil Messi (na sliki), favorit pa je tudi tokrat.

TRETJIČ V ZADNJIH ŠTIRIH LETIH

SEVILLA - Španska teniška reprezentanca je v finalu Davisovega pokala premagala Argentino s 3:1. Rafael Nadal je premagal Juana Martina del Potra z 1:6, 6:4, 6:1 in 7:6 (0), tako da petega dvoboja med Ferjerjem in Monacom niso odigrali. Španija je Davisov pokal pred 22.000 gledalcem na peščenem igrišču v pokriti dvorani Korida Arena osvojila petič in tretjič v zadnjih štirih letih.

**NOGOMET - V 14. krogu A-lige brez presenečenj**

Udinese med smetano

KAM LAJKO MERI UDINESE? - Zmaga proti Interju na San Siru je za Udinec dvojnega pomena. Furlani, ki so bili doslej v gosteh dokaj neučinkoviti, so se utrdili na drugem mestu, a so tudi že skoraj izločili iz boja za prva tri mesta nevarnega tekmecev. Prvič letos bodo Italijo zastopale v ligi prvakov izključno tri ekip (četrta ne bo več igrala dodatnih tekem, a se bo morala zadovoljiti z Ligo Evropa), tako da mora Udinese preseči lanski rezultat, če se želi znova kosati z najboljšimi evropskimi klubmi. V igri za prva tri mesta naj bi zdaj ostalo le še pet ekip: Juventus, Milan, Udinese, Lazio in Napoli. Guidolin se zaveda, da je boj za naslov najbrž domena bolj popolnih ekip (zgolj Juventus in Milan ali tudi Napoli in morda Lazio?), vendar tretje mesto bi lahko bilo le dosegljivo. Čez teden dni pa bi se Udinec lahko celo znova znašel na vrhu lestvice, saj črnobelci igrajo na Friuliju proti Chievu, medtem ko morata Juventus in Milan v Rim (proti Romi) oziroma v Bologno.

JUVENTUS VZTRAJA - Juventus je potreboval več kot sedemdeset minut, da je strl odpor trdožive in organizirane Cesene. Niti odstopni Andree Pirla ni zaučavila tek črnobelih, ki so zabeležili že tri najstni zaporedni nastop brez poraza. Juventus je neporažen od maja, nova po-membra preizkušnja pa čaka Contejeve varovance v ponedeljek, ko bodo igrali v Rimu proti zelo jezni Romi. Slednja bo zdesetkana po kar treh izključtvah na nedeljski tekmi proti Fiorentini. Roma je tekmoma zaključila s tremi igralci manj in s tremi goli na grbi. Morda bo za španskega trenerja Luisa Enriqueja dvobojo odločilen, saj predsednik DiBenedetto je stadion Franchi zapustil vidno razočaran. Danes naj bi prišlo v Rominem taboru do razjasnitve, saj ima trener Luis Enrique na programu pogovor s celotno ekipo. Bo kot Monti tudi on zahteval zaupnico? In kakšen bo izid glasovanja?

REVOLUCIJA PRI INTERJU - Pri Interju pa si ližejo globoke rane, ki se niso niti še zacelile in so se že ponovno odprle po sobotnem porazu proti Udinešu. Morati zahteva od svojih vsaj končno tretje mesto, ki pa je oddaljeno že trinajst točk. V vsakem primeru bo med



Samir Handanovič je imel v soboto v Milanu pravzaprav malo dela

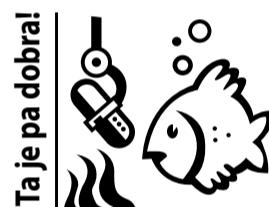
ANSA

januarjem in poletjem v Interjevem taboru prišlo o nujne preveritve.

COSMI SE VRĀČA - Gladek poraz proti Napoliju pa je stal mesta trenerja Lecceja Eusebia Di Francesca. Moštvo iz Apulije, ki sameva na dnu razpredelnice, ima zelo strmo pot do obstanka, po tej strmi poti pa ga bo vodil Serse Cosmi. V škrpicah je tudi Alberto Malesani, čeprav predsednik Genoe Preziosi je trenerju potrdil zaupanje tudi po petkovem porazu proti Milanu.

IZIDI 13. KROGA A-LIGE: Genoa - Milan 0:2, Inter - Udinese 0:1, Napoli - Lecce 4:2, Catania - Cagliari 0:1, Bologna - Siena 1:0, Chievo - Atalanta 0:0, Fiorentina - Roma 3:0, Juventus - Cesena 2:0, Parma - Palermo 0:0, sinfo-ni Lazio - Novara 3:0.

VRSTNI RED: Juventus 29, Udinese in Milan 27, Lazio 25, Napoli in Palermo 20, Cagliari, Roma in Catania 17, Fiorentina, Parma in Chievo 16, Genoa* in Atalanta (-6) 15, Siena, Inter* in Bologna 14, Novara 10, Cesena 9, Lecce 8. (* s tekmo manj)



»Resnično sem se bal tega vprašanja, ker vsakič sprašuješ.« (Alen Semec po vprašanju Igorja Malalana o združevanju košarkarskih ekip, Športel, 28. 11.)

»Nisem v položaju, da bi tekmoval za dušo in čast. Včasih moram tudi za kruh.« (Mitja Petkovšek, Dnevnik, 29. 11.)

»Namesto, da bi športnicam s programi zagotovili študij in ustrezno delo po končani karieri, 'lep' športnice kandidirajo na volitvah.« (Drago Balent, Delo, 29. 11.)

»Vsega je konec.« (Jan Budin o težavah moštva Falconstar, Primorski dnevnik, 1. 12.)

»Psihološko bi se najraje izognil Italiji in Angliji, pa ne le zato ker sta dve izjemni reprezentanci. Kakorkoli, še najmanj si v skupini želim Španije.« (Giovanni Trapattoni je napovedobil Italijo in Španijo, Republika, 2. 12.)

»Kdor mi ne ponudi vsebine, mu ne dam svojega glasu. Slepno navijanje se v politiki ne obnese. Navijač vedno potegne kratko. Zato raje navijam za Union Olimpijo. Tudi, ko je prehlajena.« (Vlado Miheljak, Dnevnik, 30. 11.)

1-1. Tako na začetku drugega polčasa je Pinares z desne strani podal do Godeasa, ki je z atraktivnim strehom dosegel odločilni gol. Sledilo je 45-minutno trpljenje, a Triestina je le zdržala.

Po tekmi je kapetan Godeas pravilno ugotavljal, da bi Triestina po vsej verjetnosti še pred enim mesecem tako tekmo izgubila. A od takrat so se stvari spremeniile. Tržačani so bolj prepričani v svoje sposobnosti, ob tem da zdaj igrajo kot prava ekipa. Vsakdo je pravljeno se šrtovati za dobrobit vseh, stisniti zobe, ko je to potrebno. In v nedeljo je bila potrebsna res zvrha na mera požrtvovanosti, da so lahko Tržačani le osvojili celoten izkupiček. Prava ekipa torej, kjer pa dobiš tudi nekatere igralce, ki ne sodijo v tretjo ligo. Tako je vratar Viotti znova pokazal nekaj vrhunskih posegov, Lima je v obrambi odbil vsako (visoko) žogo, Allegretti spremeni strele po prekinovah v priložnost za zadetek, Pinares je potrdil, da bo v tretji ligi ostal – ne glede na to, če bo Triestina napredovala ali ne – največ do junija, Godeas pa, da v tej ligi ni ekipe, ki bi imela na razpolago takoj kakovostnega napadalca. Deseti gol, ki ga je dosegel v nedeljo, je bil morda najlepši doslej. Trener Trapanija je po tekmi pravilno rekel: »V C-ligi 9 napadalcev na 10 takega gola ni zmožnih doseči.« Triestina pa ima ravno tistega desetege napadalca, ki je izven serijski. In zdaj je na vrsti Spezia. Ponedeljkova ve-

černa tekma (neposredni tv prenos po RaiSport 1) je po zmaghah obeh ekip pridobila na pomembnosti.

Triestina - Trapani 2:1 (1:1)

Strelci: v 20. Curiale, v 22. Caccetta; v 3.dp Godeas. Triestina (4-2-3-1): Viotti 7; D'Ambrosio 6, Izzo 6, Lima 6,5, Pezzi 6,5; Allegretti 6,5, Princivali 7; Pinares 6,5 (42.dp De Vena), Motta 5,5 (37. Evola 6), Curiale 5; Godeas 7. Trener: Galderisi.

Trapani (4-4-2): Castelli; Lo Bue, Pagliarulo, Priola, Dai (28.dp Mastrolilli); Barraco, Pirrone, Caccetta, Tedesco (36.dp Madonia); Gambino, Abate. Trener: Boscaglia.

Sodnik: Soricaro iz Barlette 5,5; Izključitev: v 29. Curiale.

OSTALI IZIDI 15. KROGA: Feralpi Salo' - Carrarese 2:2, Barletta - Cremonese 1:0, Bassano - Prato 0:0, Latina - Piacenza 2:2, Pergocrema - Lanciano 0:2, Portogruaro - Frosinone 1:0, Siracusa - Andria 2:0, SudTirol - Spezia 0:1.

VRSTNI RED: Siracusa (-3) 27, Lanciano (-1) in Portogruaro 25, Barletta 23, Carrarese, Pergocrema, Cremonese (-6) in Trapani 22, Triestina in Sudtirol 21, Spezia 20, Frosinone 19, Andria in Latina 16, Bassano 15, Piacenza (-4) 14, Prato 13, Feralpi Salo' 11.

PRIHODNJI KROG: v pondeljek, 12.12. (ob 20.45) Spezia - Triestina (I.F.).

Cesar dobro vodil obrambo Chieva

Težko je oceniti igro Palerma, saj je bila v Parmi taka megla, da je bilo skoraj nemogoče igrati. Vse-kakor je bila Parma boljši tekme in tako Iličić (ocena 5) kot Bačinovič (ravno tako 5) sta bila v podrejenem položaju. Za Paleremo pa je neodločen izid pomemben, saj gre za drugo osvojeno točko v gosteh.

Bolj pozitiven je bil nastop Cesarja. Chievo je izenačil 0:0 proti Atalanti, obramba Chieva pa je odlično delovala in Cesar je dobro vodil (ocena 6,5). Jo-kić je tokrat sedel na klopi, saj je trener Di Carlo bolj zaupal Drameju. Udinese je v soboto slavil na San Siru proti Interju. Handanovič je preživel relativno mireno večer, ko je moral poseči, pa je bil vedno na mestu (ocena 6).

Genoa je že v petek položila orožje pred Milanom, Birs pa znova ni imel priložnosti, da bi se izkazal. Isto velja za Krhina, a njegova ekipa (Bologna) je vsaj zmagala.

NOGOMET - Več kot uro z igralcem manj, a Triestina je vseeno premagala Trapani

Z Godeasom do tretje zmage

Curiale, gol in izključitev - Zdaj le točko oddaljeni od petega mesta - V pondeljek zvečer proti Spezii tudi v neposrednem prenosu

Dimitri Battia

vprašanja



Prejšnji petek so v Kijevu žrebelali skupine evropskega nogometnega prvenstva, ki bo od 8. junija do 1. julija v Ukrajini in na Poljskem. Šestnajst ekip se bo borilo za naslov, ki ga je leta 2008 osvojila Španija. Za mnenje o žrebu smo vprašali Krasovega nogometnika Dimitrija Battija:

Italija bo v skupini C igra-la proti Španiji, Hrvaški in Irski. Kaj meniš o tej skupini?

Mislim, da je skupina zelo zanimiva, saj gre za vsaj tri zelo dobre ekipe. Tudi Irsko ne gre podcenjevati. Po mojem mnenju je gotova uvrstitve le Španija, drugo mesto pa si bodo igrale ostale tri reprezentance. Za uvrstitev bo morda odločilna tekma med Irsko in Italijo, torej dvoboj med Prandellijem in Trapattionijem, ki mu bodo v Italiji sledili s posebnim zanimanjem.

Kateri so favoriti za končno slavje?

Po tem, kar smo videli v zadnjih letih, je glavni favorit Španija. Vse ostale reprezentance postavljajo stopničko nižje, tudi Nemčijo in Anglijo. Kvalifikacije so bile nov dokaz, da imajo trenutno Španci nekaj več. Tako zradi igre kot zaradi posameznikov.

Kam pa lahko cilja Italija? Seveda, če ji uspe osvojiti enega od prvih dveh mest v skupini.

Za Italijo je večkrat na takih prvenstvih najtežji del ravno faza po skupinah. Ce bi se ji uspelo prebiti v četrtfinale, potem pa bi lahko ciljala celo na končno zmagovo. Ekipa je namreč dobra in v zadnjih nastopih je bila tudi igra na solidni ravni.

**HIRSCHER ČETRTIČ V KARIERI**

BEAVER CREEK - Dvaindvajsetletni Salzburščan Marcel Hirscher je v veleslalomu dosegel svojo četrtoto zmago na tekma za svetovni pokal alpskih smučarjev. Drugi je bil Američan Ted Ligety, ki je zaostal 16 stotink, potem ko je vodil po prvi vožnji. Največje presečenje je bil tretjevrščeni Nemec Fritz Dopfer, ki je ne le prvič stopil na zmagovalne stopničke, ampak se je sploh prvič prebil med deseterico. Skupno vodstvo v pokalu je zadržal Norvežan Aksel Lund Svindal, ki je tokrat delil deveto mesto. Danes bo še en veleslalom, v četrtek pa slalom.



»VEČNA« VONN, ŽALOSTNA TINA MAZE
LAKE LOUISE - Američanka Lindsey Vonn je v superveleslalomu za svetovni pokal še tretjič v treh dneh ugnala vso konkurenco. Tina Maze se je morala zadovoljiti z 18. mestom. »Imamo težave s smučmi, na prvem smuku pa je ponagajal še veter. Je mučno, če veš, da lahko smučas dobro, pa ne boš prišel med prvi 15., imaš pa velike ambicije. Obupati pa ne smeš nikoli,« je dejala Tina. Vonnova na večni letvici zmag zaostaja le še mesto za Götschlovo (46), na prvih dveh mestih pa sta Avstrijka Moser-Proll (62) in Švicarka Schneider (55).

VRHUNSKI SKOK TEPEŠA, LE EDEN ...

LILLEHAMMER - Avstrijec Andreas Kofler (na sliki) je zmagovalec tekme svetovnega pokala smučarskih skakalcev v Lillehammerju, kar je zanj že tretja zmaga sezone. Vodilni po prvi seriji je bil presenetljivo Slovenec Jurij Tepeš v finalu ni ponovil dobrega nastopa, tako da je zdrsnil na deveto mesto. Robert Kranjec pa je bil enajsti. Drugo mesto sta si razdelila Nemec Freund in Norvežan Bardal.

LIGA PRVAKOV - Danes in jutri zadnji krog v fazi po skupinah

Napoli za zgodovino

V Španiji bi lahko zadostoval že neodločen izid - Nezavidljiv položaj angleških moštev



Danes in jutri se bo nadaljevala nogometna liga prvakov, pred zadnjim krogom v prvem delu pa so se v zelo nezavidljivem položaju znašli angleški nogometni klubi. Doslej si je napredovanje zagotovil zgolj londonski Arsenal, medtem ko Manchester United, Chelsea in Manchester City še visijo. Manchester Unitedu za napredovanje v drugi del zaostoste že točka.

Angleški velikan in Benfica sta po petih tekma zbrala po devet točk, tretjevrščeni Basel jih ima osem, romunski Otel Galati pa je brez točk. Manchester bo v sredo gostoval pri švicarskemu prvaku, njun prvi medsebojni dvoboj na Old Traffordu pa se je končal z delitvijo točk (3:3).

V izjemno nezavidljivem položaju se je znašel tudi Manchester City, ki je v skupini A na tretjem mestu, za Napolijem pa zaostaja za točko. Angleška zasedba bo v zadnjem krogu gostila vodilni in po rezultatkih plati povsem neobremenjeni Bayern iz Münchenja, Mazzarrijevi varovanci pa se bodo v gosteh po-

merili s španskim Villarrealom, ki je - ob Otelu Galatiju in hrvaškemu Dinamu - najslabše moštvo v ligi prvakov. Napoli je na pragu zgodovinskega napredovanja med šestnajst najboljših ekip v Evropi. Z zmago bi bil gotov napredovanja, če pa Manchester City ne premaga Bayern si lahko Lavezzi in soigralci privoščijo celo poraz.

Chelsea v zadnjem času kaže porazne predstave, v torek pa bo na domačem igrišču gostil vselej nevarno špansko Valencia. V skupini E vodi nemški Bayer iz Leverkusna z devetimi točkami, Valencia in Chelsea jih imata po osem, belgijski Genk pa dve.

Drevi bo zanimivo tudi v skupini G, kjer si je že zagotovil mesto v osmici ciprski Apoel, za drugo vozovnico pa sta v boju Porto in Zenit italijanskega trenerja Spallettija. Zenit brani točko prednosti, a mora danes ravno na gostovanje v drugo največje portugalsko mesto in seveda Porto želi z zmago nadaljevati pot v najprestižnejšem evropskem pokalu.

Jutri bosta igrala tudi Inter in Milan. Obe ekipi sta že gotovi uvrstite (Inter kot prvi v skupini, Milan kot drugi). V Interjevi skupini pa je še v igri drugo mesto. Trenutno ima Trabzonspor točko prednosti nad dvojico Lille - Cska Moskva. Zadnji krog bo torej zelo pester.

V osmino finala so se že uvrstili Real Madrid, Barcelona, Milan, Bayern, Benfica, Inter, Apoel Nikozija, Arsenal in Bayer Leverkusen.

SPORED 6. KROGA:
DANES (ob 20.45): **Skupina E:** Chelsea - Valencia, Genk - Leverkusen; **Skupina F:** Olympiacos - Arsenal, B. Dortmund - O. Marseille; **Skupina G:** Porto - Zenit, Apoel - Shakhtar Donetsk; **Skupina H:** Barcelona - Bate Borisov, Plzen - Milan

JUTRI (ob 20.45): **Skupina A:** Manchester C. - Bayern, Villareal - Napoli; **Skupina B:** Lille - Trabzonspor, Inter - Cska Moskva; **Skupina C:** Basel - Manchester U., Benfica - Otel Galati; **Skupina D:** Dinamo Zagreb - O. Lyon, Ajax - Real Madrid.

KOŠARKA - V višjih ligah

Siena potrdila premoč

Premagala tudi Cantù - Tržaški AcegasAps vodil od prve do zadnje minute

A LIGA - Lanska finalista končnice Montepaschi Siena in Bennet Cantu sta igrala nedeljsko večerno tekmo. Pri obeh ekipah je bilo več pomembnih odsotnosti (Lighty, Ščekič in Ortner na eni strani, Lavrinovič in Kaukenas na drugi), državni prvak pa ima tak izbor kvalitetnih igralcev, da je razpoložena trojica Andersen (23 točk), Zisis (18) in Mc Caleb (14) strla odpornost, kjer sta se izkazala veterana Basile (10 točk) in Marconato (10). Montepaschi je zmagal s 73:64 in je še vedno prvi na lestvici s štirinajstimi točkami. Dve manj jih imata Armani Milan (a s tekmo manj) in Angelico Biella, nato v razmaku šestih točk sledijo vse druge ekipe, kar kaže na veliko izenačenost prvenstva.

SLOVENCI V A LIGI - Pepsi Caserta (Collins 21) je z dobrim doprinosom Marka Tuška (11 točk) na tujem premagal rimske Aceo (Pedovič 19), pri kateri je Uroš Slokar dosegel 9 točk, z 82:89. Sani Bečirovič (14 točk) je bil najboljši strelec Benettona v Montegrano (Zoroski 19), a ni mogel preprečiti poraza svoje ekipe s 85:71. Marko Milič pa je pri porazu Cremone (Wafer 22) z 80:66 v Milianu (Gallinari 14) zbral 10 točk Goran Jurak (21 točk) ima

največ zaslug za zmago Angelica iz Bielle s 84:82 proti Avellinu (Dean 20), za katerega je Jurica Golemac dosegel 19 točk. Tekma se je končala po podaljšku, Slovenca pa sta dosegla zadnja dva koša: najprej jih Golemac z dvema prostima metoma izenačil, nato pa je Jurak dosegl zmagovalni koš.

LEGADUE - Enel Brindisi (Ndoja 15) je izgubil na domačih tleh (70:77) z Brescia (Gheretti 24), ki je tako virtualno na prvem mestu s Trenkwalderjem iz Reggio Emilie (Robinson 21), ki je s 74:73 premagal pepelko S. Antimo (Campbell 21). Obe ekipi imata namreč dva poraza, in tekmo manj od Brindisia in Pistoie (Mathis 34), ki je s 74:69 odpravila Verono (West 14).

SLOVENCI V LEGADUE - Jaka Klobučar, ki je imel tokrat počitek, je tačas 6.strelec lige s povprečjem 17,71 točk.

LIGA DNA - AcegasAps (Scutiero 5, Zaccariello 5, Mastrangelo 2, Ruzzier 12, Manganza, Ferraro 19, Bonetta 2, Carra 18, Gandini 9, Zecchin) je z 72:60 s precejšnjo lahkoto odpravil Castelletto Ticino, ki ga trenira Tržačan De Pol. Kljub odsotnosti Moruzzija so Tržačani vodili od prve do zadnje minute in nasprotnik

jih ni nikoli resneje ogrožal, čeprav so si od časa do časa privoščili tudi kako pavzo. Trener Dalmasson je dal veliko možnosti igranja mlajšim igralcem, ki so mu v celoti povrnili zaupanje. Nepričakovani domači poraz Liomatica iz Perugie (49:51) proti doslej zadnjevrščenemu Santarcangelu je tržaški ekipi ponovno podaril samotno vodstvo na lestvici (16 točk), na drugem mestu pa se je Perugii pridružil vse boljši Trento. Obe ekipi imata 14 točk.

LIGA DNB - V Tržiču so zapredapi po izključitvi ekipe iz prvenstva zaradi nepravnih obveznosti do federacije. Glavni krivec je seveda predsednik Pellegrin, ki je obljudljaj neverjetne rezultate in celo novo športno palčo. Sedaj bo ekipa moral startati, v najboljšem primeru, iz C-2 lige, uprava pa je medtem za novega predsednika spet imenovala starega, to je Salvatoreja Palerma. Deželno čast rešuje rožaški Calligaris, ki je odpravil Rovereto s 74:62 in je še nepremagan.

ŽENSKA A-2 LIGA - Joganov Petrol Lavori iz Milj bo tekmo proti Algheru igral še 21.decembra. Zaenkrat je na sredini lestvice s petimi zmagami in štirimi porazi.

Marko Oblak

POGLEZ Z VEJE
Japonska ni Italija

MARIJ ČUK



Kdo pravi, da smo v planetarno-globalni krizi? Ta laže. Po televiziji nas obmetavajo z reklamnimi spoti, v katerih se cedijo dobre vse vrst, avtomobili so skoraj zastonj, peneča se vina sama od sebe tečejo v grla, kulinarice dobre dišijo kot najboljši parfemi, še čevlji hodijo sami, da se človek ne bi preveč utrudil. Kupujte, ljudje, kupujte in uživate, nam dopovedujejo. A s čim naj kupujemo? Res je ta svet protisloven. V Italiji smo na robu revščine, če že še ne čez rob, pa nas spodbujajo h konzumizmu. Ta je največja stopnja cinizma, kar jih more biti, novi davki na bodo nič krive za nastali položaj popolnoma dotolki, mene najbolj skrbi davek na spanje, o katerem nihče ne govoril, a je najhujši, kajti zaspis in ko se zjutraj zbudiš, hop, že je tu novi davek presenti te v spanju in je torej davek na spanje. Kdo bo sedaj še spel?

Le redki lahko še spijo, ne da bi jih mučila nočna mora. Med nešpecimi je zagotovo tudi Andrea Massi, ki nikakor ne more zvabiti iz svoje varovanke Tine Maze ustreznih rezultativ. Vsak začetek sezone je tak, prej neuspešen kot uspešen kot uspešen kot uspešen in koroska smučarka si z uvodnimi nastopi zapravi del velikih ambicij, ki so tokrat merile celo na osvojitev velikega kristalnega globusa v svetovnem pokalu. Tudi letos so uvrstite na ameriškem snegu zelo povprečne, Massi pa za to krivi švicarskega proizvajalca smuči, češ da je orodje, s katerim oskrbuje Mazejevo v smuku, prepočasno. Najbrž je kriza zajela tudi Švico, da ne premore ustrezne maze, ki bi smučke spremenile v blisk. Glede hitrosti pa se nimajo pritoževati na Japonskem, kjer je prišlo na avtocesti do verižnega trčenja, ki se bo v zgodovino zapisalo kot najdražje verižno trčenje na svetu. Kriva je seveda prevelika hitrost. No, gmotno škodo tega trčenja so že ocenili na štiri milijone ameriških dolarjev. V nesreči je bilo udeleženih kar osem ferrarijev, lamborghini, trije mercedesi in toyota prius. Pa naj še kdo govori o krizi! Ah, saj res Japonska ni Italija!

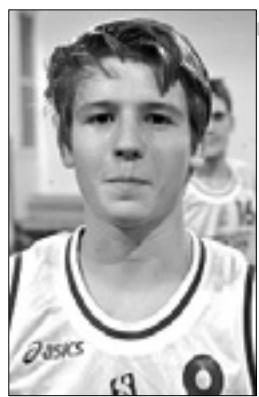
Klub temu, da Japonska ni Italija, pa nekaj japonskih nogometnikov vendarle igra v italijanskem prvoligaškem prvenstvu. Najbolj znani je Interjev branilec Nagatomo, katerega učinek je tak, kakršen je celotnega moštvana slab. To se je videlo tudi v soboto proti Udineseju, ko je ekipa izgubila in je delovala nadvse komično. Višek komedije je bila enajstmetrovka, ki je zastreljal v zadnji minutni srečanja srednji napadalec Pazzini, a ne po lastni krividi. Krivca gre izkati v podobi Samirja Handanovića. Slovenski reprezentančni vratar je ob belo točko nevidno nastavil past, bananin olupek, na katerem je Pazziniju spodrsnilo, tako da je žoga namesto v mreži končala na tribuni. Handanović je banano kupil v Ljubljani in eni izmed Merkatorjevih prodajaln, s tem pa je prekinil volilni molk v Sloveniji, saj je očitno nakazal svojo preferenco do nekdajnega lastnika verige blagovnic Zorana Jankovića. Volutive bo treba zaradi tega razveljaviti in izničiti presenetljivo Jankovićeve zmago, ki je na cilju prehitel favorita Janeza Janšo. Njun volilni boj je bil tudi boj dveh koncepcij o športu. Janković je namreč straten pravilan rokometa, Janša pa nogometna. Skratka. Ali se v politiki bolj obrestuje igra-delovanje rok ali nog? Težko je odgovoriti na to zagonetko tudi glede na to, kje sta sedaj slovenska nogomet in rokomet. A nekaj je gotovo. Pričakoval bi, da v politiki ne bi imele glavne besede ne noge ne roke, ampak le- glava.

ODBOJKA - Svetovni pokal

Italijani še brez uvrstitev

Italianom ni uspelo si zagotoviti eno od treh vozovnic za olimpijske igre 2012. V zadnjem krogu svetovnega pokala, ki se je v nedeljo končal na Japonskem, so sicer premagali Iran nekdanjega selektorja »azzurrov« Julia Velasca s 3:1, a Brazilija je po pričakovanjih gladko odpravila Japonsko in tako obdržala tretje mesto na lestvici zaradi boljše set razlike. Na zadnjem tekmi so Berrutovi varovanci po dveh gladko zmaganih setih v tretjem popustili in omogočili Iranu, ki je na tem svetovnem pokalu vsekakor pozitivno presenetil, da osvoji tretji niz. Četrtri niz pa je znova pridelal Italij, ki je tako svetovni pokal zaključila z osmimi zmagami in tremi porazi. A to ni bilo dovolj za eno od treh vozovnic za OI. Italija bo imela na razpolago še dve priložnosti, najprej maja (od 8. do 13.) v Bolgariji, nato pa še junija (od 8. do 10.) v Rimu. Kljub nevhaležnemu četrtemu mestu pa je Italija na Japonskem zadovoljila. Blestel je zlasti Lasko, ki je vlogi korektora na turnirju dosegel 222 točk, le tri manj od najboljšega napadalca Hernandeza (Kuba).

IZIDI ZADNJEGA KROGA: Poljska - Rusija 2:3, Iran - Italija 1:3, Japonska - Brazilija 0:3, Kuba - Egipt 3:1, Argentina - Kitajska 3:0, Srbija - ZDA 3:0; VRSTNI RED: Rusija 29, Poljska 26, Brazilija in Italija 24, Kuba 20, ZDA in Argentina 16, Srbija 15, Iran 12, Japonska 8, Kitajska 5, Egipt 3; ODLOČITVE: Rusija, Poljska in Brazilija so se uvrstile na OI.

**SOIGRALCI IN NASPROTNIKI**

Tadjan Škerl, ki je avgusta dopolnil 18 let, je že drugo leto član članske ekipe Jadrana. Letos je za najvišje postavljeno ekipo zbral dva nastopa (dosegel 3 točke), saj igra letos istočasno tudi z ekipo Kontovela v D-ligi, kjer dobiča več priložnosti in vse daljšo minutažo. Dijak znanstvenega liceja F. Prešeren igra tudi v državnem prvenstvu U19. V soboto je v D-ligi dosegel svoj prvi dvojček (10 točk). Tekma je bila obenem zanimiva, saj sta se v nasprotnih ekipah pomenila soigralca: s Tadjanom pri Jadrani U19 igra tudi Matteo Tritta, ki je sicer v D-ligi član San Vita.

**VSE NAJBOLJŠE RIKO!**

Najbrž najstarejši, prav gotovo pa eden izmed najzvestejših navijačev članskih ekip Kontovela in Jadrana je Riko Majovski z Devinčine, ki danes praznuje 83 let. Ob sobotah si ogleda vsaj eno tekmo – ali košarkarje Kontovela ali odbojkarice Zaleta D, včasih pa celo dve – košarkarsko tekmo Kontovela in Jadrana, kdaj pa kdaj pa ga zapeljejo tudi na gostovanja (v soboto je na primer navjal za Kontovel pri San Vitu). Na tekme ga včasih privlejajo vnuki, sicer pa kontovelca Ado Ban in Henrik Lisjak. Pri Kontovelu je bil dolgo let referent za odbojko in pa »klubski« voznik.

KOŠ S POLOVICE IGRIŠČA

Giacomo Schillani (letnik 1992) je eden najmlajših igralcev Brege v C2 ligi. Klub temu pa se je na sobotni tekmi 11. kroga izkazal. Igral je skoraj celo tekmo, zbral je 13 točk in zadel 5 metov na 6 za dve točki. V zadnjih sekundi tretje četrte in pa je zadel met s polovice igrišča in tako povčeval prednost svoje ekipe na 27 točk. Doslej je v ligi zbral 65 točk.

NAŠA ANKETA - Kdo vas je bolj presenetil?

Jadran vs. Bor: štiri proti štiri

Spletna stran megabasket.it je pred kratkim objavila anketo, v kateri je bralce spraševala, katera od deželnih ekip jih je v državnih divizijskih bolj presenetila: Jadran Qubik, Servolana, Pordenone ali Cormons? Večina, 35 %, je glasovala za Servolano, ki »nepričakovano« zaseda po enajstih krogih 4. mesto (7 zmag in 3 porazi), 31-odstotkov bralcev so presenetili nastopi Jadranu Qubik (prvi z 9 zmagami in porazom), za Pordenone in Cormons pa se je odločilo enako število bralcev (17 %). Do včeraj je na anketno odgovorilo 317 bralcev.

Kaj pa naše igralce in trenerje? Nasim sogovernikom sicer nismo postavili enakega vprašanja, ampak spraševali smo jih, kdo jih je bolj presenetil: prvouvrščeni Jadran Qubik ali prvouvrščeni Bor Radenska? Obe ekipi sta na vrhu lestevce že od prvega kroga, s tem da v državnih divizijskih C ima Jadran enako število točk kot Pordenone (odigral je sicer tekmo več), Bor Radenska pa vodi s 4 točkami naskoka pred Bregom in Roraigrandem.

Saša Ferfoglia, igralec Brega: »Verjetno me je bolj presenetil Jadran, saj sem mislil, da bodo njihovi tekmeci nekoliko boljši. Visoka uvrstitev Bora pa je pričakovana, še posebej po prihodu Medina, ki je igral v višjih ligah in torej ni imel težav s prilagajanjem na ligo. K temu govoru vpliva tudi to, da večina igralcev že vrsto let igra skupaj. Seveda pa se bo šebole v play-offu videlo, kdo je res najboljši.«

Andrea Mura, pomožni trener Jadran, do lani pa pri Boru: »Obe ekipi sta me presenetili. Nisem pričakoval, da bomo mi po desetih krogih na prvem mestu, čeprav z igro, ki jo predvajamo, smo zaslужeno tam. Prav tako pa nisem mislil, da bo Bor tako preprizljivo prvi. Tudi oni so zaslужeno na vrhu lestevce: ob dobri igri, ki so jo že lani predvajali, je ekipa pridobilna še Medna in Sošica. Pokazali so, da so najboljši v ligi. Zdi pa se mi, da so razlike med njimi in ostalimi tekmecami večje kot med Jadrantom in ostalimi ekipami. Obe ekipi pa sta si podobni: jedru so v obeh klubih dodali dva igralca, ki sta že igrala v višjih ligah, ki dobro delata in se v nobeni od dveh ekipe ne obnašata kot prvi dami.«

Andrej Vremec, vodja mladinskega odseka pri Domu in načelnik košarkarske sekcije: »Presenetil me je Bor, saj sem se o kvaliteti Jadrana prepričal že pred prvenstvom. Jasno je bilo, da sta Batich in Spigaglia vnesla v ekipo kvaliteto, ki je že dolgo let nismo imeli. Bora si še nisem ogledal, nisem pa pričakoval, da bo z bolj ali manj enako postav takoj visoko na lestvico.«

Peter Franco, igralec Jadrana: »Presentili sta me obe ekipi, še najbolj pa mi. Nisem pričakoval tako uspešnega začetka sezone; mislil sem, da se bosta Spigaglia in Batich počasneje uigrala in da bomo torej potrebovali nekaj časa, da se popolnoma ujamemo. S prvim mestom pa se ne smemo obremenjevati: vsaka tekma je sicer poglavje zase, ne oziramo se na lestvico.«

Daniel Crevatin, igralec Bora: »Izkreno povedano, me ni presenetil ne Jadranci ne Bor. Potem ko sta se Jadranci pridružili okrepitvi, sem tak uspešen začetek pričakoval, zdi pa se mi, da je letos nivo lige nekoliko nižji. Upoštevati namreč moramo tudi, da je Servolana, ki je že lani igrala v deželni C-ligi, s skoraj nespremenjeno ekipo na visokem 4. mestu. Z Bregom pa sodimo tudi mi med najboljše ekipe lige. Pričakoval sem, da bomo na vrhu, na to pa vpliva več dejavnikov. Smo dobro posamezniki, enotna skupina, vodi nas kvalitetni trener in tudi klub nam je ob strani. Važno je tudi, da igramo iz tekme v tekmo, ne da bi se ozirali na lestvico.«

»Vato je Vato,« je v naši anketi razloge za uspešen začetek sezone Jadrana navedel Denis Doljak

KROMA



Stefano Samec, igralec Brega: »Presenetil me je Bor. Pričakoval sem, da bo Jadran z Vatovcem dobro pripravljen in da bo zato dobro začel. Čeprav ima tudi Bor dobrega trenerja, pa sem bil kar zaveden, da so zmagali devetkrat zapored. To ni le srečno naključje!«

David Cej, igralec Doma: »Letos ne sledim košarki; posvečam se jih le toliko, kolikor je dovolj za igranje in trening v promocijski ligi. Sprva sem bil presenečen nad uspehi Jadrana, ko pa sem izvedel, da igrata tudi Batich in Spigaglia, pa ne več. Nastopom Bora pa ne sledim.«

Denis Doljak, igralec Sokola: »Bolj me je presenetil Jadran, čeprav jih še nisem viden. Vato je Vato.«

Marko Švab, igralec Kontovela: »Bolj so me presenetili rezultati Bora, saj se je z prihodom Batica in Spigaglie znalo, da bo Jadrana med boljšimi ekipami v državnih divizijskih C.«

Kateri je torej končni izid naše ankete? 4 proti 4, Ferfoglia, Franca in Doljaka je najbolj presenetil Jadran, Vremca, Samca in Švaba pa Bor, pomožnega trenerja Jadrana Muro obe ekipe, Ceja in Crevatina pa nihče od dveh. (V.S.)

TOP SCORERJI

Ta teden: Ban 25, Slavec 14, Spigaglia 12.

Skupno drž. C-liga: Ban 185, D. Batich 144, Spigaglia 109, Marušič 65, Malalan 63, Slavec 62, Franco 44, Bernetič 9, Floridan 7, M. Batich 4, Škerl 3.

STATISTIKE TOP: prosti meti: Spigaglia 4:4, Ban 13:15 (86 %); za 2T: Slavec 2:2, Batich 4:5 (80 %).

STATISTIKE FLOP: prosti meti: Franco 0:2, Slavec 1:4; za 2T: Franco 1:5 (20 %); za 3T: Batich 0:3.

JADRAN Janu Budinu niso rekli ne »da« ne »ne«

V košarkarskih in nekošarkarskih krogih najbrž marsikoga znamena, ali se bo Jan Budin, potem ko je Falconstar bil izključen iz prvenstva državne divizije B, igral pri Jadrantu. Za športno radijsko oddajo Šport in Glasba je bivši igralec Falconstar izjavil, da so mu v zadnjem pogovoru z Jadrantom pred nekaj dnevi povedali, da se tačas ne čutijo pripravljeni za morebitno napredovanje v višjo ligo in da zato ga zanekat ne bodo upoštevali. »Žal mi je, saj bi zelo rad igral za Jadran, vendar zelo dobro razumem njihove motivacije. Nikakor jim nočem ustvarjati težav,« nam je včeraj še povedal Budin.

Pri Jadrantu pa nikakor še niso dali uradne izjave: »Besede Budina me presenečajo,« se je predsednik Jadrana Adriano Sossi začudil, ko smo mu to sporočili, saj radijske oddaje ni poslušal. »Z Budinom se še nismo uradno pogovorili, doslej so bili le prijateljski pogovori, ki pa ne pogojujejo ničesar. Osebno še sploh ne vem, ali so igralci Falconstarja prosti, saj imam o tem zelo različne informacije. O vsem bomo še malo razmisljali, saj ne glede na prihod Jana, korak sploh ni enostaven. V teh dneh se bomo sestali in bomo sprejeli jih odločitve.« Odločitve torej še ni, Jadranci Budinu ni rekel ne »da« ne »ne«. (V.S.)

DEŽELNE LIGE - Od jutri do soboto pravi »tour de force«

Vonj po evroligi

Breg jutri v Gorici proti Arditi Daliborja Petrovića, v četrtek Bor v Vidmu - Neagresivni Kontovel

Breg bo jutri v Gorici preizkusil pravo moč Ardite

KROMA



Vodilni borovci bodo na igrišče stolpili v četrtek, ko se bodo na praznični dan ob 17.30 (sodnika D'Agostino iz Fiumicella in Sacilotto iz pordenonske pokrajine) v dvorani Benedetti v videškem mestnem središču pomerili z ekipo UBC (10 točk). Doslej so bili Videmčani dokaj nekonstantni, talenta pa jim ne manjka. Glavna nosilica sta še vedno veterana Rovere (krilni center) in Silvestri (strelec z razdalje), veliko odgovornosti pa nosijo rovinjani Rossi, Barazzutti (oba play-makerji), Gambaro in Vischi (oba braniči). Svetoviranci bodo moralni skušati uveljaviti izkušnje in daljšo klop, pa čeprav bo najbrž še naprej odsonet poškodovani Marko Meden. Po prvem por-

zu, ki je dozorel v zadnjih sekundi po bledelem nastopu predvsem v napadu, bodo naslednjini trije nastopi v roku osmih dni pokazali, koliko je ura. V soboto bo namreč Bor spet igral v gosteh (pri Santisu), v petek, 16. decembra, pa bo na Prvem maju slovenski derbi z Bregom.

V D-ligi se Kontovel po četrtem zaporendem porazu nevarno oddaljuje od vrha lestevce. Brumnovi fantje vse težje dosegajo koše, polegla pa se je tista agresivnost, ki jih je krasila v začetku sezone. Najboljše zdravilo bi najbrž bila zmagha, s katero bi ponovno prebili led. Skusalni jih bo določiti v soboto, ko se bodo doma srečali z moštvo Basket 4 Trieste, ki je konkurent za uvrstitev v play-off.

TOP SCORERJI

Ta teden: Giacomi (Br) 18, Fumarola (B) 16, Šušteršič (K) 14, Schillani (Br) 13, Grimaldi (Br), Sosič (B) in D. Zaccaria (K) 12.

Skupno drž. C-liga: Giacomi (Br) 178, Madonia (B) 160, Sosič (B) 156, Grimaldi (Br) 128, Klarica (Br) 115, Meden (B) 100, Fumarola (B) 96, Burni (B) 90, K. Ferfoglia (Br) 74, Robba (Br) 72, Zanini (B) 66, S. Ferfoglia (Br) 63, Crevatin (Br) in Schillani (Br) 60, Štokelj (B) 45, Visciano (Br) 43, Semec (Br) 41, Samec (Br) in Bole (B) 40, Bozic (Br) 24, Pertot (B) 15, Devčič (B) 12, Galloccio (B) 11, Bazzarini (Br) 4.

Skupno D-liga: Šušteršič 85, Lisiak 74, Paoletti 70, D. Zaccaria 67, Švab 52, Križman 36, Hrovatin 27, Starc in Škerl 23, Regent 12, Gantar 5, Daneu 2.

STATISTIKE TOP: prosti meti: Giacomi (Br) 2:2, Sosič (B) 3:4 (75 %); za 2T: Škerl (K) 3:3, Schillani (Br) 5:6 (83 %); za 3T: Giacomi (Br) 4:4.

STATISTIKE FLOP: prosti meti: Grimaldi (Br) 1:4 (25 %); za 2T: Paoletti (K) 0:4, Madonia (B) 2:10 (20 %); za 3T: Šušteršič (K) 0:4, Madonia (B) 0:3, Burni (B) 2:7 (28 %).

DIVIZIJA C							
IZIDI: Conegliano - Marghera 38:62, Servolana - Cormons 82:57, Codroipese - Latisana 57:33, San Vendemiano - Pordenone 64:77, Venezia - Montebelluna 85:65, Limena - Oderzo 74:70, Cittadella - Garda 74:70, Marghera 67:77							
Jadran	10	9	1	695:607	18		
Pordenone	11	9	2	806:702	18		
Marghera	11	8	3	786:676	16		
Servolana	10	7	3	754:677	14		
San Vendemiano	10	7	3	776:716	14		
Limena	11	6	5	787:814	12		
Caorle	10	5	6	715:707	10		
Oderzo	11	5	6	720:722	10		
Cormons	10	5	5	659:695	10		
Venezia	10	4	6	667:655	8		
Montebelluna	10	4	6	637:653	8		
Conegliano	10	3	7	626:693	6		
Codroipo	10	3	7	618:690	6		
Cittadella	10	1	9	601:719	2		
Latina	10	1	9	601:722	2		

C2-LIGA							

<tbl_r cells="1" ix="2" maxc



ŠPORTNI PORTRETI

Matia Ugrin

Rad bi si sam zgradil barko

Matia Ugrin (letnik 1994) je začel jadrati, ko je bil star 10 let po lastni želji. Pri tržaškem pomorskom klubu Sirena je začel z optimistom, nakar je presto-



pil na dvosed 420, na katerem jadra s sovrtnikom Mirkom Juretičem, članom JK Čupa. Matia ima na jadrni vlogo krmarja, trenira štirikrat tedensko z Matijo Spinazzolo, Maxom Aicardijem, v zadnjih mesecih pa ga trenira Matjaž Antonaz. Italijanska jadralna zveza je Matio letos poleti vpoklicala v državno reprezentanco, s katero se je udeležil evropskega članskega prvenstva na Portugalskem in zasedel odlično 6. mesto. »To je moj najboljši rezultat doslej,« je dejal jadralec s Ferlugov. Sam je priznal, da so njegova šibka točka na morju starti, dobro pa mu gre jadranje v krmu. »Moj športni cilj? Zmagati kako medaljo na evropskem ali svetovnem prvenstvu in seveda nastop na olim-

pijiadi,« pravi mladenič, ki se zgleduje po Simonu Sivitzu Koštu in Jašu Farneti, s katerima včasih tudi trenira. 17-letnik rad spremlja tudi nogometne tekme po televiziji.

Matia obiskuje 4. razred pomorske šole Tommaso di Savoia duca di Genova v Trstu. Izbral pa jo je zato, ker bi si rad sam zgradil barko. Za šolsko klopo ima najrajši ladijske konstrukcije in ladijsko teorijo, ne gresta pa mu od rok matematika in italijančina. Uči pa se rade volje. O nadaljnjem študiju na univerzi ni še razmišljal, saj ne ve še, kaj bo, ko bo odrastel. Prost čas najraje preziví v družbi s prijatelji, ne rad bere, rajši pa gleda lepe filme po televiziji. (and)

JADRANJE - SP olimpijskih razredov v Avstraliji

Začetek nad pričakovanji

Na članskem svetovnem prvenstvu v Perthu v Avstraliji sta v razredu 470 Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti začela regate nad vsemi pričakovanji. Tako je njun včerajšnji nastop ocenil trener Matjaž Antonaz, ki ju spremja od doma.

V prvem dnevu regat so opravili dva plova, s srednjem lahkim vetrom od 10 do 12 vozlov. Čupina posadka je v prvem plovu zasedla 6. mesto, v drugem pa 10. Po prvem dnevu na skupni lestvici pa zaseda 14. mesto s 17 točkami, pred svetovnima prvakoma Hrvatom Fantelo in Marenčem, ki sta 19. »Štartala sva dobro in sva obdržala dober položaj do konca regate. Običajno pa izgubiva mesta v bolini (jadranju v veter op.a.). V drugi regati sva bila šesta, naredila pa sva napacen obrat v krmu (jadranje v vetrom op.a.) in tako sva izgubila štiri mesta. Razen tega pa nisva storila nobenih napak. Mislima, da nisva še nikoli jadrala tako dobro,« sta povedala fanta po prvih regatah. Treningi z olimpijskima posadkama Zandonà-Zucchetti in Conti-Micol so se obrestovali, saj sta v prvi regati Simon in Jaš premagala Zandonaja in Zucchettija ter olimpijska prvaka Avstralca Belcherja in Pageja. »Sva sproščena, ne misliva na rezultat kot se je to dogajalo na drugih regatah. Ničesar ne pričakujeva. Zaradi tega nama je mogoče šlo dobro prvi dan. Vsekakor je prvenstvo še dolgo,« sta še dodala. Njuni včerajšnji regati je povabil sam Zandonà, ki zaseda šesto mesto. Samo pa sta se ocenila z osmico. Edina slovenska posadka Mikulin-Prinčič je po prvem dnevu na 29. mestu.



Antonaz je dejal, da je jadrnica Simona in Jaša konkurenčna z lahkim vetrom in upa, da bo tak veter pihal do konca prvenstva. »Srednje lahkim vetrom sta zmožna vsega. Začetek je bil izvrsten, nad vsemi pričakovanji. Tak item pa bo težko obdržati do konca, prvenstvo je še dolgo. Če gresta skozi kvalifikacijski del, bo že odlično. Potem bosta jadrala z najboljšimi,

mi,« je dejal Antonaz. Skrbi ga, da bo prihodnje dni veter močnejši, za danes pa napoveduje slabo vreme in lahek veter. Antonaz se s fantoma skoraj vsak dan pogovarja preko skupa. »Simon in Jaš delujejo sproščeno, neobremenjeno in vzdušje je dobro.« Z njima pa se ne pogovarja o regatah, temveč jima pripoveduje anekdote, da bi se počutila bliže domu.

Na svetovnem prvenstvu v Avstraliji so mimo le prvi dan in prva dva plova. Čupino posadko čaka še štiri dni regat in skupno še osem plovov. Nikar kor še ne gre dvigovati zmagovalne zastave. S kančkom sreče pa lahko presestita, če bosta zbrana in sproščena, kot je že pred prvenstvom povedal njun trener. (and)

Simon Sivitz
Košuta in Jaš
Farneti iz italijansko
reprezentanco na
slovesnem odprtju
svetovnega
prvenstva v Perthu

V. BAGLIONE

MLADINSKA KOŠARKA

Dom v deželnem prvenstvu under 17 prebil led Šele prvi poraz Brega v državnem prvenstvu under 15

DEŽELNO PRVENSTVO U17

Don Bosco B - Dom Mark 38:47 (13:17, 19:29, 30:39)

Dom Mark: Termini 14, Franzoni 8, Osso 2, Bensa 13, Antonello M., Peteani, Mattiussi 2, Bogaro 2, Gaggioli 6, Primoz. Trener: Eriberto Dellantis.

Mladi domovci so končno dočakali prvo zmago v letošnjem prvenstvu Under 17. V gosteh so namreč premagali ekipo B Salezijancev, ki je bistveno šibkejška od ekipe A, ki tudi nastopa v tem prvenstvu in je Domovce že premagala. Dellantis je varovanci tokrat nastopili v okrnjeni postavi, saj sta bila odsotna tako Antonello (zaradi izključitve v prejšnjem krogu) in Primosig, ki se je poskuševal med ogrevanjem. Klub temu pa so se Bensa in soigralci izkazali predvsem v obrambi in tako zasluzeno osvojili prvi točki na lestvici. Za odločilen break so gostje poskrbeli v drugi četrtini, ko so po zaslugu agresivne obrambe domačinom dovolili zgolj šest točk. Tokrat si povaha zaslужita. Termini za odlično igro v napadu in Mattiussi, ki je soigralcu razigraval z odličnimi asistencami in je ob tem pobral veliko odbitih žog. (av)

Vrstni red: Don Bosco A 10, Azurra in Libertas 8, Romans* 6, **Bor ZKB**, Servolana in San Vito* 4, Don Bosco B in **Dom 2**, Interclub* v Vilesse 0 (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Bor ZKB - Don Bosco B, pojutrišnjem ob 18.30; Dom 2, Interclub* v Vilesse 0 (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Bor ZKB - Don Bosco B, pojutrišnjem ob 18.30; Dom 2, Interclub* v Vilesse 0 (*s tekmo manj).

DRŽAVNO PRVENSTVO U15
Nuovo Basket 2000 PN - Breg 68:51
(13:13, 29:26, 46:30)

Breg: Gelleni 9 (3:3, 3:9, -), Zobec 6

(2:2, 2:7, -), Bole (-, 0:1, -), Vascotto (-, 0:1, -), Fonda, Norbedo 6 (4:5, 1:13, -), Giacomini 2 (-, 1:6, -), Crismani 20 (7:12, 7:17, -), Bazzarini 7 (3:4, 2:4, 0:1), Stagni.

Trener: Sila. SON 16, PON: Bazzarini, skoki 20, izgubljene žoge 21, pridobljene žoge 19.

Breg je zaslужeno doživel prvi letošnji poraz. Odločilna je bila porazna trečta, ko so varovanci trenerja Sile dosegli samo 4 točk. Odpovedali so v obrambi in tudi v napadu. V prvih dveh četrtinah je bilo sicer stanje izenačeno. V prvem delu so sicer prevzeli 8 točk naškoka nasprotniki, nato pa so brežani izenačili (13:13), v drugem delu pa je boljše začel Breg, ki pa so ga Pordenončani ujeli še pred odmorom. Po slabih igri v tretji četrtini so jim zmanjkale moči in motivacije za kakršni koli preobrat.

Breg je tako zdrknil na drugo mesto in ima zdaj enako število točk kot Nuovo Basket 2000 PN, ta teden pa ga v soboto čaka tekma proti prvovrščenemu UBC.

Vrstni red: UBC 16, 2000 PN in Breg 14, Basketrieste 12, Acli 10, Azurra 8, Ardit 6, Cervignano in Don Bosco 4, Corno* 2, Portogruaro** 0 (*s tekmo, ** z dvema teknama manj). **Prihodnji krog:** Breg - UBC, v soboto ob 17.00.

DEŽELNO PRVENSTVO U15
Jadran A - Azzurra B 83:27 (22:5, 42:11, 68:21)

Jadran A: Coloni 10, Orel 8, Devetak 11, Krevatin 19, Petrovski, Danieluzzo, Ušaj 15, Daneu 10, Tulliach 10. SON: 14. 3T: Ušaj 1.

Jadranovci so tretjo zmago dosegli proti mlajšim Tržačanom, ki se sploh ni-



Dom U17 vknjižil prvo zmago

Bandi, Panarella, Boschin, Klancnik. Trener: Kladnik.

Igralci trenerja Klemna Kladnika so vknjižili prvo letošnjo zmago, čeprav s pričakano igro niso zadovoljni. Že v prvi četrtini so si igralci združene ekipe pripravili visoko prednost, ki je ob koncu tretje četrtine že znašala 30 točk. »Mislim pa, da taka igra ne bo dovolj proti boljšim nasprotnikom. Edina pozitivna nota so prosti meti, saj smo metali 14:20,« je povedal Kladnik.

Vrstni red: Azzurra in Basketrieste 12, Ardit in Cordenons 10, Monfalcone 8, Servolana 6, CBU in Udinese 4, Don Bosco/Breg, Fogliano in Interclub 2, Casarsa 0. **Prihodnji krog:** Don Bosco/Breg - Cordenons, v nedeljo, 11. 12. ob 11.30, v Istrski ul.

UNDER 13

Salesiani A - Sokol 27:75 (6:14, 14:32, 19:58)

Sokol: Fefoglia 13, Giaccari 2, Terčon G. 6, Grassi 6, Fabi 9, Cortez 0, Daneu 8, Orel 4, Gherlani 2, Zavadlal 14, Terčon 1. 6. Trener: Lazarevski. SON: 11.

Sokol je gladko premagal šibkejšo ekipo. Varovanci trenerja Lazarevskega so igrali zelo dobro tako v obrambi kot v napadu in koncentrirano skozi celo tekmo. Že v prvi četrtini so povedli in visoko prednost obdržali do konca tekme.

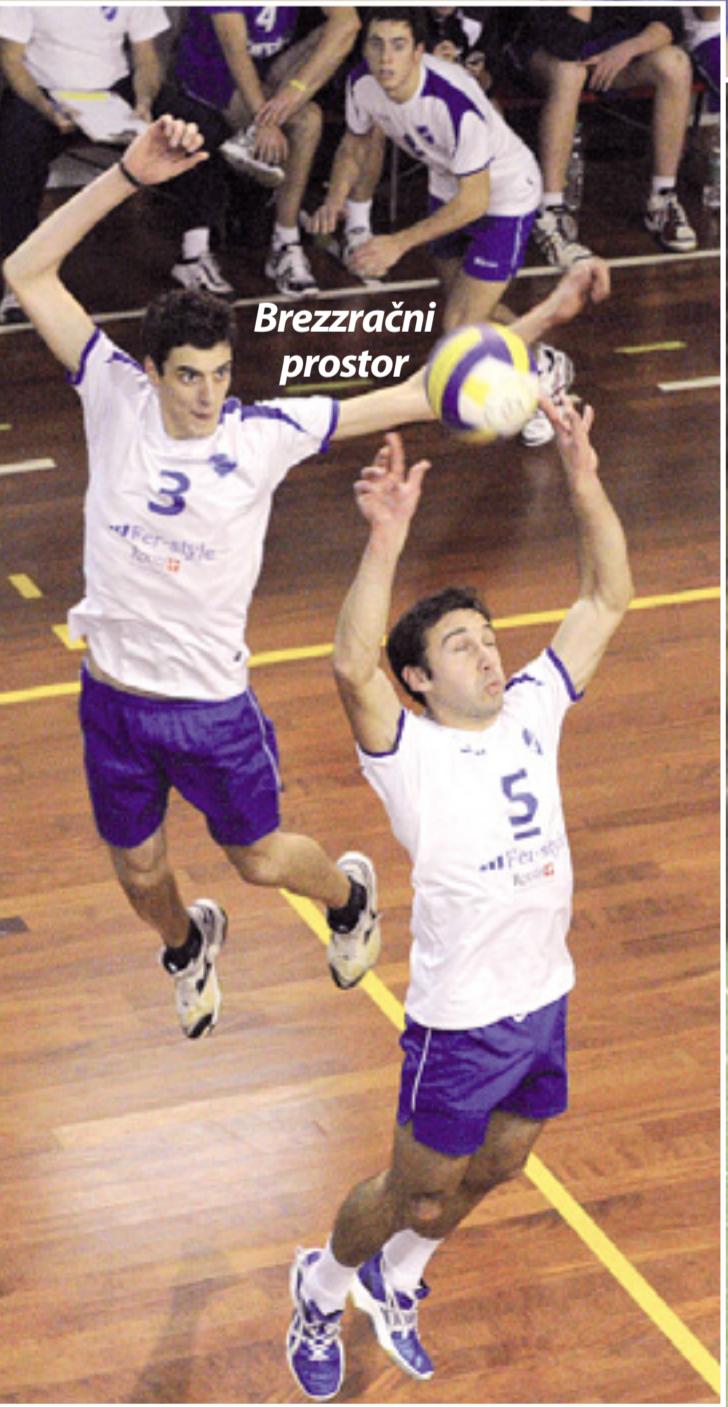
Vrstni red: Azzurra B in Azzurra A 6, **Sokol** in Azzurra C 4, Interclub*, **Kontovel*** in Grisovelli* 2, Libertas*, Barcolana in Salesiani A 0 (*s tekmo manj).

Prihodnji krog: Kontovel - Grisovelli, jutri ob 16.30 pri Briščikih; 4. krog: Sokol - Azzurra C v soboto, 10. 12. ob 15.30 v Nabrežini.

PRVENSTVO U14 ELITE
A.I.B.I Fogliano - Don Bosco/Breg 53:80 (17:27, 23:47, 36:66)

Don Bosco/Breg: Gori, Larconelli, Gregori, Tul, Stefancic, Katalan, Battiston, Gori, Larconelli, Gregori, Tul, Stefancic, Katalan, Battiston,





**ZRELI IN PSIHOLOŠKO TRDNI**

Klub svojim mladim letom igrajo goriški igralci Olmpie zelo samozavestno, znajo ohraniti hladno kri tudi v težjih trenutkih. Tako so tudi v soboto znali premestiti vse težave, predvsem pa nikoli niso dajali vtiča, da bi bili povsem zmedeni, niti v prvem setu, ko je Cus visoko povedel. Ob tem so v glavnem igrali tudi taktično zrelo tako na servisu kot na mreži, kjer so tolkači napadali na moč, ko so opazili, da je blok slabš postavljen, spretno pa so izkorisčali tudi druge tipe udarcev (pri tem sta bila najbolj uspešna Komjanc in Terčič).

**ČRN DAN ZA NAPADALKE**

Obe ekipe Zalet sta imeli v soboto veliko težav na mreži, saj sta pre malo pogosto uspešno zaključevali udarce. Pri Zaletu C je bila v napadu dovolj prodorna le Sabrina Bukavec (17 točk), pri Zaletu D pa igra na mreži prav tako ni bila najboljša. Na koncu je bila z 9 točkami spet najbolj uspešna Alenka Verša, sledila ji je Giulia Spanio z osmimi, ostale odbojkarke pa so dosegle največ 4 točke. S tako skromnim izkušnji pa seveda ni mogoče računati na zmago, razen če je ne podarijo nasprotnice s svojimi napakami, kar pa se tokrat ni zgodilo.

ZALET D SPET JUTRI V VIDMU

V ženski D-ligi bo danes, jutri in v četrtek na sporednu zadnji krog prvega dela prvenstva. Zaletovke bodo na igrišče stopile jutri, ob 20. uri, v Vidmu, kjer se bodo pomerile s prvovrščenim Rizzijem. Domačini ke so še nepremagane, doslej pa so sedemkrat slavile s 3:0, enkrat pa po tie-breaku. Našo ekipo, ki je doslej osvojila polovičen izkupiček, čaka torej zelo zahtevna preizkušnja.

**MOŠKA B2-LIGA** - Po porazu v Prati je v Repnu na vrsti važna tekma za obstanek

Usmerjeni v nedeljo

»Prata, Padova in Sarmeola igrajo v višji predstavi, doma pri njih je težko zmogati,« je po sobotnem porazu Sloga Tabor Televita v Prati, tretjem zaporednem (in drugem brez osvojenih točk) v državni B2-ligi priznal trener naše ekipe Lucio Battisti. »Odkar za njih igra tudi Bolgar Delčev, so zelo uravnoteženi. Name so naredili močnejši vtis kot prejšnji teden Padova v Repnu,« je še povedal Battisti. Drugače je, ko najmočnejše ekipe igrajo v gosteh. Tam so tudi one ranljive. »Ogledal sem si posnetke tekme med Bibionejem in vodilno Sarmeolo. Sarmeola je zmagała s 3:2, tekma pa je bila izenačena od prve do zadnje točke. V tie-breaku je bilo 13:13, ko je sodnik dosodil sporno točko gostom, trener Bibioneja je protestiral, prejel opomin in kazensko točko in tekme je bilo konec,« je razplet tekme v Bibioneju opisal trener Sloga Tabor.

Zaradi izjemne izenačenosti v ligi, se je položaj Slogi Tabor Televita na leštvi hitro poslabšal, še naprej pa ni dalč niti vrh, o katerem pa zaenkrat ne gre več razmišljati. Zdaj je spet na vrsti le boj za obstanek, naslednja tekma - v nedeljo v Repnu proti Paeseju - pa je ena od tistih, ki jih morajo kapetan Peterlin in tovariši nujno zmagati. Bo na nej igral tudi Gregor Jerončič, ki je v Prati odšepal z igrišča po začetku drugega seta zaradi vnetja Ahilove tetive?

»Upam, da bo igral, kaj več pa bo jasno med tednom,« je povedal Battisti. Jerončiča je vnetje na nogi začelo pestiti že prejšnji teden, vendar naj ne bi bilo nič hudega, iz igrišča pa je v soboto odšel bolj zaradi preventive. »Objektivno gledano, ga bolj potrebujemo v nedeljo,« je priznal Battisti in dodal: »Gregor je za nas z svojimi izkušnjami in značajem ključen igralec. Drugi dosegajo več točk kot on, toda v ključnih trenutkih je on vedno lahko odločilen.«

Trener Slogi Tabor je pred prvenstvom ocenjeval, da je za obstanek potreben doseg od 30 do 33 točk, zdaj pa meni, da bi jih bilo lahko dovolj manj. Še vedno pa jih naša ekipa potrebuje kar nekaj.

**MOŠKA B2-LIGA IZIDI**

Mestre - Chioggia 3:0, Argentario - Bibione 3:0, Paese - Montebelluna 0:3, Prata - Sloga Tabor Televita 3:0, Padova - Trentino 3:0, Sisley - Loreggia 3:0, Sarmeola - Castelfranco 3:2

Padova	8	7	1	22:8	20
Sarmeola	8	7	1	23:9	19
Prata	8	6	2	20:9	19
Mestre	8	6	2	19:13	15
Sisley	8	5	3	18:14	14
Montebelluna	8	4	4	17:17	12
Televita	8	4	4	17:17	12
Argentario	8	4	4	14:14	12
Trentino	8	4	4	16:16	12
Castelfranco	8	3	5	17:18	11
Bibione	8	3	5	14:18	10
Chioggia	8	2	6	8:20	6
Paese	8	1	7	8:22	4
Loreggia	8	0	8	6:24	2

PRIHODNJI KROG Chioggia - Argentario, Montebelluna - Mestre, Bibione - Prata, Sloga Tabor Televita - Paese, Castelfranco - Padova, Trentino - Sisley, Loreggia - Sarmeola

ŽENSKA C-LIGA - Zalet C

Jih bo iz zagate rešila Babudrijeva?

**MOŠKA D-LIGA - V nedeljo**

Ekipa Olympia U17 ugodno presenetila

Olympia U17 - Volley Club 3:2 (31:29, 13:25, 25:16, 22:25, 15:4)

Olympia U17: Terpin 14, Princi 11, Burello 7, Bossi 13, Corsi 5, Righini 6, Rossi 1, Leita (L1), Čavdek (L2), Dagnelut, Cobello. Trener: Antonio Casarin

Mlađa ekipa Olympia je poskrbela za lepo presenečenje in na domačih tleh po tie-breaku premagala izkušeni Volley Club, proti kateremu je v prvem delu gladko izgubila. Šlo je za skupno tretjo zmago naše ekipe, a prvo proti starejšim nasprotnikom. Od oktobra so varovanci trenerja Casarina že precej napredovali, kar je prišlo do izraza tudi v nedeljo. Domačini so sicer še vedno igrali nihajoče, kar je za najstnike (ekipo sestavljajo odbojkarji, ki so dajoše v kategorijo U16) nekaj povsem običajnega, njihove black-oute pa je Volley Club vedno spremeno izkoristili. Ko pa so bili Goričani maksimalno zbrani, so bili nasprotniki povsem nemočni, kar dokazuje tudi končni izid odločilnega pettega seta. Najbolj čuden pa je bil četrti set, v katerem so gostje povedli



Olympia under 17 (arhivski posnetek)

18:11, Olympia je nato reagirala in dosegla osem točk zapored, v končnici pa je spet odpovedala in tako dopustila Volley Clubu, da je osvojil točko, tie-break pa je bil nato povsem enosmeren. Za lep uspeh zasluži pohvalo cela ekipa.

Po nepričakovanim porazom proti predzadnjemu uvrščeni Reani, ki je sicer v soboto zaigrala precej boljše kot v prvem delu, kar še zlasti velja za njenega korektorja, so možnosti Zaleta C v boju za neposredno uvrstitev v skupino za napredovanje vse manjše. Zaostanek naše ekipe za tretjeuvrščenim Talmassonsom znaša nameč že osem točk.

»V soboto smo zelo slabo napadali. Sprejem je bil tokrat dokaj zanesljiv, kljub temu pa smo bili na mreži premalo učinkoviti. Poleg tega pa nas je prevečkrat zagrabila panika in smo čez mrežo pošiljali prelahke žoge ali pa celo gresili. Pogrešali sem tudi malo več ekipega duha, ta je namreč prišel do izraza v prvem setu. To pa je vsekakor problem, ki se občasno pojavlja v zadnjih nastopih. Razlogi za poraz so torej bolj mentalne kot tehnične narave,« je sicer tekmo analiziral trener Zaleta Martin Maver.

Za našo ekipo bodo zdaj ključnega pomena naslednje tri tekme, ko se bo pomerila z ekipami, ki so na lestvici za njo, tako da si ne sme več privoščiti dodatnih spodrlslajev. »Še posebno na naslednjih dveh domačih nastopih ne smemo prepustiti točk nasprotnicam, pomembne pa bodo tudi naslednje tekme, saj je bil prav sobotni krog dokaz,

da so presenečenja možna, saj je S. Andrea na primer odščipnil točko vodilnemu Vivilu.«

Trener Zaleta C pa je tudi prepričan, da njegova ekipa še ni izkoristila vsega svojega potenciala. »Mislim, da bi lahko servirali dosti boljše in z začetnim udarcem večkrat spravili v težave nasprotnice, sicer pa smo premalo konstantni, zlasti na mreži, kjer nam ne uspe, da bi vse napadalke igrale dobro. Včasih je bolj uspešna ena, včasih druga, to pa je pre malo. Druge ekipe, še posebno tiste pred nami, imajo boljši napad.«

Zaletu C, ki ga v četrtek čaka tudi na nastop v polfinalu Jadranškega pokala, pa naj bi se v bodoče pridružila Tanja Babudri, ki bi se moralna v tem mesecu vrnila v Trst. »Glede na to, da imam trenutno na razpolago samo enajst igralk, ki so mi zagotovile stalno prisotnost, bo lahko še kako koristna.«

Kar zadeva Zaletove nasprotnike, naj kot zanimivost dodamo, da sta obe tržaški ekipi v zadnjem obdobju zamenjali trenerja. Pri Libertasu je vlogo glavne trenerke prevzela Betty Nacinovi (pomočnik je zdaj Stefano Celli), S. Andrea pa je prejšnji teden zaradi slabih rezultativ prekinil sodelovanje z Bloc-herjem. (T.G.)

Trener Martin Maver

KROMA

Moška C-Liga Skupina A

A VBU - Val Imsa 3:1, San Vito - Fincantieri 2:3, Buia - Vivil 1:3.

Vivil	7	6	1	20:4	19
VBU	7	6	1	18:12	15
San Vito	7	4	3	16:11	14
Buia	7	4	3	16:13	11
Fincantieri	7	4	3	12:16	9
Val Imsa	7	1	6	8:18	4
Reana	6	0	6	3:18	0

PRIHODNJI KROG Fincantieri - VBU, Vivil - San Vito, Reana - Buia

Moška C-Liga Skupina B

B: CUS Trieste - Olympia 1:3, Volley club - Basilio 3:1, Sloga - Ferro Alluminio 0:3

FerroAlluminio	7	7	0	21:2	21
Olympia	7	6	1	18:5	18
Volley club	7	4	3	13:13	11
CUS TS	7	3	4	11:14	9
Sloga	7	2	5	9:16	7
Basiliano	7	1	6	6:18	3
Soča ZBDS	6	1	5	4:15	3

PRIHODNJI KROG Basilio - CUS Trieste, Ferro Alluminio - Volley club, Soča Zadružna banka - Sloga

Ženska C-Liga Skupina B

B: RojalKennedy - Zalet C 3:1, Vivil - S. Andrea 3:2, Tarcento - Libertas TS 3:0, Sacile - Talmassons 1:3

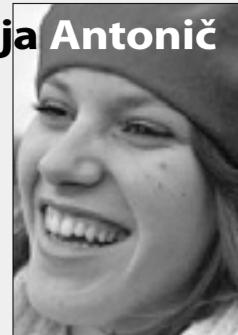
Vivilvolley	8	8	0	24:7	22
Tarcento	8	7	1	22:8	19
Talmassons	8	6	2	21:9	19
Zalet C	8	3	5	14:18	11
S. Andrea	8	3	5	15	



ŠPORTNI PORTRETI

Aleksija Antonič
Odbojka, plavanje in dentalna medicina

Aleksija Antonič (letnik 1994) je vzljubila odbojko pri 12 letih. »Naveličana sem plavala, saj sem plavala že od malih nog,« je povedala Aleksija, ki je začela igrati pri goriškem

**1. ŽENSKA DIVIZIJA****Na Tržaškem****Zalet - Lucchini 3:0 (25:18, 25:19, 25:18)**

Zalet: Ferluga, Kralj, Ghezzo, Škerlavaj, Klobas, Cibic, Škerl, Vidoni, Starc, Valič, Gregori, Devetak (L). Trenerka: Tania Cerne

Zaletovke so prvič letos slavile brez izgubljenega niza. Tokrat so gostile šibkejšo ekipo, pri kateri izstopa edino bivša Kontovelka Sabrina Gavagnin. Naše odbojkarice so vsekakor vse tri sete igrale zelo zbrano in so dobro servirale ter napadale. Nasprotnice so bile tudi tehnično slabše, kar še zlasti velja za podajalko, tako da je sodnik Lucchiniju dosodil veliko napak pri podaji, kar je olajšalo naložbo naše ekipe.

Ostali izidi: Breg - Oma 3:0, Killjoy - Bor Kmečka banka 1:3 (o tekmaši smo že poročali), S. Sergio - Altura 0:3, Cus - Libertas 3:0, Triestina Volley - Evs/Altura 3:0, Altura - Triestina Volley 3:0. **Vrstni red:** Altura in Triestina Volley 18, Cus 15, Bor Kmečka banka 12, Zalet 10, Breg 8, Libertas 7, Evs/Altura, S. Sergio 5, Lucchini 3, Killjoy 1, Oma 0 (Triestina Volley s tekmo več), Zalet, S. Sergio in Lucchini z eno, Eurovolleyschool z dvema tekma manji).

2. ŽENSKA DIVIZIJA**Na Tržaškem****Zalet plave - Prevenire 3:1 (28:26, 21:25, 25:20, 25:12)**

Zalet plave: Ban, Cassanelli, Grgić, Pertot, Moro, Ravbar, Sossi, D. in N. Vatovaz, De Walderstein (L). Trener: Danilo Berlot

Odbojkarice Zaleta so odlično začele svojo pot v prvenstvu 2. divizije in po lepi in napeti tekmi premagale solidnega in bolj izkušenega nasprotnika. Zaletove so zaigrale zelo dobro, srečanje pa je bilo zelo zanimivo in polno dolgih akcij. Naša ekipa je vsekakor slavila povsem zaslужeno, saj je bila boljša na mreži in na servisu. Enosmeren je bil le zadnji set, v katerem so nasprotnice s fizičnega vidika povsem odpovedale. Za uspeh zasluzi pohvalo celotno ekipo.

Poggi - Zalet rumene 3:0 (25:16, 25:16, 25:13)

Zalet rumene: Jarc, Mazzucca, Saradoč, Radislovich, Pertot, Goruppi, Cabrelli, Žerjal, Barbieri (L). Trenerka: Tania Cerne

Zaletovke so se v uvodnem krogu pomerile z zelo dobro ekipo, ki se bo lahko upravičeno potegovala za najvišja mesta, saj jo sestavljajo v glavnem obojkarice, ki so lani nastopale v 1. diviziji ali celo v D-ligi. Poggi je bil torej objektivno boljši od domačink, ki so imele precej težav v bloku, poleg tega pa se je poznalo, da se morajo še uigrati, saj gre za novo sestavljeni ekipo.

Ostala izida 1. kroga: Coselli - Virtus 3:1, S. Andrea - Roiano Gretta Barcola 3:0.

UNDER 18 MOŠKI**Deželno prvenstvo****Cervignano - Sloga Tabor 3:1 (25:19, 21:25, 25:16, 25:17)**

Sloga Tabor: Antoni 13, Cettolo 16, De Luisa 0, Fiorelli 1, Guštin 2, Taučer 3. Trener Marko Kralj.

Slogaši so se podali v Cervignano proti prvovrščeni ekipi v dokaj okrnjenem sestavu, saj sta v zadnjem trenutku najavila svojo odsotnost kar dva standardna igralca – Peter Sosić in Jordan Trento. Trener Marko Kralj, ki je tokrat vodil Slogo Tabor, se je tako moral zateči k mlajši garnituri in na tekmo pripeljal 14-letnega Andraža De Luisa, ki je povsem uspešno prestal svoj ognjeni krst na visoki mreži. Slogaši so sploh prijetno prezenetili, saj so zaigrali dovolj samozavestno in napadalo, osvojeni set pa je pravična nagrada za prikazano igro. (Inka)

II Pozzo - Olympia 1:3 (17:25, 25:19, 17:25, 12:25)

Olympia Terpin: Persoglia 6, Corsi 2, Terpin 21, Vogrič 8, Vizin 26, Škerl 1, Cobello 3, Hlede 0, Čavdeč (L). Trener: Zoran Jerončič

Aleksija Antonič

drštušu Govolley. Pred časom je igrala tudi pri Boru, ko so postale pokrajinske prvakinje. Sedaj pa igra pri združeni ekipi Gövöly-Soca. V ekipi 1. divizije ima vlogo tolkača, trenira pa trikrat tedensko pod vodstvom Paole Uršič. O svojih hibah in vrlinah je dejala, da bi lahko bila bolj hitra in gibčna. »Vsё to lahko izboljšam z rednimi treningi in izkušnjo. Dobra pa sem v sprejemu in napredujem tudi v napadu,« pravi Aleksija, ki je doma iz Rupe pri Sovodnjah. Med svoje boljše športne uspehe uvršča dejelno prvo mesto v beachvolleyu z Matejo Petetjan in Ivano Cotič. Kateri pa so Aleksijini športni cilji? »Ko sem začela igrati, sem želela postati najmočnejša igralka, kar jih je svet videl. S časom pa sem spremnila mišlenje. Igram, ker se počutim dobro v svoji skupini in

se zabavam. Upam vsekakor, da bom letos zmagale prvenstvo,« nam je še povedala. 17-letnica se še vedno ukvarja tudi s plavanjem. Po televiziji pa rada spremlja odbojko, drsanje na ledu, košarko, nogomet in ples. Aleksija obiskuje 4. razred klasičnega liceja Primoža Trubarja v Gorici. Izbrala je to smer, ker ima veliko humanističnih predmetov. Najraje ima književnost, filozofijo, zgodovino in zgodovino umetnosti, niso pa ji po godu znanstveni predmeti. Ko bo odrasla, bi rada postala zabolnavnik. Aleksija tudi poje pri dekliškem pevskem zboru Bodeča neža, ukvarja se z jazz solopetjem in igrav klavir. V prostem času tudi rada bere. »Branje sem vzljubila pred kratkim. Všeč so mi predvsem kriminalke in detektivke v stilu Agathe Christie, pa tudi klasiki.« (and)

ODOBJKA - Mladinska prvenstva**Tudi dva derbija**

Olympia je tudi v povratnem delu premagala Il Pozzo. V prvem setu so Goričani takoj začeli zelo odločno in si z dobrimi servisi Jerneja Terpina priigrali visoko prednost, ki so jo brez težav upravljali do konca. V drugem nizu so domačini igrali zelo urejeno v obrambi, naši odbojkarji pa so preveč grešili. Tretji in četrti set pa sta bila podobna prvemu, saj je Olympia že na začetku povedala, Il Pozzo pa se ji ni mogel enakovredno upirati, saj ga je naša ekipa spravila v težave s servisi in odličnimi napadi. Na mreži sta bila neustavljiva zlasti Lorenzo Vizin v vlogi korektorja in Jernej Terpin na kriku.

Ostali izidi: Cordenons - Vivil 3:0. **Vrstni red:** Cervignano 36, Gemona 33, Cordenons 26, Olympia 24, Il Pozzo 14, Torriana 11, Sloga Tabor 6, Vivil 0 (Cervignano, Torriana in Cordenons s tekmo več)

UNDER 18 ŽENSKE**Na Tržaškem****Zalet - Breg 3:0 (25:10, 25:16, 25:21)**

Zalet: Bembi, Cabrelli, Pertot, Devetak (L), Ghezzo, Klobas, Malalan, Škerl, Vidoni, Žerjal. Trenerka: Tania Cerne

Breg: Barut, Kalin, Klun, Prepost, Pincer, Brankovič, Amabile, Petrella, Bergamo, Basciano, Novello. Trener: Mikica Desimirović

Derbi med našima dvema ekipama je gladko pripadel zaletovkam, ki so jim Brežanke le v zadnjem setu nudile boljši odpor. Domaćinke so igrale bolj zagrizeno in agresivno, tako da so bile vajeti igre stalno v njihovih rokah, Breg pa je bil v glavnem v podrejenem položaju. Pri Zaletu so se tokrat izkazale Tamara Pertot, Janika Škerl, Caterina Cabrelli in Nina Bembi.

Ostali izidi: Oma - Coselli 1:3, Virtus - Coselli 0:3, S. Sergio - Olympia 1:3, Virtus - Eurovolleyschool 0:3. **Vrstni red:** Coselli in Eurovolleyschool 15, Zalet 12, Oma in Virtus 10, Olympia 6, Lucchini 4, Breg, S. Sergio 3 (Olympia in Virtus s tekmo več, Coselli, Lucchini, Oma in Eurovolleyschool s tekmo manj).

UNDER 16 MOŠKI

S srečanjem med Cervignanom in Cordenonsom se je konec tedna začelo dejelno moško prvenstvo Under 16, v katerem nastopa devet ekip, med katerimi sta tudi Olympia Hlede A.I. in Sloga Tabor. Obe naši ekipi bosta v tej kategoriji debitirali v četrtek. Goričani bodo v Slovenskem športnem centru gostili Vivil (ob

20. uri), slogaši pa se bodo odpravili v Pasišan di Prato, kjer se bodo ob 16. uri posmerili z domačo ekipo.

UNDER 16 ŽENSKE**Na Goriškem****Soča - Lucinico 1:3 (5:25, 17:25, 25:19, 12:25)**

Soča: Abrami, Berlot, Brisco, Čelikovič, Černic, F. in M. Malič, Peressini, Pipan, Selimi. Trenerka: Lara Vizintin

Soča: Abrami, Brisko, Čelikovič, Černic, Malič, Peressini, Pipan, Selimi. Trenerka: Lara Vizintin Sočanke so bile tokrat brez obeh svojih standardnih centrov, tako da je bila trenerka Vizintinova prisiljena sprememiti postavo. Naše obojkarke so srečanje začele zelo slabo in brez potrebine zbranosti. V nadaljevanju so reagirale in zaigrale nekoliko boljše, a je bilo še vedno preveč napak in sprejemu in na servisu. V setu, ki so ga osvojile, pa so zelo dobro servirale in tako spravile svoje nasprotnice v težave.

Ostali izidi: Grado - Fincantieri azzurra 3:0, Moraro/Torriana - Cormons 0:3, Fincantieri bianca - Staranzano 3:0, Mossa - Torriana 0:3. **Vrstni red:** Fincantieri bianca in Cormons 18, Torriana 13, Staranzano 12, Grado 11, Fincantieri azzurra 9, Mossa 4, Lucinico 3, Soča 2, Moraro/Torriana 0.

Prvi derbi med Kontovelkami in Brežankami so brez težav osvojile domaćinke, ki so bile v vseh elementih boljše. Veliko točk so obojkarice Kontovela dosegle s servisom, Breg pa je imel precej težav tudi v obrambi. Srečanje je bilo zato povsem enosmerno, saj je bila razlika med ekipama res prevelika.

Ostali izidi: Brunner - Azzurra 0:3. **Vrstni red:** Kontovel A 9, Azzurra 6, Breg 3, Brunner 0.

UNDER 14 ŽENSKE**Na Tržaškem****Skupina A****Kontovel A - Breg 3:0 (25:10, 25:11, 25:9)**

Kontovel A: Roma, Košuta, Bezin, Starc, Ilič, Mattessich, Zatti, Hriaz, Tercello. Trenerka: Sandra Vitez

Breg: Camassa, Cattaruzza, Debernardi, Braico, Maver, Muiesan, Hervat, Olenik, Medizza, Meneghetti, Zobin. Trenerka: Daniela Zeriali

Prvi derbi med Kontovelkami in Brežankami so brez težav osvojile domaćinke, ki so bile v vseh elementih boljše. Veliko točk so obojkarice Kontovela dosegle s servisom, Breg pa je imel precej težav tudi v obrambi. Srečanje je bilo zato povsem enosmerno, saj je bila razlika med ekipama res prevelika.

Ostali izidi: Brunner - Azzurra 0:3. **Vrstni red:** Kontovel B 9, Azzurra 6, Breg 3, Brunner 0.

Skupina C**Oma - Kontovel B 3:1 (25:20, 25:9, 22:25, 25:18)**

Kontovel B: Zaccaria, Brunetti, Gregori, Lanza, Ukmar, Pagan, Sedmach, Metelco. Trenerka: Sandra Vitez

Druga ekipa Kontovela je tudi proti Omi ostala praznih rok. Naše oboj-

karice so bile v prvih dveh nizih premašile zbrane, tako da so domaćinke še zlasti v drugem brez težav slavile. V nadaljevanju so se Kontovelke opogumile in zaigrale bolj odločno in tako zasluženo osvojile tretji set, v četrtem pa so po dobrem začetku pobudo prepustile solidnim nasprotnicam.

Vrstni red: Eurovolleyschool 6, Oma 3, Kontovel B 0.

Skupina D**Altura - Bor Kinemax 3:0 (25:16, 25:2, 25:21)**

Bor Kinemax: Antoni, Bertocchi, C. in H. Caucci, Legiša, Puppin, Senn, Stagni, Vecchiet, Grassi. Trener: Saša Smotlak

Borove obojkarice so tudi v drugem krogu ostale praznih rok, svojim nasprotnicam pa so se razen v drugem setu zelo dobro upirale. Prvi set so zachele dobro in bile domaći ekipi enakovredne do 10. točke, tedaj pa so popustile v sprejemu in Altura je povedla 18:10 in nato prednost brez težav upravljala do konca niza. V drugem setu so domaćinke zelo dobro servirale, naši ekipi pa dolgih in ostrih servisov ni uspel sprejeti. Zadnji niz je bil najlepši. Borovke so požrtvovalno igrale v obrambi in lepo gradile, zmaga pa je vseeno pripadla Alturi.

Vrstni red: Sloga Barich 6, Altura 3, Bor Kinemax 0.

Na Goriškem**Pieris - Olympia K2 Sport 3:0 (25:16, 25:18, 25:17)**

Olympia K2 Sport: Bergnach, Carignel, Fajt, Miletta, Pacori, Katja in Klara Tercič, Terpin, Winkler. Trener: Markič

Obojkarice Olympie so morale tokrat priznati premoč bolj izkušenih in fizično močnejših igralk Pierisa. V primerjavi s prejšnjima dvema tekmacama so vsekakor zaigrale veliko boljše, zanesljive so bile v sprejemu in zelo požrtvovalne v obrambi. Slabši je bil tokrat le servis.

Ostala izida: Capriva - Fincantieri azzurra n.i., Millenium - Mossa 1:3, Fincantieri - Moraro/Mariano 3:0. **Vrstni red:** Fincantieri in Mossa 9, Moraro/Mariano 6, Millenium, Pieris in Olympia K2 Sport 3, Capriva in Fincantieri azzurra 0 (Capriva in Fincantieri azzurra s tekmo manj).

UNDER 13 MEŠANO**Na Goriškem****Val Arcobaleno - Fincantieri Ž 3:0 (25:20, 25:15, 25:3)**

<p

**PRIMORJE POVEČALO PREDNOST**

Po treh zaporednih zmagah je Breg klonil pred Primorjem. Za ekipo proseškega društva je bila 10 zmaga (8 na domačih tleh, 2 v gosteh) v medsebojnih obračunih (podatki Bruna Rupla na www.slo-sport.org). Breg je slavil zmago 7-krat (5-krat doma). Osem derbijev se je končalo neodločeno, kar pet brez golov (3 v Dolini in 2 na Prosek). Z enakim izidom (2:1 za Primorje) se je končala le ena tekma: v sezoni 1973/74 v Dolini. Dvakrat pa so z 2:1 zmagali brežani: v sezoni 2009/10 v Dolini in lani pri Briščikih.

**V MARIANU 1000. GOL ZARJE?**

Zarja bi lahko v nedeljo v Mariano dosegla 1000 gol v zgodovini društva. Ekipa bazovskega društva je v nedeljo zadela 24 letosnjki zadetek (14 jih je dosegel sežanski napadalec Marko Kočič, na sliki levo) in skupni 999 (podatki Bruna Rupla).

Bazovska Zarja, ki je od sezone 1967/68 do sezone 1996/97 igrala 19 prvenstev v 2. AL, 5 v 3. AL, 5 v 1. AL in 1 v promocijski ligi, je skupno

zbrala 858 tekem (566 v 2. AL, 150 v 1. AL, 112 v 3. AL in 30 v promocijski ligi) in dosegla 975 golov.

DERBI LEŽIJO ZARJI, NE PA BREGU

V medsebojnih obračunih med ekipami slovenskih društva v 2. AL vodi Zarja, ki je z 2:1 premagala tako Breg v gosteh kot Primorje na domačem igrišču. Z enakim izidom se je končal tudi zadnji derbi v prvem delu prvenstva med Bregom in Primorje. Zarja torej na tej posebni (sicer namišljeni) lestvici vodi s 6 točkami. Breg pa je brez točk.



ELITNA LIGA IN PROMOCIJSKA - Kras, Juventina in Vesna le s točko

Zamujene priložnosti

9

tekem brez poraza (6 zmag in 3 neodločenih izidi). Primorec je zadnjič izgubil v 4. krogu (2:10) doma proti vodilnemu Isonzu z 2:1.

2 proti 2 je bil izid, ki je zaznamoval nedeljski 13. krog. Z enakim izidom so tekmo končali Juventina, Kras in Vesna. Predstavnici naših društev v promocijski ligi sta zmagovali z 2:0. Kras pa je izgubljal z 2:1 in nato izenačil. Za vse tri ekipe gre sicer za zamujeno priložnost.

V elitni in promocijski ligi ni prišlo do večjih sprememb na lestvici. V najvišji deželnici ligi je vodilna Fontanafredda doma izgubila proti Lignanu (1:2), ki jo je tako dohitel na vrhu lestvice. Kras se je tako z doseženo točko še približal vodilnim, čeprav - kot je poudaril predsednik Goran Kocman - so rdeče-beli zamudili lepo priložnost. »V Manzanu smo igrali dobro in zaslužili bi si vse tri točke. Domači vratar Del Mestre, ki igra skupaj z Leghisso v državnih reprezentanci nogometna na mivki, je branil vse, kar se je braniti dalo. Kneževič, ki je v odlični formi, je proti koncu tekme, ko je bil izid 2:2, silovito streljal, toda domači vratar je mojstrsko ubranil. Škoda, ker bi se lahko še dodatno približali Fontanafreddi. Fantom nimamo kaj očitati, saj igrajo dobro in se trudijo. Pristop je pravi. Le sreča nam je obrnila hrbet. Tokrat bi poahlil celo ekipo. Posebej pa našega kapetana (Kneževiča op. ur.) in mladega Luco Carlija, ki je vstopil na igrišče v drugem polčasu,« je ocenil Kocman. Kras bo v nedeljo v Repnu, zadnjič na domačem igrišču v sončnem letu, igral proti Torviscosi.

Vesna in Juventina sta na domačem igrišču že vodila z 2:0. Ekipa štandreškega društva je z dvema goloma prednosti celo vodila še do 87. minute. Nato pa hladna prha. Gostom je uspelo tri minute pred koncem regularnega dela zmanjšati zaoštanek. »V sodnikovem dodatku pa je stopil v ospredje sodnik, ki je skvaril razpoloženje in gostom dosodil zelo dvomljivo enajstmetrovka, s pomočjo katere je Flabiano izenačil. Pravo darilo s strani sodnika, ki je obenem pokazal našim igralcem kar šest rumenih kartonov, gostom pa le enega,« je komentiral dogajanje v Štandrežu športni vodja Gino Vinti. Positivno je, da sta končno zadela oba napadalca, Airolđi in Palermo.

Tudi Vesna je vodila z 2:0, nato pa je Tricesimo, ki je zelo solidna ekipa, izenačil. »Tudi tokrat smo igrali zelo dobro in potrdili odlično formo. Ne smemo pozabiti, da so kot proti Lumignaccu tudi proti Tricesimu igrali pomembno vlogo naši mladi nogometniki,« je ocenil tehnični vodja Vesne Paolo Soavi in v nadaljevanju do-

dal: »Pri vodstvu z 2:0 smo zgrešili dve stodostotni priložnosti. Če bi dosegli vsaj en zadetek, bi bilo tekme konec. Škoda. Veseli nas, da je znova dva zadetka dosegel Jar Martini, ki dokazuje, da je odličen napadalec. V prihodnjih dveh krogih bomo igrali proti Pro Romansu in Unionu Martinacu. Lepo bi bilo, da bi do konca prvega dela osvojili vseh šest točk, ki so na razpolago. S tem bi se približali vodilnim na lestvici. Pravo prvenstvo se bo namreč začelo šele v drugem delu. Šele takrat bomo videli, ali smo ali nismo pripravljeni za boj za uvrstitev v končnico prvenstva.« (jng)

PRIHODI H Krasu član selekcije Padanije!

Do 16. decembra bodo lahko amaterska društva najela nove nogometne. Zimska kupoprodajna borza se je namreč začela 1. decembra. Nekaj novih imen smo videli že v nedelji: Stefano Stabile pri Juventini, Desanti pri Zarji (o katerem smo že poročali) in Lorenzo Franchini pri Bregu.

V elitni ligi bo nočoj priči treniral s Krasom novi vočni igralec Damiano Micheli (letnik 1987), ki je dolej igral z lombardsko ekipo Verbanio v D-ligi. Micheli je sicer za Kras starznanec, saj je pred poldrugim letom igrал proti rdeče-belim na prvi play-off tekmi za uvrstitev v D-ligo. Micheli je bil tudi član selekcije Padanije, ki so jo na pobudo stranke Severne lige ustavil leta 1998 (tehnični vodja reprezentance je sin Umberto Bossija, Renzo). Micheli se bo tako pridružil nekdajnemu soigralcu in prijatelju Pizziniju.

Stabile se je po nekajmesečni izkušnji pri tržaški Ponziani znova vrnil k štandreški Juventini. »Z njim smo se dogovorili sredi prejšnjega tedna,« je dejal športni vodja Vinti. Pri Vesni je tehnični vodja Soavi zanikal, da bi v Križu najeli nove igralce. V 1. AL iščejo še energa napadalca pri Primorcu, v Sovodnjah pa bi radi imeli še enega branilca, saj sta Tomšič in Pacor huje poškodovana. Napadalca si želijo tudi pri Primorju, kateremu se ni zadnji trenutek pridružil Danieli (Zaule). Dva nova nogometnika ima tudi Mladost (3. AL). To sta zvezna igralca Massimo Portelli (Romana) in Francesco Russo (Aurisina). Smilovich je odšel k Nonisovi Muglii v 1. AL.

V NIŽJIH DEŽELNIH LIGAH - Derbi pri Briščikih

Zmagalo je srce

Primorje bolj borbeno od Brega - Zarja in Primorec v pravi formi - Sovodenji zadovoljni s točko



Zračni dvoboj Giuliana Cermelja (Breg) in Marka Milenkovića (Primorje) KROMA

Nedeljski 25. derbi med Primorjem in Bregom je minil v znamenju gostiteljev, ki so na koncu osvojili tri točke. Brežani so prvi povedli s Sovicem, ki je sicer hotel s predložkom servirati soigralca. Žoga pa je spremenila smer in šla za Zuppino hrbet. Primorje je reagiralo pred odmorom izenačilo z lepim golom Ferluge. V drugem polčasu pa še epilog. Prekršek v kazenskem prostoru Brega in sodnik je pokazal na belo točko, s katere je bil uspešen Peroša. »Prekršek je bil, tako da je bila sodnikova odločitev pravilna,« je priznal načelnik nogometne sekcijs Breg Giuliano Prašelj, ki je še dodal: »S kančkom sreče smo povedli. Nato pa smo popustili. Po golu Primorja sploh nismo reagirali, tako da je bila zmaga gostiteljev zaslužena.« V taboru Primorja je trener Davor Vitulič takole komentiral potek srečanja: »Igrali smo boljše in zmage smo si srčno želeli. Pokazali smo več volje. Naša obramba je igrala dobro. Branilci so lepo neutralizirali napadalce Brega. Pohvaliti moram celo ekipo.«

V Bazovici so se navajači Zarje veselili in so končno uživali, ne da bi bili preveč živčni. »Zadeli smo v prvih minutah in nato v drugem polčasu dosegli še drugi in tretji gol. Proti solidnemu nasprotniku smo stalno držali vajeti igre v svojih rokah. Predvsem v drugem polčasu smo bili boljši, saj je nasprotnik fizično popustil,« je o tekmi dejal športni vodja Zarje Robert Kalc, ki je poahlil nastop Markovića na sredini igrišča in tudi Igorja Ghezza, ki je dosegel lep zadetek. V nedeljo bo Zarja gostovala pri Marianu, ki je v letosnjem sezoni še nizigubil (dosegel je le en neodločen izid).

Primorec, v 1. amaterski ligi, nadaljuje z odličnimi nastopi. Varovanci trenerja Alda Corone so tri točke osvojili tudi proti Pro Goriziji. »Smo v dobrni formi, saj igramo učinkovito. Tudi tokrat smo veliko napadali in ustvarili številne priložnosti za gol. V prvem polčasu smo bili pred nasprotnikovimi vrati skrajno natančni. S temi težavami se žal soočamo že nekaj krogov. Ustvarili moramo vsaj pet priložnosti, da potem zabijemo vsaj en gol. V drugem polčasu smo končno prebili led in nasprotnikovega vratarja je s pravim evrogolom premagal Lanza, ki je letos neustavljiv. Upam, da bomo nadaljevali tako,« je ocenil in si zaželel predsednik Primorca Darko Kralj.

ELITNA LIGA

Monfalcone - Muggia 4:1, Fontanafredda - Lignano 1:2, Gemoneze - San Luigi 0:1, Manzaneze - Kras Repen 2:2, San Daniele - Azzanese 4:2, Cordovado - Virtus Corno 0:1, Tolmezzo - Pro Cervignano 0:2, Torviscosa - Buttrio 1:1

Fontanafredda	13	8	1	4	22:15	25
Lignano	13	7	4	2	17:11	25
San Luigi	13	7	3	3	28:15	24
Manzaneze	13	7	3	3	19:10	24
Kras Repen	13	6	4	3	28:21	22
Monfalcone	13	6	4	3	23:17	22
Torviscosa	13	5	6	2	16:13	21
Azzanese	13	6	2	5	16:18	20
Pro Cervignano	13	5	3	5	15:15	18
Virtus Corno	13	5	3	5	18:21	18
Gemonese	13	4	3	6	17:19	15
Tolmezzo	13	4	3	6	16:22	15
San Daniele	13	3	2	8	21:29	11
Buttrio	13	2	4	7	14:18	10
Cordovado	13	1	6	6	15:21	9
Muggia	13	2	1	10	13:33	7

PRIHODNI KROG Azzanese - Monfalcone, Buttrio - Fontanafredda, Gemoneze - Cordovado, Lignano - Tolmezzo, Muggia - Corno, Kras Repen - Torviscosa, Pro Cervignano - San Daniele, San Luigi - Manzaneze

PROMOCIJSKA LIGA

Costalunga - Lumignacco 0:1, Juventina - Flabiano 2:2, Ponziana - Pro Fagagna 2:1, Reanese - Martignacco 1:0, Union - Trieste Calcio 0:0, Valnatisone - Capriacco 1:0, Vesna - Tricesimo 2:2, Zaule - Pro Romans 0:0

Lumignacco	13	8	4	1	14:5	28
Tricesimo	13	8	3	2	18:6	27
Pro Fagagna	13	7	4	2	23:14	25
Reanese	13	7	3	3	18:11	24
Juventina	13	6	5	2	17:8	23
Capriacco	13	7	2	4	21:15	23
Ponziana	13	6	2	5	22:18	20
Vesna	13	5	3	5	14:12	18
Trieste calcio	13	4	6	3	15:14	18
Flabiano	13	3	7	3	17:15	16
Valnatisone	13	4	4	5	10:13	16
Pro Romans	13	3	7	3	13:19	16
Costalunga	13	3	2	8	11:21	11
Zaule Rabuiese	13	2	3	8	10:22	9
Union 91	13	1	5	7	7:17	8
Martignacco	13	0	0	13	5:25	0

PRIHODNI KROG Capriacco - Ju



ŠPORTNI PORTRETI

V prihodnosti le nogomet

Peter Ridolfi (letnik 1994) izhaja iz družine nogometnika: njegova starejša sestra Erika igra nogomet, njegov oče Walter pa je pomožni trener.

Peter Ridolfi



ner ekipe, pri kateri Peter igra. Le mlajši brat Martin je izbral košarko. Peter je začel igrati, ko je bil star 5 let, že prej pa je bil navdušen nad tem športom. Začel je pri Vesni, sedaj pa igra pri Krasu v ekipo deželnih mladincev. Mladenci iz Sesljana trenira trikrat tedensko z Ruggerom Speranzo, igra pa na sredini igrišča.

Katere so Petrove hibe in vrline na zelenem pravokotniku? »Izboljšati moram uporabo leve noge, kar dobro pa mi gresta obramba in napad,« nam je razkril 17-letnik. Med svoje najboljše uspehe pri nogometu uvršča zadetek na poskusnem treningu s Fiorentino. Svojo bodočnost vidi Peter v nogometu. »Moj športni

cilj je, da bi se lahko preživljal samo z nogometom. Zato bi rad bil nogometar, ko bom odrastel,« je dejal. Peter zgled je Juventusov igralec Claudio Marchisio.

Peter obiskuje 4. razred na zavodu Jožeta Stefana. Izbral je mehansko smer, ker mu je zelo všeč vse, kar je povezano s to stroko. Najraje ima risanje mehanskih komponentov na računalniku, nima pa rad zgodovine. Po knjigah seže rade volje, o univerzi pa ni še razmišljal. V prostem času se rad druži in zabava s prijatelji, včasih pa tudi bere. Rad gleda filme, predvsem komedije. Včasih pa zahaja tudi v kino in gledališče. (and)

UMETNOSTNO KOTALKANJE - Načrti slovenske kotalkarice Martine Pecchiar

Cilj je jasen: SP!

Cilje imajo že dobro začrteane, pa čeprav se na novo sezono šele pripravlja: »Želim nastopiti na svetovnem prvenstvu,« odločno poudarja kotalkarica Martina Pecchiar, 18-letnica, ki že nekaj let sodi med najboljše mladinke v Italiji, tačas pa je tudi najboljša v Evropi. Svojo kariero je letos dopolnila še z evropskim naslovom v prostem programu, na svetovno, najprestižnejšem prvenstvu v umetnostnem kotalkanju, pa se je ni uspelo uvrstiti: »Na prihodnjem državnem prvenstvu se moram uvrstiti na prvo ali drugo mesto, ki vodi na svetovno prvenstvo (konec septembra v Novi Zelandiji, op.a.)« je pojasnila mladenka s Katinare, dijakinja 5. razreda znanstvenega liceja F. Prešeren, sicer članica tržaškega kluba Pattinaggio Artistico Trestino (PAT). Lani je bila na državnem prvenstvu 4., priznava pa, da bi lahko bila uvrstitev višja. To bo skušala dosegiti v prihodnji sezoni pod vodstvom nove trenerke in z novima točkama. Letos je namreč prestopila iz Jolly v PAT, kjer jo vodi Tržačanka Adriana Radin: »Že pred prestopom v nov klub sem z njo trenirala enkrat tedensko, koreograf pa ostaja nekdanji vrhunski kotalkar Sandro Guerra.« Z njima bo Martina pripravila nov kratki in nov dolgi program. Kakšna bosta, je še neznanka, tačas Martina še izbira glasbo: »Zdaj poslušam različno glasbo in iščem pesem s hitrim ritmom; nato jo bom predlagala koreografu, ki bo imel zadnjo besedo. Umirjene klasične glasbe mi pa ni

Včeraj je odbornik za šport Emiliano Edera sprejel in nagradil evropsko prvakinjo v prostem programu Martino Pecchiar (desno) in Silvio Stibilj, druga na SP v solo dance. Na levi je tudi predsednik društva PAT Giovanni D'Agostino.



so všeč.« Prosti program bo odslej tudi njen edini paradni konj, saj se je odločila, da ne bo trenirala več obveznih likov, kjer niti bila uspešna, in torej ne bo več tekmovala niti v kombinaciji.

Martina, ki bo letos na liceju F. Prešeren maturirala, trenira vsak dan in razen ob nedeljah: »Šestkrat tedensko kotalkam, dve ali tri ure, dvakrat tedensko pa obiskujem tudi fitnes na Stadionu 1. maja. Sicer pa bom v času tekmovanj trenirala tudi ob ne-

deljah.« Poškodba hrbtna, ki jo je lani zavstavila več mesecev, je mimo; če jo še kaj zabolvi, običeče enkrat ali dvakrat mesečno fizioterapevta. »Letos je kar naporno, saj tudi v šoli zahtevajo več, vendar z dobro organizacijo dela zmorem vse« je še pojasnila Martina. Pripravljalno obdobje se bo zaključilo februarja, ko bo imela prvo tekmo – pokrajinsko prvenstvo: »To bo sicer le trening, potem pa me čaka še dejelno, najboljšo formo pa bom moralpa po-

kazati na državnem prvenstvu, kjer se bo odločalo o potnikih na SP.« Martina, ki od leta 2007 sodi v ožji izbor reprezentant, bo še letos tekmovala med mladinkami (z leto mlajšimi tekmovalkami), naslednje leto pa bo prestopila med članice.

Pripravljalno obdobje je namenjeno predvsem izboljšanju tistih skokov, ki jih že izvaja (dvojni axel, trojni tolop in trojni salkof), uči pa se še težjega trojnega lutza in nekoliko lažjega trojnega flipa.

PLANINSTVO Visoko priznanje PZ Slovenije za Viktorja Stoparja



Na posebni slovesnosti, ki je bila v soboto v Brežicah, je Planinska zveza Slovenije podelila najvišja priznanja za leto 2011.

Podeljevanje najvišjih priznanj PZS je pomemben dogodek, je krona nekega obdobja društvene dejavnosti posameznikov, ki delujejo v planinskih društvih v Sloveniji. To je edina nagrada, ki jo planinska organizacija podeljuje za pomembne zasluge, za dolgoletno uspešno društveno delo in za izjemne dosežke na raznolikem področju planinske ter alpinistične dejavnosti.

Med dobitniki Svečane listine, to je najvišjega priznanja Planinske zveze Slovenije, je letos tudi Viktor Stopar, aktiven športni delevec pri ŠZ Sloga, navdušen planinec in kot tak duša skupine društvenih planincev, ki so člani Planinskega društva Snežnik Ilirska Bistrica.

V utemeljitvi priznanja je nadalje zapisano: »Viktor je nekak vizionar. Že leta, 1980 je začel uredničevati idejo o pohodu bazovih junakov, tako da je bila lani že 30. izvedba pohoda. Ta je zaživel v časih, ko je državna meja še trdno ločevala naš narod. Slovenski zamejci so si zelo želeli stikov z rojaki v matični domovini. Pohod je postal čudovit instrument podiranja meja, tkanja novih prijateljstev, poglabljanja čustvenih vezi slovenskih ljudi z vsaj delčkom matične domovine. Viktorjeva ideja je uspela. Pohod je iz leta v leto rasel, dosegel množičnost in si pridobil predznak združevalca Slovencev na kraški gmajni, na kraju ustrelitve prvih žrtv fašizma v Evropi. Tam so se tri desetletja srečevali pohodniki z vsemi delovi Slovenije in zamejstva. Danes ni več uradne meje, pohod pa še vedno živahnovo povezuje ljudi. To je pomembno prav zato, ker globalizacija ne pozna čustev. Pohod je tako krajša etapa razmišljanja o našem vsakdanu, je trenutek pogovora, stiska roke. Viktor je preroško predvidel in predvsem trdno verjel v idejo. Množična udeležba ter izid knjige o vseh pohodih in pohodnikih doslej, ki obsega več tisoč imen, sta dokaz, da je njegova ideja živa in aktualna,« je zapisano v utemeljitvi.

Priznanja sta podeljevala predsednik Planinske zveze Slovenije Bojan Rotovnik in slovenski olimpijec Miroslav Cerar (na sliki desno s Stoparjem).

MLADINSKI NOGOMET

Kar uspešen krog

NARAŠČAJNIKI

Kras - Staranzano 5:2 (3:1)

Strelci: Nikolovski 3, Manduca in Simeoni.

Kras: Carli (Krečič), Costa (Miñuissi), Renar, Kovacic, Simeoni, Bolognani (Racman), Caselli, Curelli, Manduca (Bovino), Nikolovski, Selaković. Trener: Dejan Makijević.

Naraščajniki so se izkazali predvsem v prvem polčasu, ko so imeli pet priložnosti za gol. Trikrat je bil uspešen Nikolovski, ki je vse priložnosti spremenil v gole. V drugem polčasu je trener zamenjal nekaj igralcev, ki so dobro odigrali in ohranili kontinuiteto v igri. Trener Makijević je pohvalil Nikolovskega in Renarja, manj zadovoljen pa je bil z igralci, ki nastopajo tudi z mladinci.

Ostali izidi: Aris S. Polo - Opicina 1:2, Esperia - Zaule 2:5, Montebello - San Luigi 0:7, S. Andrea - Cgs 3:2, Ufm - Domio 9:0. **Vrstni red:** Ufm 30, Kras in San Luigi 22, Sistiana 19, S. Andrea 18, Cgs, Opicina 14, Staranzano 12, Montebello 9, Esperia 7, Aris in Domio 6, Zaule 4. **Prihodnji krog:** San Luigi - Kras.

NAJMLAJŠI

Na Tržaškem

Fani Olimpia - Kras 0:9 (0:3)

Strelci: Košuta 4, Kocman 3, Bicocchi, Feritoia.

Kras: L. Gregori (Paoli), P. Gregori, Feritoia, Žerjal, Segulin (Lončar), Bicocchi (Toffolutti), košuta, Ghersinich (Kosovel), Milošević, Kocman, Dejan (Burri). Trener: Andrej Pahor

Fantje so se tokrat izkazali in polnoma izpolnili pričakovanja trenerja. Igralci so bili kos nasprotniku na vseh področjih. Poleg napada je zelo



Nogometni
zdrževani ekipe
naraščajnikov
Krasa na nedeljski
tekmici v Dolini

KROMA

hese, Černic, Peric (Čavdekk). Trener: Cijan.

Igralci Sovodenj tokrat niso ponovili dobrih iger iz prejšnjih tekem. Začeli so medlo in neorganizirano predvsem v fazi napada. Gostje so to izkoristili in po napaki ožje domače obrambne vrste je gostujuči napadalec utekel na globinsko podano žogo ter diagonalno streljal, žoga pa se je od vratnice odbila v mrežo. Domači so nadaljevali z nepovezano igro in si do konca prvega polčasa ustvarili le nekaj polpriložnosti brez pravega strela na vrat.

Gostje so se tokrat izkazali in polnoma izpolnili pričakovanja trenerja. Igralci so bili kos nasprotniku na vseh področjih. Poleg napada je zelo

zehcese, ki se je kar 3-krat znašel sam pred vratarjem, a ni zadel. 13 minut pred koncem se je Černic lepo otresel gostujučega branilca na robu kazenskega prostora ter z lob udarcem premagal vratarja. Kljub temu, da je za spremembo izida ostalo še dovolj časa, pa domači več od strela z glavo kaptana Persoglie ter nekaj neuspešnih poizkusov z razdalje, niso zmogli.

Pro Gorizia - Juventina 0:1 (0:1)

Strelci: M. Antonini.

Juventina: Ferro, De Fornasari, Tomadin (Waccher), Visintin, Falcone, Lutman, Bernardinis (Marchesini), M. Antonini, Clancis, Komjanc (S. Antonini), Barbiero. Trener: Ledri.

Najmlajši Juventine so v predzadnjem krogu prvega dela prvenstva v Podgorji premagali Pro Gorizio. Trener Ledri je bil zadovoljen s svojimi vrnjavci: »Kljub nekaterim odsotnostim smo igrali dobro,« je ocenil trener Juventine. Zmagoviti gol je v prvem polčasu dosegel Maksim Antonini. V zadnjem krogu bo Juventina v Štandrežu gostila Gradisco.

ZAČETNIKI

Kras - Muggia A 3:2 (0:0, 0:0, 3:2)

Kras: Husu, Cardarola, Bicocchi, Dekovic, Curri, Nabergoj, Niro, Calzi, N. Malalan, A. Malalan, Covarelli, Pisani, Bark, Suppani, Štoka, Eva, Zudek, Carli. Trener: Andrej Kos.

»Bolj pravičen bi bil neodločen izid,« je po tekmi izjavil spremljevalec Zoffoli. Tekma je bila zelo izenačena do zadnje tretjine. Vratar Muggie je večkrat odločilno posegel in zagotovil ekipi zmago. Združena ekipa bo v četrtek ob 10.30 igrala zaostalo tekmo v gosteh proti San Giovanniju. (mip)

Obvestila

SK DEVIN vabi na predstavitev ekip, trenerjev in nove smučarske sezone v pondeljek 12. decembra 2011 ob 19. uri v Kamnarsko hišo v Nabrežini. Večer je v okviru pobude »Božič v nam« Občine Devin Nabrežina.



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Na lestvici o kakovosti življenja izgubili 22 mest

Na dnu po številu podjetij, skoraj 30% mladih ne dela

Življenjski standard ostaja visok - V razmerju s številom prebivalcev veliko goljufij in tatvin

Na Goriškem se še vedno dobro živi, kakovostna raven življenja pa se je v enem letu občutno poslabšala. Na to opozarjajo podatki, ki jih je včeraj objavil dnevnik Il Sole 24 Ore v posebnem fasciklu, posvečenem življenjskim razmeram v italijanskih pokrajinal. Gorica se je letos uvrstila na 29. mesto (na 107), v primerjavi z lanskim letom pa je nazadovala za celih 22 mest. Uvrstitev goriške pokrajine je najslabša v deželi, saj so se pokrajine Trst, Videm in Pordenon uvrstile na 4., 18. in 26. mesto. Pri pripravi lestvice so uporabili 36 indikatorjev, ki zadevajo življenjski standard, delo in zaposlitveno raven, okoljske in zdravstvene storitve, demografska gibanja, javno varnosti in prosti čas.

Področje, na katerem se je Goriška uvrstila najvišje (na 4. mesto), je življenjski standard, kjer je izboljšala lanski rezultat. Po BTP na prebivalca je goriška pokrajina na 50. mesto (26.735 evrov), po depositih na prebivalca pa na 8. mesto. Srednja mesečna pokojnina je v letu 2010 znašala 767,26 evrov (34. mesto), po nakupih avtomobilov, elektronskih naprav, hišne opreme in računalnikov pa so Goričani na 55. mesto.

Drugo področje, ki ga je dnevnik Il Sole 24 Ore preučil, sta delo in zaposlitvena raven, kjer je Goriška pristala na 53. mesto. Najslabša je slika goriškega podjetništva: do septembra 2011 so našeli le 7,78 podjetij na 100.000 prebivalcev, zato je Gorica zdrknila na predzadnjem mestu na lestvici (zadnji je Trst s 7,151). Po investicijah je goriška pokrajina na 65. mestu, po številu zaposlenih žensk (37,9 %) pa na 52. mestu. Precej slabovo se je Gorica odrezala tudi na področju brezposelnosti mladih, kjer je pristala na 57. mestu: kar 29,25 % mladih med 25. in 34. letom namreč nima službe. Na področju storitev, okolja in zdravstva se je Goriška uvrstila na 13. mesto. Njene infrastrukture so dosegle 9. mesto, goriški »urbani ekosistem« pa je 20. na lestvici. Med levesticami je zanimiva tudi primerjava med najtoplejšim in najhladnejšim mesecem: Gorica se je s topotno razliko 21,5 stopinj uvrstila na 69. mesto. Po številu jasli je Goriška na 20. mestu, po odstotku bolnikov, ki se zdravijo izven pokrajine, pa je na 46. mestu (6,37 %).

Na Goriškem je veliko ločitev zakonskih zvez (s 65,42 ločitvami na 10.000 družin se je pokrajina dokopala le do 88. mesta), univerzitetnih diplom pa je bilo lan 60,75 na tisoč mladih. 88. mesto je Goriška zasedla tudi zaradi nizkega števila rojstev (7,74 na tisoč prebivalcev), po odstotku tujcev pa je na 49. mestu (7,63 % celotnega prebivalstva). Presenetljivi so podatki o varnosti in javnem redu, saj je Gorica zasedla še 25. mesto (v deželi FJK se je slabše uvrstil le Trst). Po številu ropov in žepnih tatvin je na 50. mestu, po števili tatvin v stanovanjih na 100.000 prebivalcev pa na 48. mestu. Slabse kot Pordenon, Trst in Videm se je Goriška odreza tudi po številu goljufij na 100.000 prebivalcev (164,06), številu kraj avtomobilov na 100.000 prebivalcev in po primerih izsiljevanja. Goričani očitno veliko berejo (uvrstili so se na 10. mesto), po številu restavracij in lokalov na 100.000 prebivalcev pa se je Goriška uvrstila na 27. mesto.

GORICA - Na Andrejevem sejmu

Krise ne poznajo

Kramarji se pritožujejo nad muhastim vremenom - Zlasti v nedeljo veliko obiskovalcev iz Slovenije



Andrejev sejem je v nedeljo privabil običajno gnečo

Na Andrejevem sejmu ne pozna krize zlasti vrtljaki, medtem ko se kramarji pritožujejo, da jim jo je zagodlo vreme. Predvsem v soboto je bilo med stojnicami zelo malo sprejalcev, tudi včeraj pa se je marsikdo prestrašil oblakom in raje stal doma, čeprav je v celem dnevu padlo le nekaj kapljic dežja.

»V nedeljo je bilo družin z otroki res veliko, verjetno več kot v prejšnjih letih, pri čemer je treba upoštevati tudi to, da je v soboto deževalo. V današnjih težkih časih se očitno starši raje odrečijo čemu drugemu, kot da bi svojih otrok ne pripeljali na vrtljake,« je včeraj ugotavljal eden izmed upraviteljev zabavničev v Ulici Cadorna, kjer je bil nastanjen tudi dvojni vrtljak Ejection Seat, ki je med glavnimi novostmi letošnjega sejma. Če so lastniki vrtljakov v glavnem zadovoljni, tega ni mogoče trditi za kramarje. V soboto je bila prodaja skoraj nična, v nedeljo je bila dobra, včeraj pa komaj zadovoljiva. Nad vremenom so se pritoževali tudi upravitelji kioskov s hrano in pičajo, ki jih največ prihaja iz Emilie-Romagne. Po »piadinah s klobaso in rdečem »lambruscu« so posegali tudi številni obiskovalci iz Slovenije, ki jih je bilo veliko zlasti v nedeljo. Sejem sv. Andreja tako potruje svojo čezmejno privlačnost, ki že presega krajevni okvir, saj je bilo po parkiriščih med slovenskimi registrskimi tablicami tudi veliko ljubljanskih.

Kramarji so sinoč zapustili Gorico, medtem ko bodo upravitelji vrtljakov vztrajali do nedelje, 11. decembra. Med otroke goriških in novogoriških šol bodo razdelili kar 28.000 brezplačnih vstopnic, ki jih bo mogoče izkoristili v petek, 9. decembra. Do nedelje, 11. decembra, bodo veljale tudi prometne omejitve na območju, ki ga zasedajo vrtljaki. Še naprej bodo zaprti Trg Battisti, ulice Cadorna, Petrarca in Rismundo ter Korzo Verdi med križiščema z ulicama Crispi in Garibaldi.



Borut Pahor



Mirko Brulc

NOVA GORICA - Mirko Brulc nad izvolitvijo prijetno presenečen

»Čaka nas trdo delo«

Pripravljen se je ponovno angažirati v Komisiji za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu

Ste takšen osebni rezultat pričakovali?

Zelo prijetno sem presenečen, saj nisem pričakoval, da bom zbral toliko glasov na podeželju, ki je zelo razvezano. Mnogi me še dobro poznajo s časa županovanja. Nekateri so dobro ocenili moje delo v parlamentu, češ da sem umirjen in da ustrezno razpravljam.

Kaj čaka novo vlado?

Situacija ni dobra, kdorkoli je v volilni kampanji napovedoval kaj boljšega, je imel figo v žepu. Čakajo nas resno in trdo delo predvsem pa je nujno, da sprejmemo tiste programe in zakone, ki jih je SD s koalicijo že pripravila: pokojninska reforma, malo delo, siva ekonomija, zakon o delovnih razmerjih ... to so zahtevne naloge, mimo katerih država ne more iti. Lahko s pravkami, ampak generalno bo to veljalo.«

V prejšnjem mandatu ste bili tudi podpredsednik državnozborske Komisije za odnose s Slovenci v zamejstvu in po svetu. Nameravate nadaljevati z delom v tej komisiji?

Delo v tej komisiji je bilo zame koristno. Poznam razmere v zamejstvu, tudi na avstrijskem Koroškem, zato sem lahko kar nekaj prispeval v svojih razpravah k umirjanju strasti. Želim ostati v tej komisiji in dobiti kakšno pomembno funkcijo.

Je po vaši oceni realna možnost, da bo Borut Pahor med ministri?

Njegova znanja in izkušnje ter poznavanje evropskega političnega paketa so lahko koristna za Slovenijo in, če bo mandatar dovolj trezen, mu bo ponudil kaj takega.

Morda zunanje ministrstvo?

Zunanje ministrstvo. Parlament je tudi že zelo uspešno vodil, tako da je oseba, ki je zelo uporabna.

Kako ste proslavili na Goriškem?

V naši navadi je, da ne delamo cirksa iz zmag, tudi v nedeljo smo v stranki zelo umirjeno praznovali ta uspeh. Brez velike evforije. Skratka, časi so težki, veliko ljudi je zaskrbljeni zaradi nezaposlenosti in drugih problemov. Tako da bomo začeli kar delati in to verjetno čim prej.«

Katja Munih



Doberdob in Sovodnje

www.bccdos.it

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje prireja srečanje s člani na temo "Zadružna banka danes".

Vabljeni danes, 6. decembra 2011 ob 20. uri v sejno dvorano Banke v Sovodnjah.

SLOVENIJA - Volitve

Goriška izvolila Brulca in Pahorja

Na nedeljskih volitvah v Sloveniji je Goriška znova dobila dva poslanca, in sicer Socialna demokrata (SD) Boruta Pahorja in Mirka Brulca. Če bosta oba tudi sedela v poslanskih klopeh, pa je odvisno še od sestave nove koalicije v Državnem zboru. Če bi, denimo, SD postala del vladajoče koalicije in bi Pahor postal minister, bi njegovo poslansko mesto zasedel poslanec iz vrst SD, ki se je po številu prejetih glasov pri tej stranki uvrstil na tretje mesto v postojni volilni entoti. Po do sedanjih podatkih (vsi rezultati nedeljskih volitv so sicer še neuradni), bi to bila Ljubica Jelušič, dosedanja obrambna ministrica. V nove parlamentu bodo torej sedeli predstavniki Liste Zorana Jankovića, SDS, SD, Državljanske liste Gregorja Viranta, DeSUS, SLS in NSi ter predstavnika italijanske in madžarske manjšine v Sloveniji.

Če je zmaga Liste Zorana Jankovića (LZJ) Positivna Slovenija presenečenje, pa je bila pričakovana visoka podpora Socialnemu demokratu na Primorskem. SD je tam dosegel najvišji rezultat v Sloveniji. Za Boruta Pahorja je v 10. volilnem okraju Nova Gorica II (Nova Gorica - center) glasovalo skoraj 29 odstotkov volivcev, kar je tudi najvišji rezultat med ostalimi devetnajstimi kandidati v tem volilnem okraju. Pahor v tej volilni enoti sledi Mirjam Bon Klanjšček iz Liste Zorana Jankovića s skoraj 27 odstotki glasov, na tretje mesto se je uvrstil Tomaž Slokar iz SDS z dobrimi 18 odstotki. Bojana Kompare in Državljanska lista Gregorja Viranta (DLGV) sta v 10. volilnem okraju dosegla 7 odstotkov, Lucija Mozetič iz DeSUS-a dobre 4 odstotke, Oton Filipič iz NSi slabe 4 odstotke, Milan Jurgec iz SLS pa 2,40 odstotka glasov. V volilnem okraju Nova Gorica I (Nova Gorica - okolina) oz. 9. volilnem okraju pa je največ glasov volivcev prejela Patricia Šulin iz SDS - 26 odstotkov, sledi Mirko Brulc iz SD z 22 odstotki ter Samo Miklavc iz Liste Zorana Jankovića z 20 odstotki. Sledi Bojana Kompare iz DLGV z 8 odstotki, Anton Harec iz NSi s 6,5 odstotki, Ivan Zadnek iz DeSUS-a s skoraj 6 odstotki ter Olga Franca iz SLS s slabimi 4 odstotki.

Ker pa v Sloveniji volimo po proporcionalnem sistemu, prvo mesto v posameznem volilnem okraju še ne pomeni tudi sedeža v parlamentu. Med sedmimi strankami, ki so presegla štiri odstotke volilnega praga za vstop v parlament, iz postojanske volilne enote ne bosta zastopani SLS in NSi, medtem ko ima LZJ 4 sedeže, SDS 3, SD 2, DLGV in DeSUS pa vsaka po enega. Poglejmo torej vse imena, ki so se iz postojanske volilne enote uvrstila v parlament: stranka SDS: Eva Irl (volilni okraj Ajdovščina), Danijel Krivec (Tolmin), Zvonko Černac (Postojna), SD: Borut Pahor (Nova Gorica II), Mirko Brulc (Nova Gorica II), Lista Zorana Jankovića Positivna Slovenija: Jerko Čehovin (Postojna), Tina Komel (Koper II), Lejla Hercegovac (Izola) in Gašpar Gašpar-Mišić (Piran), DLGV: Kristina Valenčič (Ilirska Bistrica) in DeSUS: Ivan Simčič (Ilirska Bistrica).

Kaj pa volilna udeležba v 9. in 10. volilnem okraju? Oba sta med 88 okraji v Sloveniji nekje v zlati sredini. V 10. okraju je glasovalo 64,42 odstotkov oz. 15.909 upravičencev, kar pomeni 43. mesto po volilni udeležbi, takoj za tem sledi še 9. volilni okraj s 64,39 odstotki udeležbe (16.577 upravičencev). Na ravni države je glasovalo 64,69 odstotkov volivcev.

Katja Munih



GORICA - Jezuit Bartolomeo Sorge prvi Slovikov gost

Trg naj sobiva s pravico do dela

Skovanka »glokalno« spominja na Bratinovo vizijo

Prvo srečanje iz letosnjega niza »Ekonomija in politika« v organizaciji izobraževalnega konzorcija Slovik je potekalo v četrtek v dvorani Fundacije Goriške hranilnice. Pičih petindvajset poslušalcev - pomislimo, da je predavatelj odmeven italijanski mislec, jezuitski pater Bartolomeo Sorge - je sledilo predavanju z naslovom »Ekonomski demokracija in prispevek cerkvenega socialnega nauka«. V imenu gostitelja je pozdravila članica upravnega sveta fundacije, v imenu predstitelja po znanstvena direktorica Slovika Matejka Grgič.

Če odmislimo nekaj prazgodovinskih pojavov, ki so v temeljih spremenili razvojni tok človeške vrste, kot so prižiganje ognja, oblikovanje kamnitega kolesa ali udomačitev nekaterih živali, je človeštvo v zgodovinskem obdobju doživel tri preteče: konec Rimskega cesarstva s hkratnim širjenjem krščanstva in odpravo suženjstva, odkritje Novega sveta s prehodom iz kmetijske v trgovinsko civilizacijo, Francosko in posledično industrijsko revolucijo, ko je demokracija zamenjala absolutizme, stroji so zamenjali človeka oziroma živilsko vleko. Dodajamo, da je verjetno tudi uporaba smodnika v vojaške namene povzročila bistveno spremembo v razmišljaju o človeštvu najljubši igri - vojni.

Vsakič ni šlo zgolj za prilagoditev spremenjenim pogojem, temveč za zamenjavo dotedanjih temeljnih civilizacijskih nosilcev. Šlo je za strukturalne preteče, ne pa za konjunkturne, katerimi se je razmeroma lahko prilagoditi. Mislec, publicist in urednik odmevnih časopisov Bartolomeo Sorge je postavil tezo, da se sedaj nahajamo sredi četrtrega obdobja strukturalnih sprememb: čim prej se s tem spriznjimo, tem manj se bomo čudili dogajanjem, še bolj pa tistim, ki so pred nami.

V sedanjem pretresu, ki se je začel leta 2007 v ZDA in je finančno ekonomskega značaja, ne gre zgolj za gospodarstvo. Spreminjajo se v temeljih značilnosti družin, spreminjajo se delovna razmerja - izgubiti službo pri štiridesetem letu starosti pomeni najti praznino pred sabo, medtem ko je v preteklosti bilo mogoče s kratko prekvalifikacijo najti delo pri drugem gospodarju. Nov, strašljiv izraz, ki se širi po Evropi in ZDA, se glasi tehnološki višek.

Tudi politični pretresi niso konjunkturni, temveč strukturalni. Ideologije ne pomagajo več. Podobno je s šolstvom: ni je vlaude, ki bi uspela izpeljati do konca šolsko reformo. Nekoč je bilo dovolj zamenjati predmet ali dva, pa je spet steklo; sedaj ni več tako. Potrebno si bo domisliti nekaj povsem novega. Dosedanji modeli so preživeti, novih pa še ni. Novi ministrski predsednik Mario Monti je izraz tega iskanja.

Cerkve nima tehničnih rešitev, saj jih morajo najti ekonomisti. Cerkve stoji trdno za tremi izhodišči: a) sedanjih pretres je strukturalne narave; b) njegove korenine so etične in kulturne narave; c) potreben je se obnoviti z novim humanizmom in se prepridati, da ne gremo v kaos, temveč v spremenjen razvoj. Po propadu komunističnih državnih sistemov, ki niso znali proizvajati



P. Bartolomeo Sorge

BUMBACA

bogastva, je vse kazalo, da je zaradi te sposobnosti zmagal kapitalizem. Janez Pavel II. je to zanikal, ker so ostajale velike razlike med ljudmi in narodi. Liberalizem proizvaja bogastvo, a ga ne zna (noče) porazdeljevati. Prekomerna proizvodnja in posledično potrošnjava dajejo nekaj časa videz blagostanja, a ne upoštevata človeka.

Ko prevladuje načelo kopiranja bogastva v maloštevilnih krogih, se priperi, da nabранa sredstva ne uporabljajo več za ustvarjanje novih delovnih mest, temveč jih nalačajo v finančni sistem, v katerem se denar množi brez velikega napora. Nekaj časa traja, nato pa se na papirju osnovano gospodarstvo začne sesuvati, ker nima oprijemljivih temeljev, saj je skoraj vse osnovano na virtualnem dogovoru.

Globalizacija pomeni na primer izdelovalci Fiat Punto v Južni Ameriki po tamkajšnjih plačilnih standardih in ga prodajati v Frankfurtu za ceno prilagojeno nemškemu standardu. Dobički so ogromni, toda italijanske delave je zato potrebno odpuščati. Tega bi si globaliziran kapitalizem ne smel dovoliti. Upoštevati bi moral, da je Fiat Punto sad napora italijanskih načrtovalev in delavcev, ki ga ne smemo kar tako zavreči. V tej točki je bil predavatelj nekoliko neprečrčljiv, ker se je nanašal zgolj na sistem pozivanja k etičnemu ravnanju, kar pa je diametralno nasprotod od miselnosti turbo-kapitalizma. Sedanji finančni pretres - tako je nadaljeval - ni rešljiv z doslej poznanimi pristopi, ker ne gre za konjunkturo. Pretresa niso povzročile posamezne banke ali finančni lutkarji, vgrajeni je v sam sistem. Potrebno je porazdeliti oblast, ki je v rokah maloštevilnih. Cerkvena »ekonomski demokracija« predvideva svetovni nadzorni sistem. Vprašanje se postavlja, ali bo sedanji kapitalizem privolil v spremembe in zanikal samega sebe? Marksistična teorija predvideva, da bo izničil sam sebe, da je v samem sistemu vgrajen mehanizem uničenja.

O tem bo sodila prihodnost, Cerkev pa vabi, po preteklih ideoloških ločitvah, naj živimo vzajemno v različnosti. Potreben je svetovni dogovor, po katerem naj bo delo nad kapitalom. Ker kapitalizem ni povezan z ideologijo za razliko od komunizma, ga je mogoče reformirati, je zatrdil predavatelj. Iz sedanje krize se izkopljemo, če vsakdo opravi svojo dolžnost. Potreben je preurediti podjetja, ki naj postanejo delovne skupnosti delnicarjev, delavcev, dobaviteljev in naravorvarstvenikov. Če se kapital odloči za delociranje proizvodnje, naj to opravi z »občutljivostjo«, sicer pa naj poseže država. Poiskati je potrebno ravnotežje med svobodo trga in pravico do dela. Pomembna so združenja prostovoljev, kajti vsega ni mogoče reševati s proizvodnjo izdelkov; marsikaj lahko storijo občani na svojo roko v duhu aktivnega državljanstva.

Pred zaključkom je p. Sorge poudaril še pomembnost izobraževanja, razkorak med svetovnim Severom in Jugom ter miselno kategorijo, ki jo je opredelil s prislovom/skovanko »glokalno«. Pozoren poslušalec je med izvajanjem tu pa tam mogel zaznati poznane prvine samoupravnega socializma, politike neuvrščenosti, osnovane, kar se gospodarstva tiče, na uravnotešenju Severa in Juga in duševne kategorije, ki jo je pred dvajsetimi leti javno oznanjal sicer Darko Bratina, zrasla pa je v manjšinskih kulturno raziskovalnih krogih: misli glokalno, delati lokalno.

Aldo Rupel

NOVA GORICA - Spomenik in posvet

Poklon pogumu in srčnosti aleksandrink



Predavatelji na posvetu (zgoraj); aleksandrinkam so posvetili spomenik (desno)

FOTO VIP



Nova Gorica je dobila spomenik, posvečen aleksandrinkam, primorskim ženam in dekletom, ki so jih težke gospodarske in družbene razmere na začetku prejšnjega stoletja prisilile v iskanje zaposlitev v Egiptu. Na pobudo društva za ohranjanje kulturne dediščine aleksandrink iz Prvacine je za postavitev spomenika poskrbel Rotary club iz Nove Gorice. Spomenik sestoji iz velikega kamna, na nanj pritrjeni pleksiglas plošči pa je napis »V spomin aleksandrinkam«, ki ga obkrožajo besede ljubezen, srčnost, pogum, požrtvovavnost. Njegova avtorica je umetnica Niška Šimac, sam spominski kamen pa je postavljen na trati v gozdčku za novogoriško knjižnico in gledališčem.

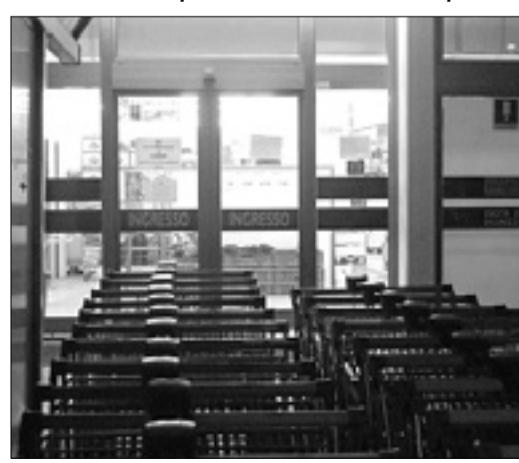
Po kratki svečanosti ob odkritju spomenika je bil v petek v veliki dvorani mestne občine še posvet. Društvo aleksandrink iz Prvacine, organizator pobude, je izhodiščne misli posvetu zaupalo izključno moškim. O tem svojevrstnem emigracijskem pojavi so spregovorili zgodovinar Branko Marušić, novinar Ervin Hladnik Milharčič in Jurij Paljk ter Gilbert Civardi, sin aleksandrinke. Večer je vodil Andrej Malnič, direktor Goriškega muzeja. Različnih zornih kotov so se predavatelji dotaknili zgodovinskega poglavja, ki je bilo v minulih desetletjih zamolčana, če že ne prepovedana tema. Izpostavljeni so bili znani in manj znani vidiki pojava, ki je že za časa avstroogrške vladavine, še več pa v obdobju fašizma, povzročil odhod čez more tisočih žena in deklet. V Egiptu niso po-

stale šeobarice in hišne pomočnice, mnogi jih je bila zaupana vloga otroških varušk in spremiščevalki egiptovskih dam. Slovenke so bile v kozmopolitski Aleksandriji in v prestolnici Kairo zelo iskane in čislane. Z razliko služinčadi iz drugih dežel so se naše ženske izkazale kot poštene in delavne, vse so bile pismene in kar je najvažnejše, zelo hitro so se učile tujih jezikov. Med lepimi Vidami jih je bilo kar nekaj takih, ki so se pri bogatih družinah zaposlile kot dojilje. Pri tem so doma pustile dojenčke in v Egiptu prevzele skrb za tuje otroke in jih počasi vzljubile kot svoje. Novinar Hladnik Milharčič je v svoje pričevanje vključil srečanje s Claudio Roden, pisateljico židovskega rodu, ki je v svoje kuhrske knjige vključila tudi recepte iz Vipavske doline. Hišna pomočnica pri Rodenovih v Aleksandriji je namreč bila Marija Koron iz Batuj. Jurij Paljk je predvsem naglasil, da tega pojava ne smemo jemati s slovensko tragiko. Res je, da je izseljeništvo odzad bednih razmer, res pa je tudi, da so naše ženske ob vrtnitvi prinesle marsikaj novega, svežega in koristnega, je še povedal goriški novinar. Zanimivo je bilo pričevanje Gilberta Civardija iz Trsta, ki je kot sin aleksandrinke, skoraj dvajset let preživel v Egiptu. Zgodovinski okvir pojava je z zanimivimi podatki podal zgodovinar Branko Marušić. Ob zaključku je predsednica društva iz Prvacine Dejana Baša poročala o nedavni odpravi treh članic društva v Egipt, kjer so v raznih arhivih našle veliko novih podatkov o slovenskih lepih Vidah. (vip)

ŠLOVRENC - Rop v krajevnem marketu

Grozil in odnesel blagajno

Neznanec s pokritim obrazom prestrašil prodajalko z nožem - Ukradel dnevni izkupiček in pobegnil



Opani market
v Šlovrencu

BUMBACA

Tako se mu je mudilo, da ni odnesel s seboj le denarja, temveč tudi blagajno. Ob koncu minulega tedna je v marketu In's v Šlovrencu prišlo do oboroženega ropa, ki je nemalo vznemiril krajevno prebivalstvo. Neznanec, ki je imel s seboj nož, ni nikogar ranil, z grožnjami pa je hudo prestrašil prodajalko, ki si je po njegovem odhodu nekoliko opomogla in poklicala na pomoč.

Rop se je zgodil v soboto zvečer okrog 19.30, ko ni bilo v marketu nobene stranke. Odgovorna prodajalka je ravnokar nameravala zapreti trgovino, preden je zaklenila vrata pa je v prodajne prostore vstopil neznanec. Moški, ki je imel sončna očala in v šal ovit obraz, je iz žepa povlekel nož, nato pa je ženski začel groziti. Zapil ji je, naj mu izroči ves denar, nakar se je približal registrski blagajni. Z nožem je prerezl kable, nato pa je dvignil blagajno in pobegnil skozi glavna vrata. Prodajalka, ki je bila zaradi groženj šokirana, je poklicala karabinjerje, ko so le-ti prišli na kraj pa je bilo že prepozno, saj je moški zbežal po bližnjih njivah in izginil. Preiskavo vodijo karabinjerji goriškega pokrajinskega poveljstva. (Ale)



GORICA

Prevod nespodoben!

Kljub temu da goriška občina premore slovenski urad s slovenskim osebjem pa še kar lepo število zaposlenih z bolj ali manj dobrim znanjem slovenščine, ki bi jih lahko vpršala za nasvet, ni bila sposobna skovati ducata smiselnih besed v pravilni slovenščini. Da to včasih zmore, je že dokazala. Kje je tokrat steknila nespodobni prevod obvestila o brezplačnem parkiranju med potekom Andrejevega sejma, ki ga je prilepila na domala vse parkomatne v mestu? Morda se ima za nezmotljivo, morda se ji zdi spletni prevajalec zanesljiv, morda se ji zdi vseeno ... Zavrnjena!



GORICA - Občina se je pripravila na zimo

Za čiščenje cest imajo načrt in tri snežne pluge

V nakup nove opreme vložili dvajset tisoč evrov - Proti kritikam GSP naprave



Goriška občina je kupila dva snežna pluga, s katerima je opremila tovornjak cestne službe in terensko vozilo mestne ekipe civilne zaštite

BUMBACA

Potem ko je lanskega decembra sneg povzročil velike težave v središču Gorice, so se na goriški občini odločili za nakup dveh novih snežnih plugov. »Namestili smo ju na tovornjak občinske cestne službe in na terensko vozilo mestne ekipe civilne zaštite. Zdaj imamo za pluženje snega na razpolago tri vozila, saj je treba omenjena dvema dodati še večji tovornjak znamke Mercedes s snežnim plugom, ki smo ga nabavili letos pa bomo še dodatno opremili. Ob kesona za sol in gramoz bomo namreč namestili še dva rezervoarja za solno raztopino, ki je za taljenje snega boljša od soli,« pojasnjuje občinski odbornik Francesco Del Sordi, ki je včeraj z goriškim županom Etorejem Romolijem na parkirišču pri Rdeči hiši predstavil novosti občinske cestne službe za letošnjo zimo. Pri pripravi

vi načrta proti posledicam sneženja so na goriški občini vzeli v poštev izkušnje, ki jih imajo in Innichen - San Candidu, v Bocnu in Trentu. Po njihovem zgledu bodo ob začetku sneženja snežinke razpighali s pihalniki, potem pa bodo taljenje snega na cestah spodbudili s solno raztopino, ki se zelo dobro oprime cestišča. Za posipavanje imajo na voljo tudi 120 ton treh vrst soli: kameno sol bodo uporabljali, ko je temperatura tik pod lediščem; v primeru nižjih temperatur - tja do deset stopinj pod ničlo - bodo ceste posipavali z natrijevim in magnezijevim kloridom.

»Med lansko zimo so nas kritizirali, da ulic nismo primočno čistili, čeprav je v resnici tovornjak s cestnim plugom prevozel preko tisoč kilometrov. Letos tovrstnih polemik ne bo mogoče podpihoti:

vati: na razpolago bomo imeli tri vozila, in torej ne več samo enega, poleg tega pa jih bomo opremili z GPS napravo, ki bo med pluženjem cest zbirala vse podatke o prevoženih kilometrih in počiščenih območjih,« poudarja Del Sordi in pojasnjuje, da je nakup dveh novih snežnih plugov, GPS naprav in druge opreme stal okrog 20.000 evrov. Za čiščenjem pločnikov in stranskih ulic razpolagajo na občini še z manjšim tovornim vozilom ter z vozičkom in frezama za posipavanje soli, sedva pa morajo svoj doprinos zagotoviti tudi občani sami. Na podlagi zakonskih predpisov morajo stanovalci očistiti pločnik pred svojimi domovi, za delavce cestnih služb pa je zlasti pomembno, da se Goričani med sneženjem ne odpravljajo z avtomobilom po mestu, saj na ta način ovirajo vozila za pluženje snega. (dr)

RONKE - Olie Človekoljubni Oio bisiac bo šel za Karitas

V zadnjih letih se oljkarstvo vse bolj širi tudi v občinalnem tržiškem mestnega okrožja, kjer oljkarji že tretje leto zapored vodijo človekoljubno pobudo, pri kateri letos sodeluje 182 navdušencev oljka in oljnega olja. Skupaj so obrali 246 dreves in iz 2.216 kilogramov oljki stisnili 254 litrov oljnega olja, ki so ga poimenovali Oio bisiac (bezjaško olje). Na vsako pollitrsko stekleničko so napolnili umetniško izdelano etiketo, zdaj pa jih bodo prodajali med raznimi božičnimi prireditvami. Izkupiček od prodaje olja bo šel za tržiško Karitas. Prvo stekleničko so simbolno poklonili goriškemu nadškofu Dinu De Antoniju.

Da je njihovo olje zelo dobro, so potrdili pokuševalci iz društva OIEA. Oljno olje iz Laskega so ocenili s 83/100 točkami, kar potrjuje, da gre za zelo kakovosten proizvod. Pri stiskanju oljka in pri vsem procesu pridelave je s tržiškimi oljkarji sodelovalo osebje iz kmetijskih šol iz Gradišča in Čedad ter iz že omenjene društva OIEA. Dobrodeleno oljno olje je mogoče kupiti tudi na sedežu zveze društev prostovoljnega dela ACLI v Ulici San Lorenzo v Ronkah.

GORICA Cingolani: »Železnice nas zapostavlajo«

»Italijanske železnice zapostavljajo Goricu, zato pa se številni potniki sprašujejo, kako se bodo še naprej odpravljali na delo v Trst in Videm.« Levosredinski kandidat za goriškega župana Giuseppe Cingolani opozarja, da bo v nedeljo, 11. decembra, stopil v veljavno nov urnik, v katerem pa iz nejasnih razlogov ni vlagov, ki Goricu povezujejo s Trstom in Vidmom.

»Omenjena opustitev je nedopustna in je ni mogoče opraviti le kot tehnično napako, saj do današnjega dne poleg novih urnikov ni vedeti niti, v kolikšni meri bo krčenje stroškov prizadelo Goricu,« poudarja Cingolani in pojasnjuje, da italijanske železnice prejemajo kar nekaj prispevkov za zagotavljanje javnih storitev, v resnici pa se obnašajo kot zasebni koncesionar z ukinitvijo 800 delovnih mest na nočnih vlakih. »Ker železnice prejemajo javni denar, davkoplačevalci v bistvu plačujemo vozovnico, čeprav se z vlakom ne peljemo. Dežela bi moral zadevi pobjlime slediti, vendar tega ne dela, kar velja tudi za goriškega župana Ettore Romolija, ki vprašanju ne namenja nikakrsne pozornosti,« pravi Cingolani in poddarja, da goriška leva sredina odločno zahteva pojasnila in sploh ohranitev železniških povezav z Goricą.

GORICA - Po zavrnitvi dogovora o parkirišču

Občina bo pri nadškofiji vztrajala, v Ulici Manzoni kmalu začetek del



Vhod v zasebno parkirišče ob nadškofiji



Dvor sv. Hilarija ob župnijskem središču Pastor Angelicus

Od odobritve variante št. 28 k regulacijskemu načrtu je minilo več kot dve leti in pol, parkirišče za goriško nadškofijo, ki bi ublažilo parkirno stisko v okolici Travnika in s tem tudi pomagalo trgovcem, pa še vedno ni odprto javnosti. »Uprava nadškofije ni prišla na podpis sporazuma, ki bi nam dovoljeval, da uredimo javne parkirišča v Nadškofijski ulici. Ker pa bi bilo parkirišče za mesto zelo koristno, ne bomo vrgli puške v koro. Skušali bomo doseči dogovor,« je povedal župan Ettore Romoli, ki pojasnjuje, da bi za nadškofijo pridobili nekaj manj kot sto parkirnih mest.

Nadškofija pa je preko župnije Sv. Hilarija in Tacijana predlagala izgradnjo podzemnega parkirišča pod župnijskim središčem Pastor Angelicus pri stolnici. Pobuda za podzemno parkirišče je bila vključena v širši predlog prekvalifikacije območja okrog stolne cerkve, ki ga je nadškofija predstavila občini za sodelovanje pri projektu Let's Go! Gorizia, s katerim se je Goria prijavila na razpis za pridobitev sredstev iz sklada Pisus. »Nadškofija nam je predstavila zelo širok projekt: del tega je bil vključen v Pisus, del pa ne,« je povedal občinski odbornik Guido Germano Pettarin in dodal, da podzemnega par-

Zapora na avtocesti

Zaradi gradbenih del bo danes med 10. in 16. uro veljala popolna zapora prometa na odsek med avtocestno postajo pri Vilešu in priključkom na avtocesto. Avtomobilisti, ki bodo vozili iz Gorice proti avtocesti, bodo morali izstopiti pred Vilešem in nato ponovno zapeljati na avtocesto pri cestniških postajah pri Redipulju oz. Palmanovi.

Zadnji poklon Križmančiču

V Tumovi dvorani KB Centra v Gorici bo danes ob 18. uri žalna seja v spomin na dolgoletnega ravnatelja goriške Glasbene matice, glasbenika in kulturnega delavca Silvana Križmančiča.

PM10 v Tržiču in Gorici

V Tržiču in Gorici so že tri dni zapored izmerili previsoko stopnjo prašnih delcev PM10 v zraku. Če bo stopnja onesnaženosti tudi danes presegla najvišjo dovoljeno vrednost, bodo v Tržiču med 15. in 18. uro uvelji popolno zapora prometa v območju med ulicami Serenissima, Volta, Parini ter drevoredoma San Marco in Verdi, v Gorici pa bo stopila v veljavno preivedenih uporabe pihalnikov za čiščenje cest.

Vlomilica na delu

V nedeljo je v Vrtojbi neznanec vstopil v hišo skozi odklenjena vrata v pritličju; v otroški sobi je našel zlatnino in ročno uro, nekaj gotovine pa v spalnici. Neznanec je vlomil tudi v Batujah. Vstopil je tako, da je razbil steklo na balkonskih vratih; ukradel je nekaj denarja in zlata. (km)

Na cesti ranjena ženska

V nedeljo je na Dolgi njivi na cesti Solkan-Plave 71-letna voznica osebnega avtomobila v desnem ovinku zapeljala preveč desno, tako da je najprej trčila v skalnatno brezino, nato jo je odbrilo še na levo stran vozišča v odbojno ograjo. V nesreči se je lažje poškodovala, zato so jo reševalci odpeljali na zdravljenje v šempetsko bolnišnico. (km)

David Bandelj o poeziji

V Točki Zvezne kulturnih društv Nova Gorica bo danes ob 18. uri David Bandelj predaval o sodobni slovenski poeziji med letoma 1991 in 2011. (km)

Medeja nocoj v Krminu

V gledališču v Krminu bodo drevi ob 21. uri uprizorili Evripidovo Medejo; v glavnih vlogah bosta nastopila Pamela Villaresi in David Sebasti.



PODGORA - Albin Hvala praznoval jubilej z družino in prijatelji

Dočakal častitljivih sto let

Bil je begunec v Novem Mestu, italijanski vojak v Abesiniji in na francoski fronti, terenec v domačem kraju, mehanik v podgorski predilnici



Zdravica za stolnega Albina Hvalo (levo); včeraj sta slavljenca voščila tudi občinska odbornica Silvana Romano in predsednik rajonskega sveta Walter Bandelj (desno)

BUMBACA



V Podgori so včeraj praznovali visok živiljenjski jubilej. V sklopu družine, pa tudi prijateljev in znancev je svoj stoti rojstni dan praznoval Albin Hvala. Slavljenec je luč sveta zagledal v znani podgorski družini. 5. decembra leta 1911, ko so naši kraji bili še pod avstro-ogrskim cesarstvom. Albin ni bil niti štiri leta star, ko je v naše kraje z vso svojo silovitostjo udarila prva svetovna vojna. Kot vse civilno prebivalstvo so bili tudi Hvalovi prisiljeni vzeti pot pod noge in se umakniti na varnejši kraj. Svoja begunška leta je ta podgorska družina preživel

v Novem Mestu, kjer je mali Albin tudi obiskoval prva dva razreda osnovne šole.

Hvalovi so se domov vrnila marca leta 1920 in našli povsem izropano domačijo. Hiša je sicer še stala pokonci, iz nje pa je izginilo vse, kar je bilo lesene in drugač uporabnega. Deske in tramove so namreč odstranili vojaki in z njimi utrjevali strelski jarke in zaklonišča na Kalvariji. Po obveznem šolanju se je Albin izučil za mehanika pri stricu, vendar že leta 1935 so ga fašistične oblasti mobilizirale in poslale v vojno proti Abesiniji v današ-

njo Etiopijo. Albin pa se ni udeležil bojev v tej afriški deželi, temveč je imel nalog, da iz Somalije, ki je takrat bila italijanska, s tovornjakom prevaža vsakovrstni material do meje z Abesinijo. Domov se je vrnil po dveh letih in se ponovno zaposlil kot mehanik. Ni trajalo dolgo, saj je že tri leta kasneje Italija vstopila v drugo svetovno vojno. Albin je moral ponovno obleči vojaško suknjo in poslan je bil na francosko fronto. Sedem mesecev je bil med četami, ki so bile nastanjene v južni Franciji, nato pa so ga premeschali iz kraja v kraj. Razpad

Italije je doživel v Pescari. Kot je sam povedal, je vojaško pištolo zamenjal za civilno obleko in se z nekaterimi prijatelji po skrivnih poteh prebil do doma. V Podgori je postal terenec in te vlogi pomagal partizanskemu gibanju. Po vojni, leta 1945, se je oženil z Marijo Prinčič, ki mu je leto kasneje povila hčerkko Stano. Še naprej je delal kot mehanik, tudi v podgorski predilnici, in se leta 1971 upokojil.

Če bi gospod Albin ne pokazal osebne izkaznice, bi skoraj ne verjeli, da ima že častitljivih sto let. Malo je sicer na-

glušen, drugih večjih težav pa nima. Kot so povedali njegovi domači, je še do pred kakim mesecem okopaval vrt in se ukvarjal z drugimi domačimi opravili. Ko smo se včeraj pomudili pri njem in mu voščili vse najboljše, ga je obiskala delegacija goriške občine z odbornico Silvanom Romano in predsednikom podgorskega krajevnega sveta Walterjem Bandeljem. Iskrena voščila mu je izreklo tudi zastopstvo Društva slovenskih upokojencev za Goriško, ki mu je zapelo zdravico »Tol'ko kapljic, tol'ko let«. (vip)

NOVGORIŠKA ZIMSKA PLAŽA V pravljicni deželi sejem in koncerti

S prijigom luč na Bevkovem trgu, nastopom Romane Kranjcjan in prihodom Miklavža se danes ob 17. uri v Novi Gorici začenja Goriška zimska plaža. Rdeča nit dogajanja, ki se bo izpelje 31. decembra, bo božični sejem, spremljevalni program pa bo ponudil glasbene nastope za vse generacije, animacije za otroke, degustacije, likovne delavnice. Sejemske hišice bodo preurejene v božična darila, med katerimi bodo razporejeni božični motivi, glasbeni program se bo odvijal na dveh odrih. Organizatorji - študentski servis Točka in ekipa zimske goriške plaže - so v goste povabili glasbene skupine za vse generacije. V prihodnjih dneh bodo tako nastopili LeeLooJama, Trio kramp in lopata, Nikka, Kingston, Moni-

ka & the Goritians, New York, Primorski fantje, Jan Plestenjak, Anika Horvat, Elbanda A, Balkan Boys, Nina Pušlar, Čuki, Kalamari, Manca Špik, DJ Sylvain in Lara Love & Lovro. V Bevkovem parku bo otroke pričakala pravljica dežela: drevesa bodo osvetljena z lučkami, na zelenicah pa decembridski motivi. Ob božiču bodo na ogled postavili jaslice, na podestu ob parku pa večji ogrevani šotor, kjer bo vsak dan med 13. in 16. uro poskrbljeno za varstvo otrok. Za otroke so v prazničnih dneh pravili tudi otroške predstave, športni dan, na božič jih bo razveselil ribič Pepe, sledil bi nastop učencev Iva Špacapania z rock in jazz koncertom ter koncert Jazz Quinteta Nova. Najmlajše bo obdaril tudi dedek Mraz, zadnji dan v letu pa bo popoldan silvestrovanje za otroke. V velik del programa je vključena tudi novogoriška umetniška gimnazija: dijaki bodo nastopili z impro ligo, plesnimi predstavami, koncertom in likovnimi delavnicami. (km)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1 V ŠTANDREŽU, UL. S.
Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), UL. XXIV Maggio
70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, UL. Aquileia 53, tel.
0481-482787.

**DEŽURNA LEKARNA
V STARANCANU**
SAN PIETRO E PAOLO, UL. Trieste 31,
tel. 0481-481252.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež: v nedeljo, 11. decembra, ob 17. uri v župnijski dvorani v Štandrežu komedija »Charleyeva teta« (Thomas Brandom) v režiji Jožeta Kranjca, nastopa Gledališče pod Kozolcem - Šmartno ob Paki; več na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: danes, 6. decembra in v sredo, 7. decembra, ob 20.45 predstava »Se devi dire una bugia dilla ancora più grossa!« (Ray Cooney).

ZIMSKE ZGODE v sklopu niza Zimskih popoldnov v organizaciji CTA v gledališču Verdi in Gorici v četrtek, 8. decembra, ob 16.30 »L'ultimo albero«; informacije v uradih CTA, UL. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049).

Mali oglasi

BOŽIČNA DREVESCA prodaja po ugodni ceni kmetija Tomšič v Sovodenjah ob Soči; tel. 0481-882064 ali 347-1216398.

PRODAJAM krompir za krmo prašičev; tel. 320-2161383.

V PODGORI prodam hišo z vrtom; tel. 320-1817913.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 19.50 -
22.00 »Il giorno in più«.

Dvorana 2: 17.50 - 21.00 »Midnight in Paris« (digital).

Dvorana 3: »Kinemax d'autore« 17.40 -
20.30 »Detective Dee e il mistero della fiamma fantasma«.

DANES V TRŽIČU

KINEMA Dvorana 1: 17.30 - 20.00
»The Twilight Saga: Breaking Dawn -
prvi del«; 22.10 »Scialla!«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 »Real steel«
(digitalna projekcija); 22.10 »Anche se è amore non si vede«.

Dvorana 3: 17.45 - 20.15 - 22.15 »Midnight in Paris« (digitalna projekcija).

Dvorana 4: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Il giorno in più«.

Dvorana 5: »Kinemax d'autore« 17.40 -
19.50 - 22.00 »Jane Eyre«.

Razstave

V POKRAJINSKI GALERIJI V UL. DIAZ

v Gorici bo v soboto, 10. decembra, ob 18. uri odprtje samostojne razstave likovnega umetnika Vanje Franka z naslovom »Čas, prostor, energija«. Predstavil ga bo kritik Vito Cutto; ob delavnikih 10.00-12.30, 16.30-19.00, ob praznikih 10.00-12.30.

Izleti

SKRD JADRO iz Ronk prireja enodnevni izlet s kosiom v Vrhniko, gramozno jamo in božičnih tržnic Ljubljane v soboto, 17. decembra; informacije in prijave na tel. 0481-82273 (Roberta) ali 0481-482015 (Karla).

SPDG vabi na udeležbo na 33. spominski pohod »Po poti Cankarjevega bataljona« s Pasje ravni v Dražgoše, v noči med 7. in 8. januarjem 2012. Prijave do četrtek 22. decembra; informacije in prijave po tel. 320-1423712 (Andrej) ali na andrej@spdg.eu.

Koncerti

«VEČERNI KONCERTI» združenja Rodolfo Lipizer v deželnem auditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 30. decembra, ob 20.45 koncert z naslovom »Balkan festival orchestra« maestra Roberta Gutterja; nastopata violinist Stefan Tarara in sopranistka Silvia Martinelli; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

MLADINSKI FILHARMONIČNI ORKESTER ALPE ADRIA prireja v sredo, 7. decembra, ob 18. uri predstavite svoje zgoščenke z naslovom »Stabat Mater di G.B. Pergolesi« in razstavo »Rivelazioni. Quattro secoli di capolavori« z glasbeno spremljavo orkestra in dekliske voikalne skupine Bodeča Neža z Vrh.

Šolske vesti

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI obvešča, da je urnik za sprejemanje in pomoci pri izpolnitvi prošenja za zavodne lestvice neučnega osebja - tretji pas - triletje 2011-2014 sledi: v pondeljek, 12. decembra, od 14. do 15. ure.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI

vabi starše petošolcev, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. razred nižje srednje šole, na informativno srečanje, ki bo v ponedeljek, 12. decembra, ob 17. uri v prostorih ravnateljstva v Ul. dei Grabizio 38; več na igorizia.net.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI

vabi starše otrok, ki bodo v prihodnjem šolskem letu obiskovali 1. letnik otroškega vrtca, na informativno srečanje s ciljem spodbujanja uporabe obnovljivih virov energije bo v sredo, 7. decembra v občinski knjižnici v Ul. N. Sauro 40 v Špetru ob Soči. Med 19.30 in 20.30 bo na voljo informativno okencje; več na www.soleinrete.it, tel. 331-8307063, andrea.antonial@energoclub.org.

SOLE IN RETE informativno srečanje s ciljem spodbujanja uporabe obnovljivih virov energije bo v sredo, 7. decembra v občinski knjižnici v Ul. N. Sauro 40 v Špetru ob Soči. Med 19.30 in 20.30 bo na voljo informativno okencje; več na www.soleinrete.it, tel. 331-8307063, andrea.antonial@energoclub.org.

DRUŽBA ROGOS prireja v sprejemnem centru Gradina v Doberdalu v nedeljo, 11. decembra, malo božično tržnico od 11. do 17. ure.

DELAVNICO BOŽIČNIH IKEBAN prireja KD Danica v četrtek, 15. decembra, od 19. do 21. ure na sedežu društva.

Prireditve

SKRD JEZERO iz Doberdoba prireja pravljicne urice za otroke, ki obiskujejo vrtec in prve razrede osnovne šole z naslovom »Prauce z varšta«; vsako drugo soboto v mesecu v prostorih društva od 15.30 do 17. ure, info. in vpisovanja po tel. 338-2127942 (Katja).

SLOVENSKI ZGODOVINSKI ATLAS: predstavitev izdaje bo v sredo, 7. decembra, ob 18. uri v Goriški knjižnici Franceta Bevka na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici.

NA MOSTOVNI V SOLKANU bo 8. decembra, ob 20. uri »Literarni četrtek« z Majo Vidmar; s pesnico se bo pogovarjala Anja Mugerli.

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ prireja v četrtek, 8. decembra, ob 11. uri (po sv. maši) v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu predstavitev »Zbirke starih in novih ugank domačinke Ivanke Jermol Zavadlav. Avtorico in publikacijo bo predstavila Majda Zavadlav. Sodeluje Otroški župnijski zbor Štandrež.

Pogrebi

DANES V PODGORI: 11.30, Teresa Miotti (z goriškega glavnega pokopališča) v cerkvi, sledila bo upeljitev.

DANES V ŠTMARUVU: 9.30, Pietro Luciani (z goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V GRADIŠČU: 10.00, Liliana Vinzi vd. Bisiach (z Vidma) v cerkvi Sv. Valerijana, sledila bo upeljitev.

DANES V FOLJANU: 11.00, Rita Bosi (z tržiške bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V RONKAH: 10.30, Adriana Miani vd. Dallan (z tržiške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upeljitev; 11.30, Ezio Gava (z tržiške bolnišnice) v cerkvi Marije Matere Cerkve, sledila bo upeljitev.

DANES V TRŽIČU: 11.00, Giuseppe Mignola iz bolnišnice v baziliki Sv. Ambroža, sledila bo upeljitev.



MANJŠINA - Pismo generalne konzulke Slovenije predsedniku FJK

Valenčičeva Tonda poziva naj dežela vnaprej izplača manjkajoča sredstva

Gre za 2,5 milijona evrov, ki bi jih morala manjšina dobiti iz zakona št. 38

TRST - Generalna konzulka Republike Slovenije v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan je na predsednika Furlanije-Julijске krajine naslovila uradno pismo, v katerem ga opozarja na zaskrbljujoč položaj slovenske manjštine v Italiji. Ob tem, da je uvodoma poudarila dobre odnose med Slovenijo in avtonomno deželjo FJK na najrazličnejših področjih, pa je Tonda opozorila na težko finančno stisko, v kateri se je znašla manjšina.

V zvezi s tem Pelikanova navaja, da sta krovni organizaciji Slovencev v Italiji, Svet slovenskih organizacij in Slovenska kulturno gospodarska zveza priznani z deželnim zakonom št. 26/2007. Slovenska manjšina je zaščitena tudi z italijansko ustawo, statutom AD FJK in z mednarodnimi pogodbami, sporazumi in konvencijami. Poseljebi pa je v pismu izpostavila 16. člen zaščitnega zakona št. 38/2001, ki finančno opredeljuje podporo italijanskih institucij do kulturnega, umetniškega, znanstvenega, informativnega delovanja institucij manjštine. »Žal, se navezeni člen v letosnjem letu ni dokončno udejanil, kljub številnim aktivnostim manjštine in posegom slovenskih vladnih institucij,« piše slovenska generalna konzulka predsedniku FJK.

»Slovenska manjšina se je zaradi finančnega krča znašla v težki situaciji, saj morajo njene institucije najemati drage bančne kredite,« poudarja Pelikanova in v pismu predsednika Furlanije-Julijiske krajine Tonda, da AD FJK



Vlasta Valenčič Pelikan KROMA



Renzo Tondo

s predhodni izplačilom manjkajočega prispevka (kot smo že večkrat poročali, gre za 2,5 milijona evrov, ki so se »izgubili« nekje v Rimu op. ur.) podpre delovanje manjštine.

»AD FJK je dežela s posebnim statutom in to njeno specifičnost opredeljuje ravno obstoj manjšin, večjezičnosti,

večkulturnosti, ki je tudi vrednota, ki jo označuje kot drugačno in posebno. Zato so tudi pričakovanja do dežele usklajena z navedenimi vrednotami in posebnostmi, ki jih odraža,« še piše Vlasta Valenčič Pelikan v pismu predsedniku FJK.

FJK - Snega ni

**Začetek
smučarske
sezone
17. decembra**

VIDEM - Ljubitelji smučanja v Furlaniji-Julijski krajini bodo morali počakati do 17. decembra, da bodo na deželnih smučiščih pognali smučarske naprave. Za 8. december načrtovan začetek sezone so morali namreč zaradi pomanjkanja snega preložiti še za deset dni. Pa še takrat verjetno ne bodo odprte vse proge, temveč le tiste, ki jih bodo uspeli zasnežiti z umeštnim snegom. »Od srede tega tedna bi morala pasti temperatura, tako da bomo lahko aktivirali snežne topove,« je povedal predsednik Promoturja Stefano Mazzolini, ki je kljub neugodnim vremenskim razmeram optimist, se pa zaveda, da brez pomoči narave, to se pravi snežnih padavin in mraza, tudi z najmodernejo tehnologijo ne morejo storiti vsega. »Na žalost še nimamo te sposobnosti, da bi lahko snežilo na naš ukaz,« je še povpeljal s kislim nasmeškom.

SEŽANA - V Kosovelovi knjižnici se je z njim pogovarjala Tatjana Rojc

Prešernov nagrajenec Miroslav Košuta gost zaključnega srečanja akcije Primorci beremo

SEŽANA - V sežanski Kosovelovi knjižnici so obletnico Prešernovega rojstnega dne znamovali z zaključno prireditvijo Primorci beremo, kjer so v goste povabili letošnjega Prešernovega nagrajenca, pesnika in književnika Miroslava Košuta, s katerim se je pogovarjala Tatjana Rojc. Najnovješo Košutovo pesniško zbirko Drevo življenja, ki je izšla ob pesnikovem 75. življenjskem jubileju pri založbi Mladika in ki je bila uvrščena v seznam 51. proznih in 12. pesniških zbirk slovenskih avtorjev v letosnji že peti akciji Primorci beremo, je prejelo 77 bralcev sežanske knjižnice s podružnicami v Komnu, Divači in na Kozini, ki so prebrali skupaj 728 knjig.

Priznanja in knjižno darilo je slavnostno gost bralcem podelil ob pomoči ravnateljice sežanske knjižnice Nadje Mislej Božič in štirih bibliotekark Tanje Grmek Bratina, Magde Bezljaj, Patricije Dodič in Maje Živec. Med bralci, ki so letos prebrali največ del slovenskih avtorjev, gre izpostaviti Dušana Kukanja (s 34 prebranimi knjigami), Liljano Bole Trebec (22) in Rafaela Vončina (19) kot tudi Jolko Milič, ki sicer ni uradno sodeloval v akciji, je pa prebrala veliko knjig, še posebej poezije, ki jo tudi prevaja v italijanščino.

Z Miroslavom Košuto je tekla beseda tudi

o osebnem razvoju, odgovornosti do družbe, jezik, naroda in njegove kulture, kar je tudi eden od namenov projekta Primorci beremo. Košuta, ki se je iz svojega rodnega Križa, preselil v Ljubljano in po študijskih letih in urednikovanju na slovenskem državnem radiju zopet vrnil v Trst ter se poklicno posvetil umetniškemu vodenju in ravnateljstvu SSG, je spregorril številnim obiskovalcem, ki so do zadnjega kotička napolnili čitalnico sežanske knjižnice, o svojem kriškokaškem središču sveta, ki ga ni na svetu lepšega, kot pravi sam, o morju in dimenzijah Krasa.

Čeprav je zbirka Drevo življenja nastala na pobudo založnika, pa je pesnik sam pripravil izbor pesmi. Nekatere izmed njih je tudi interpretiral, med njimi tudi uvodno pesem Drevo življenja. »V naši tržaški vezenini, s katero se že vrsto desetletij ukvarja moja žena Marta, je osrednji motiv drevo življenja, ki se vije iz vogala rute. Tudi sam sem vzel ta motiv drevesa življenja, ki se širi v prostor ter z dobrim in manj dobrim napolnjuje naša življenja,« je poudaril Košuta, Primorec po temperamentu, po značaju Krizan, predvsem pa eden od tistih pesnikov, ki mu je bila beseda od bogov podana v zibelko.

Olga Knez



Miroslav Košuta s Tatjano Rojc na srečanju z bralci

O.KNEZ



Urnik:

torek - sobota
7.40 -13.30 16.30 - 19.30

ponedeljek
7.40-13.30

Ob nedeljah zaprto.

marko.prunk@siol.net
GSM 00386 41 635 645

Dobrodošli tudi v naši
gostilni v Lokvi!

MESNICA PRUNK

Trst - Largo Barriera 1

Vrhunska kakovost izbranega slovenskega mesa

**Svinjina, žrebičje meso, teleče meso,
jagnjetina, perutnina, razni mesni izdelki**

Slovenske slaščice in kruh

od 1. 12. 2011 do 6. 1. 2012

VELIKA NAGRADNA IGRA

1. nagrada: skuter Piaggio
2. nagrada: bivanje v termah OLIMIA
3. nagrada: 2 vstopnici za Postojnsko jamo in Predjamski grad

**razni artikli
v akciji**



FESTIVAL WUNDERKAMMER - Koncertni projekt fizika in glasbenika Andree Lausija

Glasba v »kraljestvu fizike« dokaz o tesni zvezi znanosti in umetnosti

Danes ob 20.30 v dvorani Bartoli gledališča Rossetti koncert baročne glasbe

Priznati svojo nestrokovnost z besedami, »saj nisem tehnik!«, je v katemrski pogovoru bolj sprejemljivo od veliko bolj redkega priznanja »nisem kultiviran človek«, kar je znak uveljavljenega prepričanja, da sta znanost in kultura stroglo ločeni področji. S to ugotovitvijo je generalni direktor raziskovalnega središča Science Park na Padričah Enzo Moi uvedel v poseben dogodek, ki je v sredo privabil staro glasbo v kongresno dvorano »kraljestva« fizike. Na tej neobičajni lokaciji je fizik, glasbenik in umetniški vodja festivala stare glasbe Wunderkammer Andrea Lausi priredil koncertni zagovor o mnogih stičnih točkah med znanostjo in umetnostjo, ki sta bili pred Galilejevo revolucijo tesno povezani. Eden od mnogih, emblematičnih primerov, je Keplerjeva teorija o harmoniji sfer oz. o pravi »glasbi planetov«, iz katere je izhajala celotna zamisel za ta koncertni projekt. Vsakemu od sedmih planetov je renesančni astronom dodelil namreč serijo not, po katerih je lutnjar Fabio Accurso napisal ravno toliko skladb, ki so na zelo sugestiven način pričarale značilno melodijo oz. harmonijo vsakega planeta. Ob sodelovanju čembalistke Paole Erdas je avtor podal te improvizacijske miniature, da bi z njimi, dodatno obarval sporočila tekstov, s katerimi je Giuseppe Paolo Cecere povezel glasbeno točko programa. V teh intermezzih so besede znanstvenikov, glasbenikov, književnikov iz preteklih stoletij (med temi Kopernik, Galileji, Giordano Bruno in Monteverdi) poudarjale nekdanje, umetniško obravnavanje znanosti s fascinantnimi in domišljiskimi literarnimi podobami. Osrednji del glasbenega programa so tvorile pevske točke članov priznane italijanske skupine De Labyrinth, ki je nastopila s skladbami avtorjev 16. in 17. stoletja. Med temi so bile polifonske in mono-

V »kraljestvu fizike« na Padričah so bili poslušalci tokrat v skladu z okoljem, v katerem se je vse skupaj dogajalo, prica »glasbi planetov«

KROMA



dične skladbe Flamca Josquina Despreza, ki predstavlja pravo specializacijo tega vokalnega ansambla. Za izjemno delikatna ravnovesja izvedb a cappella je soočanje z akustiko prostora včasih daljši postopek in kongresna dvorana je na začetku evidentirala posamezne, značajko izrazito zaznamovane barve med seboj premalo povezanih glasov. V nadaljevanju koncerta pa so pevci skupine pokazali svoje eksprezivne sposobnosti in obvladjanje stilov na vedno bolj prepričljiv način. Med izbranimi skladbami je bilo več »hitov«, od Desprezove sansone Mille regret v ekspresivnem legatu solista, do znanje ljubezenske pesmi Tarquinia Merule Folle e ben chi crede in ne nazadnje Gesualdove dramatične mojstrovine. I tacero, ki je na poseben način občudoval dolgočeno skladbo ali bolj preprosto časo-

selnim oblikovanjem dinamike predstavlja višek glasbenega popoldneva. Od solistične točke, dueta do kvinteta, je skupina sledila posvetnim in nabožnim vsebinam programa s skladbami samih vodilnih mojstrov, kot so Palestrina, Lasso, Caccini, Monteverdi, Landi in Merula. Med borbenim Marsom in veličastnim Jupitrom se je pojavila tudi tokata za lutnjo Michelagnola Galileja, mlajšega brata Galileja in sina teoretička glasbe Vincenza. Glasbene izvedbe so spremljale projekcije v ozadju, za katere je umetnostna zgodovinarka Pamela Volpi izbrala in utemeljila fotografije umetnin, ki so uokvirjale vokalne točke s smiselnimi povezavami (kraj, kjer je določen skladatelj deloval, portret kralja, ki je na poseben način občudoval dolgočeno skladbo ali bolj preprosto časo-

vno vzporedje). Koncerti festivala Wunderkammer so v večini primerov nosili določenega spoznania in koncepta in tokrat so organizatorji učinkovito sprožili konstruktivno razmišljanje publike o danes izgubljeni zavesti renesančnega človeka, ki jo je sugeriral naslov koncerta: Trojna točka. Izraz za termodinamično stanje, pri katerem sobivajo plinasta, kapljasta in trdna faza, je na tem koncertu označil, po vzoru preteklih stoletij, ravnovesje med konkretno likovno umetnostjo, abstraktno glasbo in znanostjo. Festival Wunderkammer se bo zaključil danes ob 20.30 v dvorani Bartoli gledališča Rossetti s koncertom baročne glasbe neapeljskih avtorjev iz izvedbi čembalistke Paole Erdas in harfistke Mare Galassi.

Rossana Paliaga

ZGODOVINA - Knjiga Piera Turinija o obdobju od 1. svetovne vojne do Osima

Migracije in vsiljene spremembe identitete v narodnostno mešanem prostoru Julisce krajine

Migracijska gibanja in vsiljene spremembe identitet ljudi v narodnostno mešanem prostoru Julisce krajine od prve svetovne vojne do podpisa Osimske sporazume. Obravnava teh vsebin se posveča knjiga z naslovom Metamorfosi etniche. I cambiamenti di popolazione a Trieste, Gorizia, Fiume e in Istria 1914-1975, zgodovinarja Piera Purinija, ki je pred nedavnim izšla pri videmski založbi Kappa Vu in o kateri je pred dnevi teklja beseda na srečanju, ki sta ga v openskem Prosvetnem domu privedla Skd Tabor in Knjižnica P.Tomažič in tovariši.

Po pozdravnem nagovoru Živko Persič, ki je v imenu organizatorjev prisotne spomnila, da dogodek poteka ob 40. obletnici postavitve spomenika padlim v vasi, je zgodovinar Aleksij Kalc v glavnih obrisih predstavil raznoliko etnično, ekonomsko, agrarno in socio-šolsko strukturo Julisce krajine, ki je med dvema vojnoma segala vse do Rapalske meje in je vsebovala tudi Reko. Relativno majhen teritorij, poseljen s slovanskim, romanskim in germanskim prebivalstvom, je bil prizorišče, v prvi vrsti zaradi političnih, a tudi gospodarskih in družbenih razlogov, številnih migracijskih procesov.

Avtor v delu postavlja pod drobnogled premike skupnosti v času, ki se začne s podpisom Londonskega pakta, s katerim italijanska kraljevina vstopi v vojno z



Delo so predstavili ob 40. obletnici postavitve spomenika padlim

de, ki je takrat veljala na Polotoku, kar je pospešilo odhod velikega števila naših prednikov, denimo, v Argentino. Purini, ki je spomnil, da se je del tržaškega slovanskega prebivalstva za časa fašizma asimiliral, ker je zasedoval dvig na družbeni lestvici, je menil, da pojava fojb ni mogoče enačiti z etnično čistko: število izginulih ni tolikšno; mnogi so bili deportirani; potrebna je primerjava s tem, kar se je ob osvoboditvi dogajalo po Evropi, v Italiji in na Slovenskem: na Primorskem se je po njegovem v tistem času »ravnalo v rokavicah.« Podobno, pravi avtor, bi veljalo temeljite preučiti različne faktorje in vzgib, ki so vplivali na to, da so Istrani zapustili Istro: socialno emancipacijo, preseljevanje iz podeželja v mesto, itd. »Dejstvo, da so se ljudje še sredi '60 let odločali za Italijo, ni mogoče obravnavati kot politično vprašanje,« meni Purini in opozarja, da podatek o 350 tisočih Italijanov, ki naj bi se izselili, ni v skladu s 300 tisoč na istem območju živečimi, ki jih navaja ljudsko štetje iz leta 1936. V debati, ki se je razvila ob koncu, je avtor objasnil, da emigracije tržaškega prebivalstva v Avstralijo ni mogoče obravnavati le kot ekonomski, pač pa tudi kot političen pojaven, saj se je teh približno 15 tisoč ljudi, od katerih naj bi tretjina bila Slovencev, tja izselilo tudi zaradi tega, ker niso bili zadovoljni s prihodom italijanskih oblasti v naše kraje. (Mch)

obljubo, da bo nagrajena s priključitvijo novega ozemlja, in sklene leta 1975, ko se z vprašanjem meje povezana trenja in strasti na mednarodni ravni pomirilo. Glavna zasluga raziskave je, da v njej avtor analizira celoten spekter teh gibanj prebivalstva ob hkratnem upoštevanju sprememb identitete zaradi asimilacije, ki je bila rezultat pritisaka, nasilja ali prilagajanja novim družbenim okoliščinam.

V svojem posegu je Purini obrazložil vzgib, zaradi katerega je vzljubil preučevanje preteklosti. V otroških letih je doživeljal neskladje med tistim, kar so mu o tržaški zgodovini pripovedovali doma (nono-

ti so bili slovenske in nemške narodnosti) in onim, kar je iredentistična učiteljica govorila v šoli: zadel je se, da je ogromno poglavij izginilo iz uradne italijanske zgodovine.

V delu teče beseda o nemških skupnostih iz Trsta, Gorice in drugih središč Julisce krajine, ki se ob koncu 1. vojne izselijo, potem ko jim italijanske oblasti zaprejo šole, časopise, založbe, itd. Dalje knjiga obravnava, kako so oblasti še pred uradnim nastopom fašizma spodbujale izseljevanje Slovencev in Hrvatov, kar se je nadaljevalo tudi po letu 1927, ko je bila Julisce krajina izvzeta iz emigracijske blok-

TRIESTE PRIMA

Trio Debussy razvnel publiko

Trio Debussy je že več let dobrodošel gost Mednarodnih srečanj s sodobno glasbo Trieste prima; turinski sestav, ki se je združil pred dvaindvajsetimi leti, je l.1997 v našem mestu osvojil nagrado Tržaškega tria, medtem pa je se je odlično uveljavil na mednarodni sceni in se lahko ponosa z nastopi v najuglednejših dvoranah kot so dunajski Musikverein, rimska S. Cecilia in argentinski Coliseum. Pokojni tržaški skladatelj Giampaolo Coral je bil protagonist koncerta, ki ga je trio oblikoval v gledališču Miela, poslušali pa smo tudi skladbo ameriškega komponista Aarona Jaya Kernisa.

Osservando Paul Klee je bil naslov prve skladbe na programu, ki jo Coral spisal l.1983; v opusu tržaškega komponista ima likovna umetnost zelo pomembno vlogo, toda zmanj bi iskali neposredne vezi med sliko in zvokom: če v Kleejevih slikah večkrat opazujemo spokojno ubranost, je Coralova glasba praviloma nemirna. Svobodne, navidezno neurejeno nametane so bile poteze violončela, med katere se je klavir zarezal zdaj z ostrino zdaj z globino; dokaj razredčena glasba, ki je ob vstopu violine postala bolj gostobesedna in se postopoma nasičila s skoraj retoričnim viškom.

Sledila je skladba za violinino solo z naslovom Raps IV, ki jo je Piergiorgio Rossi interpretiral zelo plastično, kot parodijo ali karikaturo violinskega virtuoza. Pianist Antonio Valentino je nato zaigral Homage Debussyju, kratko skladbo, ki je z rahlimi potezami izrazila Coralovo privrženost francoskemu mojstru.

Zelo zanimiva je bila skladba Der neue Postmodernismus za klavir in recitatorja: tu je Coral ubesidel in uglasbil svojo nostalgijo, od Schuberta do Preverta. Klavir je igral neke vrste reminiscence, v katerih sta se oglašala Schubertova samospeva Gretchen am Spinnrade in Erlkönig ter francoska melodija, recitator-odlični Davide Livermore, nekoč tenorist, danes pa pretežno režiser in igralec-pa je med ironijo in nostalgijo spletal žalosten Schubertov portret s Prevertovim sansonom Les feuilles mortes.

Tudi Trittico delle delizie (Triptih naslad) zajema iz likovne umetnosti, iz znamenite slike Hieronymusa Boscha: skladbo je Coral spisal l.2006 ter jo posvetil Triu Debussy, ki je s svojo interpretacijo zelo lepo osvetlil strukturo skladbe. Čelistka Francesca Gosio je s svojima kolegoma tankočutno izpeljala miselni lok, ki se razvija v trdnih kohezijih treh instrumentov in pripelje do silnih dramatičnih viškov.

Program je sklenila dokaj zavarna skladba, ki jo je ameriški komponist Aaron Jay Kernis spisal na tekst italijanskega futurista Filippa Tommasa Marinettija. Davide Livermore je tu postal absolutni protagonist z interpretacijo, ki je ironično, ustvarjalno in razgibano podala naduto provokacijo futurističnega pesnika: naslov skladbe Le quattro stagioni della cucina futurista (Štirje letni časi futuristične kuhinje) je odgovarjal humoristični vsebini z nemogočimi recepti, ki jih je Livermore vpletal v glasbeno podlago tria. Wagner, Beethoven, Debussy, pa tudi O' sole mio so se oglašali kot odkruški, kot resna protiutež nerensnim namenom. Tudi glasbeniki so se tu pa tam oglašali z žvečenjem, razposajena skladba je požela dolge in navdušene aplavze, ki so iztržili ponovitev Poletja, oziroma ljubezenske večerje na otoku Capri s pršutom, ki se je namakal v mleku....

Katja Kralj



HRVAŠKA - Koalicija kukuriku (SDP, HNS, IDS in HSU) je dobila 80 poslancev v 151-članskem saboru

Na nedeljskih parlamentarnih volitvah po pričakovanjih slavila leva sredina

Bodoči premier Milanović: Novo vlado čaka veliko dela - HDZ doživela najhujši volilni poraz doslej

ZAGREB - Vodja zmagovite levo-sredinske koalicije na nedeljskih parlamentarnih volitvah na Hrvaškem Zoran Milanović je po objavi prvih neuradnih izidov volitev dejal, da novo vlado čaka veliko dela. Predsednik SDP in bodoči premier je obljubil, da ne bodo izneverili veleka zaupanja državljanov.

Potem ko je državna volilna komisija v nedeljo malo pred polnočjo objavila neuradne izide, ki so potrdili zmagovo njegove koalicije kukuriku, je verjetni mandatar za sestavo nove vlade Milanović poudaril, da ima nova vlada veliko odgovornost.

V kratkem nagovoru je čestital tudi zmagovalcem na volitvah v Sloveniji, Pozitivni Sloveniji Zorana Jankovića, ter izpostavil, da bo njegova vlada gradila partnerske odnose z državami, ki so v EU, ter pomagala sosedom, ki še niso, da dobijo članstvo.

Nekaj pred polnočjo je v nedeljo javnost nagovorila tudi predsednica HDZ Jadranske Kosor, ki je za odhod HDZ v oponicijo iskala odgovornost pri drugih. "POMEMBNO je, da HDZ niso ponizali in da je niso spravili na kolena. Niso uspeli, da bi HDZ počasi izginila s politične scene. Že zdaj bomo začeli delati za zmago na prihodnjih volitvah", je dejala Kosorjeva, ki ni čestitala koaliciji kukuriku za zmago.

Zmagovalcem je čestital predsednik države Ivo Josipović, ki se je na novinarski konferenci zahvalil za sodelovanje tudi vladni premierke Kosor.

Nedeljskih parlamentarnih volitev se je v desetih volilnih enotah na Hrvaškem udeležilo 2,3 milijona volivcev oz. nekaj manj kot 62 odstotkov upravičencev. V tujini je volilo dobro pet odstotkov od več kot 400.000 volilnih upravičencev, je objavila volilna komisija v pondeljek popoldne, potem ko je preštela glasove z 95,95 odstotka volišč.

Koalicija kukuriku (SDP, HNS, IDS in HSU) je dobila 80 poslancev v desetih volilnih enotah, imajo pa še dodatnega poslanca v posebni volilni enoti za manjšine. V 151-članskem saboru bodo imeli stabilno večino.

HDZ je skupaj s svojimi partnerji prejela 44 poslanskih sedežev v desetih volilnih enotah ter tri v posebni enoti za diasporo. Gre za najhujši volilni poraz HDZ, saj bo imela celo manj poslancev kot leta 2000, ko je moralna s 46 poslanci prvič priznati poraz na volitvah. Med 47 letoslojnjimi mandatmi so namreč tudi mandati koaličniških partnerjev HDZ, medtem ko bo imela sama HDZ tokrat manj kot 46 poslancev.



Zoran Milanović ANSA

Hrvaški laburisti - stranka dela (HL) in Hrvaška demokratska zveza Slavonije in Baranje (HDSBB) bosta imeli po šest poslancev, neodvisna lista upokojenega

duhovnika Ivana Grubišića dva poslance, medtem ko bosta po enega poslance imeli še Hrvaška kmečka stranka (HSS) in koalicija "pravaški dežnik", v kateri sta Hrvaška stranka prava Ante Starčević v Hrvaška čista stranka prava (HCSP).

Narodne manjšine imajo zagotovljenih osem poslanskih sedežev. Od tega ima srbska manjšina tri poslance, ki bodo tudi v sedmem sklicu sabora prihajali iz vrste Samostojne demokratske srbske stranke (SDSS). Albansko, bosansko, črnogorsko, makedonsko in slovensko manjšino bo v saboru predstavljal Nedžad Hodžić, pripadnik bosansko manjšine, je potrdila volilna komisija.

V poslanskih klopeh bo sicer veliko novih obrazov, saj bo več poslancev koalicije kukuriku iz prejšnjega sklica sabora prešlo v Milanovičevu vlado. Kot napovedujejo hrvaški mediji, naj bi imela njegova vlada tri podpredsednike ter 17 ministrstev. Zunanjega ministrica bo Vesna Pusić (HNS), ki je predsednica nacionalnega odbora za spremljanje pogajanj z EU.

Pusićeva je po zmagi levosredinske koalicije za STA dejala, da bi se moralni Hrvaški in Slovenija oddaljiti od preteklosti in začeti skupno delovati v regiji. Ko gre za odnose s Slovenijo, je spomnila, da je pred državama skupna naloga imenovanja treh sodnikov arbitražnega sodišča.

"Težko povem, ali se bomo uspešli dogovoriti glede treh članov arbitražnega sodišča. Po 9. decembru bomo imeli dva tedna za dogovor. Če ne bomo uspeli, bo tri sodnike imenoval predsednik Meddržavnega sodišča (ICJ). Niti v tem primeru ne vidim nobenih težav", je dejala. Ob tem je Pusićeva izrazila upanje, da bosta državi vprašanje meje "uredili na podlagi arbitražnega sporazuma, kakor sta ga ratificirala oba parlamenta".

Novi sabor bo oblikovan največ 20 dni po objavi uradnih izidov volitev, te pa bo državna volilna komisija objavila v torek. Sicer je omenjeni rok odvoden tudi od tega, ali bodo morali na nekaterih voliščih ponoviti volitve, in pa

od vložitve morebitnih pritožb na volilno komisijo in ustavno sodišče. Če ne bo zapletov, bo skrajni rok za konstitutivno sejo sabora v tednu med božičem in novim letom.

Ko bo nato Josipović Milanovića imenoval za mandatarja, bo moral predsednik SDP v roku 30 dni v saboru predstaviti člane svojega kabineta ter vladni program, poslanci pa bodo nato glasovali o zaupnici vladi.

Opozvalci Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse) so ocenili, da so nedeljske volitve potekale v ozračju pluralizma ter na profesionalen in pregleden način. Morajo pa na Hrvaškem sprejeti dodatne ukrepe, ki bi izboljšali postopke, ko gre za urejanje volilnih seznamov in volilnih enot.

V Evropski komisiji pa so dejali, da se "veselijo tesnega sodelovanja z novim parlamentom in vlado". Izrazili so pričakovanje, da bo na Hrvaškem ohranjenega enaka raven zavezanosti pristopu k EU kot doslej.

Goran Ivanović (STA)

RUSIJA - Mednarodni opozovalci ugotovili nepravilnosti na volitvah

Putinova Enotna Rusija ohranila večino v parlamentu, a je doživela pekoč poraz

MOSKVA - Enotna Rusija premiera Vladimira Putina je na nedeljskih parlamentarnih volitvah po preštetju 96 odstotkov glasov dobila natanko 50 odstotkov glasov podpore ali 238 od 450 poslanskih mandatov, kar pomeni, da ima stranka večino v ruskem parlamentu, je včeraj sporočil vodja ruske volilne komisije Vladimir Čurov.

V primerjavi z volitvami leta 2007 je stranka sicer prejela manj glasov in je izgubila dvotretjinsko večino v parlamentu. V prejšnjem sklicu parlamenta je imela namreč 315 mandatov, sedaj pa jih bo imela 77 manj.

Kot je sporočil Čurov, je vsem štirih strankam, ki so bile doslej v parlamentu, uspelo ponovno osvojiti poslanske mandate. Komunisti so tako prejeli 19,16 odstotka glasov ali 92 mandatov, Pravica Rusija 13,22 odstotka (64 mandatov) ter skrajno nacionalistična Liberalnodemokratska stranka Vladimira Žirinovskega 11,66 odstotka (56 mandatov).

Liberalna stranka Jabolko Grigorja Javlinskega je s 3,3 odstotka glasov pristala

Vladimir Putin ANSA

deti šibek. "Enotna Rusija je večino v duži osvojila zgolj zaradi posebnosti ruske volilne zakonodaje," piše ruski dnevnik Vedomosti, ki vladajočo stranko pikro označi za "stranko manjšine".

"Oblasti izgubljajo zaupanje. To je zanje nekaj novega," pa je komentiral vodja muzeja Andreja Saharova Sergej Lukaševski. Dodal je, da "ideologija režima izčrpava samo sebe". Opozicijski voditelj Boris Nemcov je dejal, da so volitve prinesle "konec Putinovih medenih tednov z ljudstvom" ter napovedal, da se bo njegova vladavina kmalu "sesula kot hišica iz kart". "Moral bi imeti poštene predsedniške volitve in dovoliti kandidatom opozicije, da se registrirajo za predsedniško tekmo, če noče, da ga izživijo od Kamčatke do Kalinigrada," je menil Nemcov v pogovoru za radio Echo Moskve.

Volitve so še pokazale, da se priljubljenost Enotne Rusije po državi močno razlikuje. V regiji okoli Vladivostoka na skrajnem vzhodu države je tako zanjo glasovalo dobro 33 odstotkov volivev,

medtem ko je na Severnem Kavkazu vladajoča stranka zabeležila več kot 90-odstotno podporo.

Na volišča je sicer v nedeljo prisojilo 60 odstotkov od skupno 110 milijonov volilnih upravičencev. Pred štirimi leti je bila volilna udeležba nekoliko višja, 64-odstotna.

Med nedeljskimi volitvami je sicer prišlo do številnih nepravilnosti, vključno s prevelikim številom glasovnic glede na število volilnih upravičencev, so včeraj sporočili mednarodni opozovalci volitev pod vodstvom Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse).

Opozvalci Ovseja in Parlamentarne skupščine Sveta Evrope, ki so opazovali dogajanje na 115 voliščih, ocenjujejo, da je volitve zaznamovala "odsotnost enakega igrišča za vse". "Volilna tekma se je nagibala v prid vladajoči stranki, volilne oblasti niso bile dovolj neodvisne, večina medijev je bila prisiljena, državne oblasti pa so se neprimerno vmešavale v volitve na različnih ravneh," poudarjajo opozovalci. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Nemčija in Francija uskladili načrt za novo pogodbo

Merklova in Sarkozy za avtomatične sankcije proti državam s presežnim primanjkljajem



Angela Merkel in Nicolas Sarkozy ANSA

pristojnosti nazaj na nacionalno raven.

Voditelja si želita, da bi članice evrskega območja dogovor o novih pravilih dosegle do marca in ga ratificirale do leta, saj se zavedata, da je treba ukrepati hitro, zato da se obnovi zaupanje v evro in denarno unijo. Kot je zatrtila Merklova, želita pod časovnim pritiskom dogovor doseči že na vrhu EU konec tedna v Bruslju in ob tem pridobiti tudi razumevanje Evropskega parlamenta, zato da ne bi bilo potrebno dolgotrajno spremiranje pogodbe.

Po Sarkozyjevih besedah je njun cilj, da se s spremembami institucionalnih temeljev evrskega območja trenutna dolžniška kriza v območju skupne valute nikoli več ne ponovi. Predlogi po Sarkozyjevih besedah predvidevajo avtomatične sankcije za države, katerih primanjkljaj bi presegel tri odstotke bruto domačega proizvoda (BDP), kolikor kot zgornjo mejo določa pakt o stabilnosti in rasti. Odločanje o kaznih bi se sprožilo avtomatično, odločitve pa bi bile sprejeti s kvalificirano večino.

Najbolj so se pogledi Pariza in Berlina razlikovali glede vlog Sodišča EU pri nadzoru nad nacionalnimi fiskalnimi politikami in kaznovanjem kršiteljic. Francija se je namreč bala izgubje fiskalne suverenosti. Merklova je zatrtila, da bo Sodišče EU lahko preverjalo skladnost z ustavnimi določenimi omejitvami zadolževanja in načeli izravnanega proračuna, ne pa nadziralo vsakega proračuna posebej. Prav tako sodišče ne bi moglo razveljaviti nacionalnih proračunov in tako posegati v suverenost držav.

Cilj Nemčije in Francije je, da vse članice območja evra določila o zgornji meji dolga in izravnanim proračunom vključijo v ustave, tako da bi lahko nad splošovanjem teh načel benda tudi ustavna sodišča. Osrednja voditelja območja evra sta se strinjala, da skupne evrske obveznice nikakor niso rešitev za dolžniško krizo. Kot sta dejala, gre za komično zamisel, saj Nemčija in Francija ne moreta jamiciti za dolgov drugih, če ne moreta teh dolgov nadzirati. (STA)

BLOKADA V NATO Makedonija dobila tožbo proti Grčiji

HAAG - Meddržavno sodišče v Haagu (ICJ) v Haagu je včeraj razsodilo v tožbi Makedonije proti Grčiji zaradi grške blokade Makedonije pri vstopu v Nato. ICJ je razsodilo, da je Grčija ravnala napak, ko je leta 2008 zaradi dolgoletnega spora o imenu blokirala Makedonijo pri vstopu v severnoatlantsko zavezništvo. Po mnenju ICJ je Grčija kršila začasni sporazum iz leta 1995, v katerem so se Antrene zavezale, da ne bodo blokirale članstva Makedonije v mednarodnih organizacijah, če bo Makedonija uporabljala ime Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija. Včerajšnja razsodba sodišča pa še ne prinaša rešitve za grško-makedonski spor o imenu.

Makedonija je tožbo proti Grčiji na ICJ vložila 17. novembra 2008. Zanjo se je odločila, da bi zaščitila svoje interese, ki izhajajo iz začasnega sporazuma, sprejetega 13. septembra 1995. (STA)



CELOVEC - Slovesna podelitev

Einspielerjeva nagrada za človeka dialoga

NSKS in KKZ letosnjo nagrado podelila Walfriedu Wutscherju



Einspielerjeva nagrjadnec Walfried Wutscher (levo) s predsednikom KKZ Sonjo Kert-Wakounig in predsednikom NSKS Valentimom Inzkom

CENC

CELOVEC – Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) in Krščanska kulturna zveza (KKZ) sta letosno Einspielerjevo nagrado namenila bivšemu predsedniku kmetijske zbornice za Koroško, ekonomskemu svetniku Walfriedu Wutscherju. Podelitev prestižne nagrade, poimenovani po koroškemu Slovencu, duhovniku, učitelju, politiku in publicistu Andreju Einspielerju, je bila konec tedna v Mohorjevi hiši v Celovcu. Slavnostni govornik je bil predsednik NSKS Valentim Inzko, za glasbeni okvir pa je poskrbel Kvintet bratov Smrtnik. Wutscher je nagrado dobil za svoj odprt in iskren odnos do koroških Slovencev v času svojega predsedovanja kmetijske zbornici na Koroškem. Inzko je v svojem slavnostnem nagovoru menil, da so Walfriedu Wutscherju starši že s same izbri imena Walfried položili miroljubnost v zibelko. Odprtost, medsebojno spoštovanje in dialog pa je Wutscher posebljal že v času, ko beseda dialog še ni bila tako moderna, je poudaril Inzko in nagrjadnca označil za »priatelj koroških Slovencev«.

Predsednica Krščanske kulturne zveze (KKZ) Sonja Kert-Wakounig pa je ob podelitvi priznanja nanizala vzporednice, ki povezujejo Wutscherja z imenodajalcem priznanja Andrejem Einspielerjem. Poleg krščanske vere da sta to predvsem strokovni pristop in družbenopolitična drža, ki naj na Koroškem upošteva oba tukaj živeča naroda, slovenskega in nemškega. Predsednik slovenske frakcije v kmetijski zbornici Štefan Domej pa je pristavil, da so Wutscherjeva prizadevanja za odprtost zbornice do neke mere pri pomogla tudi k nedavnemu zgodovinskemu uspehu Skupnosti južnokoroških

kmetic in kmetov (SJK) na kmečko-zborskih volitvah.

Polni pohvale za nagradnega so bili tudi gostje iz Slovenije. Med drugimi sta v Celovec prišla bivši direktor Kmetijsko-gozdarske zbornice Slovenije (KGZS) Ervin Kuhar in aktualni predsednik KGZS Ciril Smrkolj, ki je bil med leti 1997 in 2000 kmetijski minister Republike Slovenije. Slednji je dejal, da nagrjadnca Wutscherja odlikuje predvsem njegova širina.

NSKS in KKZ od leta 1988 podeljujeta Einspielerjevo nagrado in s

tem počastita osebnosti iz večinskega naroda, ki so si pridobile zasluge tako za slovensko narodno skupnost na Koroškem kakor tudi za vsestransko sodelovanje med Koroško in Slovenijo. Prvo nagrado sta ob 100. obletnici Einspielerjeve smrti prejela pobudnika dialoga v koroški cerkvi, sopredsednika slovensko-nemškega koordinacijskega odbora pri krški škofiji Ernst Waldstein in Valentim Inzko, oče letosnjega slavnostnega govornika.

Ivan Lukan

GLEDALIŠČE - V četrtek v Slovenskem mladinskem gledališču Razredni sovražnik tokrat v režiji Boruta Šeparovića

V Slovenskem mladinskem gledališču (SMG) bo v četrtek premiera predstave Razredni sovražnik v režiji Boruta Šeparovića. Postavitev se opira na drama Nigela Williamsa in posnetek antologijiske istoimenske predstave, ki jo je leta 1982 režiral Vito Taufer. Kot je dejal Šeparović, je bila Tauferjeva predstava zanj srečanje z resničnim v gledališču.

Razredni sovražnik, kulturna generacijska predstava iz 80. let prejšnjega stoletja, je kot adaptacija Williamsovega besedila v Tauferjevi režiji spodnjo dvorano SMG decembra leta 1982 spremenila v bojišče in je še dolgo odzvanjala v glavah gledalcev, ki zapisal dramaturg Tomaž Toporišič. Kot je dejal na včerajšnji novinarski konferenci, se je vpisala v zavest slovenskega in jugoslovenskega gledališča.

Hrvaški režiser Šeparović, ustavnitelj in umetniški vodja zagrebske gledališke skupine Montažtroj, bo tokrat prvič režiral v Sloveniji. Kot je dejal, je Tau-

ferjevo predstavo videl kot mladenič: utripala je z neverjetno energijo, ki še vedno vodi njegovo ustvarjanje. Po njegovih besedah je tokrat osnova za ustvarjanje predstavljal premislek o nevidnem zaporu družbenih razredov in videoposnetek Tauferjeve antologijske predstave.

S Toporišičem ter igralcem Marmom Mlačnikom in Željkom Hrsom, ki sta pred skoraj 30 leti sodelovala pri Tauferjevi postavitvi, so raziskovali pomenski in simbolni potencial Williamsove drame. Kot je dejal Toporišič, je v predstavi pred skoraj tremi desetletji razrednega sovražnika predstavljal represivni sistem socialističnega samoupravljanja; pri Williamsu pa je bil to neoliberalni sistem, kot ga je uvedla Margaret Thatcher.

V Sloveniji je po Toporišičevih besedah represivno delovala tudi kriza, ekonomska in politična. To je bil čas redukcije elektrike, bencina in drugega, kar se je odražalo v počutju mladih in brezperspektivnosti. Danes so problemi mladih podobni, hkrati pa se je Slovenija precej približala stanju Velike Britanije iz 80. let nekdanjega stoletja, ocenjuje Toporišič. Kot je še dejal, danes tudi v Sloveniji govorimo o neoliberalizmu, o tem, da postaja prehodnost med družbenimi razredmi vedno manjša.

Vlogo Buta igra Boris Kos. "Za politiko velja, da tudi če se ljudje ne zanimajo zanjo, se ta za njih. A propos apatije, ki vladata v svetu, bi sporocil politiki, da tudi, če se ne zanima za kulturo, se kulturniki še kako zanimamo za politiko," je dejal. Hrs, ki ponovno igra v vlogi Mujota, je dejal, da ga, podobno kot pred skoraj tremi desetletji, še vedno preveva bes, Blaž Šef, ki igra Faco, pa je povedal, da ga k besu napeljuje dejstvo, da svetovna politika največ denarja namenja svoji podobi.

V predstavi bosta nastopila še Uroš Kaurin v vlogi Plunka ter Uroš Maček v vlogi Dripca. Pod kostumografijo in scenografijo se podpisuje Protunapad, za luč

PISMA UREDNIŠTVU

So to sploh še poštne storitve?

Marsikaj bi bilo treba urediti glede delovanja poštne službe. Mene zanima predvsem redna in hitra dostava, ker je sicer nesmiselno kupovati (=plačevati) poštne znamke za storitve, ki to več niso. Nerazumljivo in sramotno dolgo potujejo pisma iz Slovenije v Italijo. Pismo oddano na pošti na Dobrovem 8. novembra letos, kar je razvidno iz poštne žiga, sem prejel 29. novembra. Pismo iz Tolmina, oddano 21. oktobra je bilo v Gorico dostavljeno slab mesec zatem, še daljšo pot pa je ubralo pismo, odpisano iz Bovca 7. oktobra.

Vlado Klemše



Ker je takih primerov veliko, se bom v prihodnjih dneh obrnil do združenja za zaščito pravic potrošnikov, tiste pa, ki so nameravali ob bližnjih božičnih in novoletnih praznikih poslati tradicionalne voščilnice vabim, naj to naredijo nemudoma, ker je sicer zelo verjetno, da jih bodo naslovni prejeli šele proti veliki noči.

Vlado Klemše

JEZIK NA OBROJU



Ko je pred kakim letom predaval v Trstu univerzitetnim študentom slovenistka iz Ljubljane, ki raziskuje naše kalke iz italijanščine, je na koncu zavzidhnila rekoč: »**In ta nesrečni poseg za italijanski intervento in intervenire, brez katerega ne znajo v Trstu in Gorici napisati niti enega stavka!**« Primerov je toliko, da človek sploh ne ve, kje naj začne.« Potem je umolknila, slabih zgledov ni našvedla.

Od takrat se ustavim ob vsakem posegu, ki ga najdem v naših medijih. In res jih je vsak dan kar več kot ducat. Tako se v Sloveniji zapisana **gradbena dela** tostran nekdanje meje spremeni v gradbeni poseg, **obnova vaškega trga** pa poseg na trgu. **Pomoč gasilcev pri gašenju požarov** postane gasilski poseg, **prihod reševalcev v nesrečah** pa rešilni ali reševalni poseg. Če se zgoditi smrtna nesreča, poseže uradni zdravnik in ugotovi smrtni posrečenca, pa **tudi sicer se vsaka hitra zdravniška pomoč** spremeni v hiter poseg zdravnika. **Obnova gorškega županstva** je šest milijonov vreden poseg. **Kadar se kdo udeleži razprave**, beremo, da je posegel v razpravo.

V osrednji Sloveniji posredujejo v sporu, pri nas pa posežejo v spor, saj malokdo ve, da je **intervento v slovenščini posredovanje, intervenire** pa posredovanje. Tudi policija mora večkrat posredovati, pomagati, ukrepati ali priskočiti na pomoč, kar pa naši poročevalci vedno spremeni v poseg policije, še rajši pa v poseg agentov, ki s takim »publicističnim posegom« nehote in nič krivi prislanje v tajni policijski službi.

Če bi naši pisci vsaj enkrat pogledali v SP, bi posege gotovo omejili, saj bi takoj odkrili, da sta ob geslu poseg samo dva zgleda, in sicer vojaški poseg in posegi v

naravo. Te zadnje najdemo tudi v Šlenčevem Slovensko-italijanskem slovarju, kjer so še: **intervento chirurgico - zdravniški poseg (slov. največkrat operacija)**, poseg v tuje pravice - attentato ai diritti di qcn., poseg v korist nekoga - i buoni uffici a favore di qcn. **V pravu je intervenire, oz. intervento - nastop stranke v procesu, v postopku.** Italijanski risalire indietro prevedemo s seči nazaj v preteklost, namesto poseči po skrajnih sredstvih (ital. ricorrere ai mezzi estremi) pa je bolje uporabiti skrajna sredstva. Podobno bi lahko spremenili še nekaj Šlenčevih zgledov.

Pravilno pa postavi Šlenc pri besedah poseg, poseči, posegajoč in poseganje na prvo mesto stendere la mano, allungare la mano, mettere mano a... in šele na drugo intervento, ingerenza, intromissione in glagole intervenire; interfare, intromettersi, immischarsi, violare, za katere pa so v slovenskem jeziku (bolj kot poseg) v rabi izraz: 1) posredovanje, ukrep, nastop, pomoč; 2) vmešavanje, v politiki poseganje kakе države v notranje ali zunanje zadeve druge države ali z ukrepopm odločilno vplivati na to; v ekonomiji pa odločilno vplivati na kaj, npr. na ponudbo ali povpraševanje.

Vse te izraze najdemo tudi v Velikem slovarju tujk (CZ 2002). Dovolj možnosti je torej, da vsaj včasih pozabimo na naše posege, ob katerih v Ljubljani celo »zavzidhnejo«.

Lelja Rehar Sancin

MANJŠINA Solidarnost SSO s Slovenci v Benečiji

Svet slovenskih organizacij odločno obsoja nedopustno šovinistično in protislovensko ravnanje, ki ga je uprizorila desničarska skupina med tekotom sobotnega mednarodnega posvetu, v organizaciji Inštituta za slovensko kulturo. Obenem izreka prirediteljem strokovnega posvetu in še posebno Bruni Dorbolo, predsednici Inštituta za slovensko kulturo, največjo solidarnost in bližino, piše v tiskovnem sporočilu, ki ga je v zvezi s sobotnimi dogodki v Špetru. izdala krovna organizacija SSO.

»Svet slovenskih organizacij smatra za nedopustno, da se v današnjih časih še dogajajo dejanja, ki spadajo v temno zgodovino medvojnega in povojnega časa. Še posebno je to dejanje nerazumljivo, saj smo v času, ko se na obeh straneh meje veliko dela za skupni splošni razvoj. V to prizadevanje in delo sta vključeni obe državi članici Evropske Unije. Nobenega napredka in razvoja pa ne more biti, če pri tem ni spoštovanja in vzajemnega priznanja.«

SSO v dogovoru s svojim pokrajinskim vodstvom za Videmsko resno upošteva možnost, da bo o nedopustnosti dogodka posegel pri pristojnih državnih organih. Ne more biti dopustno, da se bo zaradi takih ustrahovalnih dogodkov zaustavilo plodno vsestransko delovanje, ki je obrotilo narodni in kulturni preporod Slovencev v videmski pokrajini, še piše v tiskovnem sporočilu SSO.


Rai Tre bis
SLOVENSKI PROGRAM**Na kanalu 103**

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Videonatečaj Ota - Hrovatin: Miška in miška
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1


Rai Uno

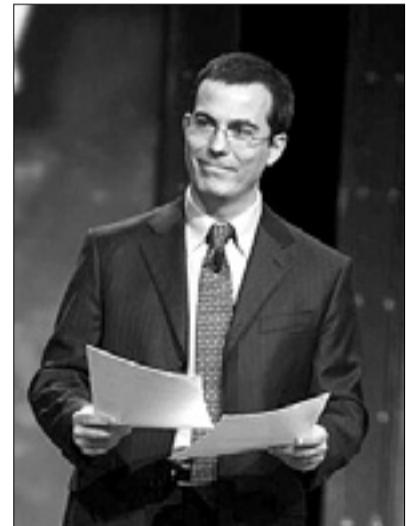
6.10 Dok.: Unomattina Caffé **6.30** Dnevnik in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **7.00** Dnevnik v vremenska napoved **9.30** Dnevnik - kratke vesti **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Igra: Soliti ignoti (v. F. Frizzi) **21.10** Nan.: Tutti pazzi per amore **3.23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** Nočni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.35** Aktualno: Sottovoce


Rai Due

6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Oddaja za otreke: Cartoon Flakes **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.40 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-O **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.30** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **22.40** Šport: 90° Minuto Champions **23.15** Dnevnik **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** Dnevnik - Parlament **1.30** Aktualno: Qui Radio Londra


Rai Tre

6.00 Dnevnik in Rubrike **8.00** Aktualno: Agorà **9.50** Variete: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **12.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Tgr Leonardo **15.00** Dnevnik - L.I.S. **15.05** Nan.: Lassie **15.55** Dok.: Come dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo&Geo **19.00** Dnevnik in deželni dnevnik **20.00** Aktualno: La crisi - In 1/2h (v. L. Annunziata) **20.20** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Aktualno: Ballarò **23.15** Nan.: Boris **0.00** Nočni deželni dnevnik in vremenska napoved **1.05** Aktualno: GAP - Generazioni alla prova **1.35** Opera: Prima della Prima


Rete 4

6.55 Nan.: Zorro **7.25** Nan.: Starsky e Hutch **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS 5 - Delitti imperfetti **10.50** Variete: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.50** Film: Un Napoletano nel Far West (western, ZDA, '55, r. R. Rowland) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Nan.: Law & Order - Unità speciale **23.10**

Film: Attacco al potere (akc., ZDA, '98, r. E. Zwick, i. B. Willis) **1.30** Nočni dnevnik


Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** Resnič. show: Grande fratello 12 **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Cento-Vetrine **14.45** Resnič. show: Uomini e donne **16.15** Resnič. show: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia



21.10 Film: Il delitto di via Poma (dram., It., '11, r. R. Faenza, i. S. Orlando, Astrid Meloni) **23.30** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved


Italia 1

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: No Ordinary Family **16.25** Nan.: La vita secondo Jim **16.50** Nan.: Giovani campionesse **17.45** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: Dr. House Medical Division **20.20** Nan.: CSI - Sce na del crimine+



21.10 Film: Cambia la tua vita con un click (kom., ZDA, '06, r. F. Coraci, i. Adam Sandler) **23.20** Glasb.: Coldplay: iTunes Festival


Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... E se domani (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Aktualno: L'età non conta **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Variete: Gli incontri al caffè de La Versilia **12.35** Variete: 80 nostalgie **13.05** Aktualno: Pagine e fotografami **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: Nel baule dei tempi **15.05** Šport: Sportiva... mente **16.00** Šport: Super Sea **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Cittadino in linea **19.30** Dnevnik in športne vesti **20.05** Variete: Colori di montagna **20.25** Dnevnik in deželni dnevnik **21.00** Film: The incredible Mrs. Ritchie (dram., r. P. Johansson, i. G. Rowlands, K. Zegers) **22.45** Aktualno: Energia e ambiente **23.02** Dnevnik **23.40** Nan.: F.B.I.


La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno:

Film: Attacco al potere (akc., ZDA, '98, r. E. Zwick, i. B. Willis) **1.30** Nočni dnevnik
 tualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffee Break **10.40** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resnič. show: SOS Tata **12.25** Aktualno: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: I complessi (kom., It., '65, r. D. Risi, i. F. Rossi) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: The District **19.20** Variete: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 3.30 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Resnič. show: SOS Tata **23.10** Reportaža: Gli intocabili - Inchieste, segreti, affari **0.10** Dnevnik **0.20** Aktualno: (ah) Piroso **1.15** Aktualno: Prossima ferma **1.35** Variete: G'Day


Slovenija 1

6.05 Kultura (pon.) **6.15** Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Risanke **10.45** Studio Kriskraš (pon.) **11.35** Zgodbe iz školjke **12.00** Poročila **12.05** Prvi in drugi (pon.) **12.20** Umetni raj (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Volitve 2011 (pon.) **14.30** Babilon.Tv (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.40** Knjiga mene brigata (pon.) **16.00** Svetlo in svet (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.25** 0.30 Ugriznimo znanost **17.40** 0.45 O živalih in ljudeh **17.55** Nad.: Vlomilci delajo poleti **18.30** Minute za jezik **18.40** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **20.00** Odkrito **21.00** Dok. odd.: Naša hiša **22.00** Odmevi, kultura, šport in vremenska napoved **23.05** Globus



23.35 Dok. odd.: Obrazi islamu **1.00** Dnevnik (pon.) **1.30** Slovenska kronika (pon.) **1.40** Vremenska napoved in športne vesti **1.50** Dnevnik Slovencev in Italiji **2.15** Infokanal


Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** Zabavni infokanal **10.20** Dobro jutro (pon.) **13.00** Aritmija (pon.) **13.45** Bleščica, oddaja o modi (pon.) **14.20** Izvir(ni) (pon.) **14.45** Na vrtu - odd. Tv Maribor (pon.) **15.10** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **16.05** Dok. serija: Kulturni vrhovi (pon.) **16.35** Dobrodeleni Miklavžev koncert (pon.) **18.05** Glasnik **18.30** Slovenski vodni krog **18.55** 1.35 Videozid **19.50** Žrebanje Astra **19.55** Košarka (M), evropski pokal: Krka - BC Azovmash, prenos iz Novega Mesta **21.50** Hum. nan.: Pri Pearsonovi **22.10** Dok. film: ZDA proti Johnu Lennonu **23.45** Brane Rončel izza odra **2.25** Zabavni infokanal


Slovenija 3

6.00 7.00 Sporočamo **8.00** 9.30, 10.30 Poročila Tvs1 **11.15** Na tretjem... **13.10** 20.00 Aktualno **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **15.30** 16.00, 17.30 Poročila Tvs1 **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **21.30** Žarišče


Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - Tdd **14.20** Euronews **14.30** Vzhod - Zadruh **14.50** Kino premiere **15.00** Arhivski posnetki **15.50** Sredozemlje **16.20** Artevisio Magazin **16.50** Meridiani - aktualna tema **18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika

6.35 8.55, 10.05, 11.30 Tv prodaja **7.05** 16.40, 17.10 Ko se zaljubim (nad.) **8.00** Beverly Hills 90210 (nan.) **9.10** Design nekončnih možnosti (resn. serija) **10.35** 12.00 17.50 Larina izbira (nad.) **13.00** 24UR ob enih **14.00** Vzgoja po pasje (dok.

serija) **14.30** Ljubezen skozi želodec - recepti **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **15.35** Nad.: Eva Luna **17.00** 24UR popoldne **18.55** 24UR vremenska napoved **20.00** Kmetija, išče lastnika **21.00** Preverjeno **22.00** 24UR zvečer, Novice **22.30** Film: Malo otroci (ZDA) **1.10** Nan.: Beg iz zapora **2.05** Šest modelov (nan.) **2.35** 24UR (pon.) **3.35** Nočna panorama


Kanal A

8.00 Svet (pon.) **8.55** Tom in Jerry (ris.) **9.15** Požeruh (ris. serija) **9.45** Super heroji (ris. nan.) **10.15** Iz Jimmyjeve glave (ris.) **10.45** 13.30 Nan.: Vsi županovi može **11.15** 17.05 Na kraju zločina: New York (nan.) **12.05** 16.10 Faktor strahu VB (resnič. serija) **13.00** Tv prodaja **13.55** Film: Usodni sprožilec (ZDA) **15.40** Nove pustolovščine stare Christine (hum. nan.) **18.00** 19.45 Svet **18.55** Čistec (nan.) **20.00** Nogomet: UEFA Liga prvakov, Chelsea - Valencia (prenos) **23.00** Liga prvakov: Vrhunci dneva **23.30** Will in Grace (hum. nan.) **0.00** Film: Ubila bom Billa 1 (ZDA) **2.00** Love TV


RADIO

RADIO TRST A
 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, nap



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.30 in zatone ob 16.21
Dolžina dneva 8.51

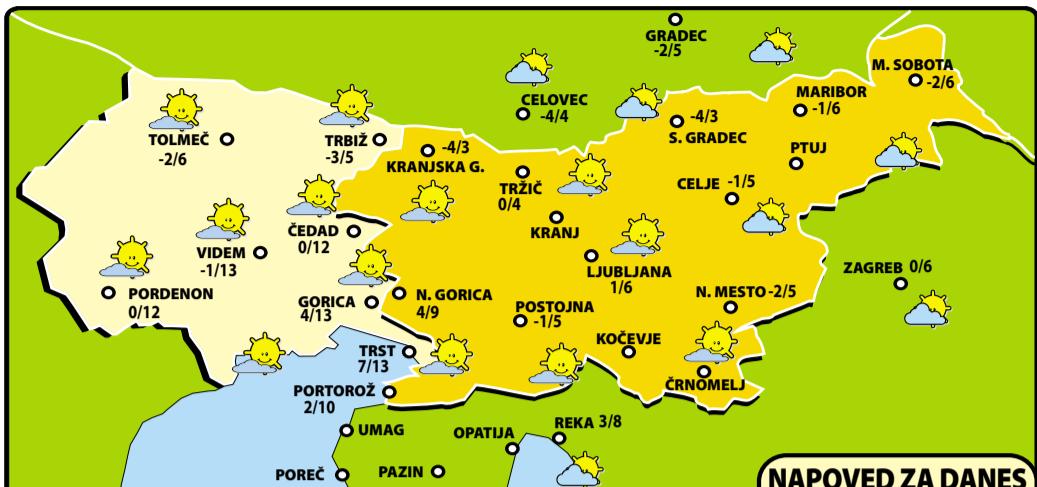
BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenilen, veliko ljudi bo imelo v vremenu povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Moteno bo spanje in noč na torek. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 13,5 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 8 2000 m 0
1000 m 6 2500 m -3
1500 m 2 2864 m -5

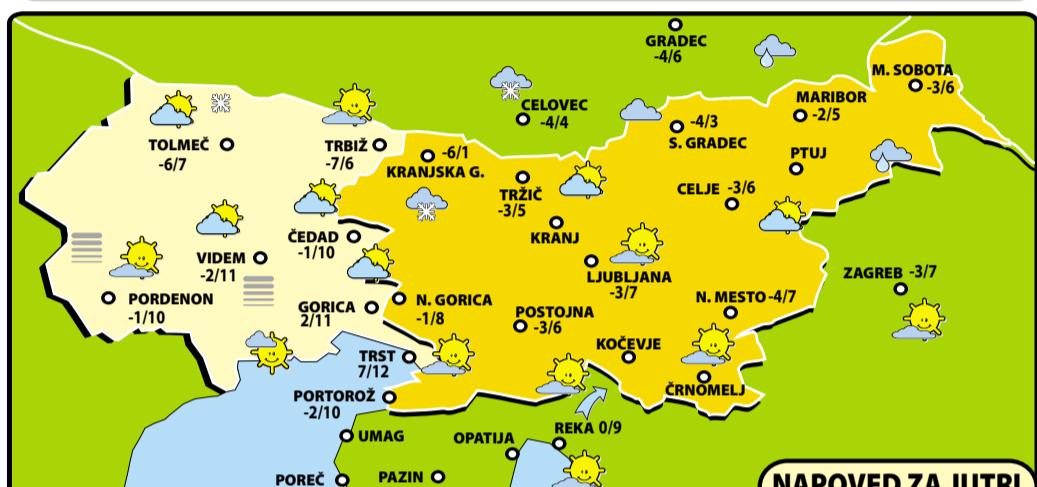
UV INDEKS
UV indeks bo sred dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Po vsej deželi bo prevladovalo spremenljivo vreme, nekaj več oblačnosti bo občasno v nižinskem pasu in ob morju v glavnem zaradi visokih oblakov. Ponoči in zjutraj bo ob morju še pihala zmerna do občasno okrepljena burja. Tudi po nižinah bo sprva pihal zmeren severovzhodnik. Popoldne in večer bo burja ponehala in bodo prevladovali šibki vetrovi.

Ponoči in zjutraj bo pretežno oblačno, predvsem v notranjosti Slovenije se bodo še pojavljale padavine. Meja sneženja se bo ponoči spustila do nadmorske višine okoli 500 m. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja. Najnižje jutranje temperature bodo od 4 do 8, ob morju okoli 10, najvišje dnevne od 8 do 15 stopinj C.



Po vsej deželi bo spremenljivo vreme. Prisotna bo bodisi visoka koprena oblačnost kot tudi nizka predvsem v osrednjem in vzhodnem delu nižine ter v predgorskem pasu. V zgornji Karniji bo več oblačnosti in možno bo tudi občasno rahlo sneženje na meji z Avstrijo. V nižinskem pasu bo lahko ponoči in zjutraj zmrzalo, zvečer pa bo lahko nastala meglja.

Jutri in v četrtek bo delno jasno z občasno povečano oblačnostjo. Dopoldne bo po nekaterih nižinah meglja. V petek bo v vzhodni Sloveniji delno jasno, drugod zmerno do pretežno oblačno. V hribovitem svetu zahodne in južne Slovenije bo rahlo deževalo. Pihal bo jugozahodni veter.



Poslovni sistem Mercator d.d., Dunajska c. 107, 1000 Ljubljana

Posladkam se z užitkom!

Posladkam se z izdelki Mercator Premium.

Mislimo lokalno.

Mercator
PREMIUM